



SUJETEXA.COM

SITEWEB POUR
LYCEES ET
COLLEGES
D'ENSEIGNEMENT
SECONDAIRE DU
CAMEROUN

**REPUBLIQUE DU CAMEROUN
PAIX-TRAVAIL-PATRIE**

EPREUVES D'ESPAGNOL CORRIGÉES CLASSE DE 3ème (TOME 1)

Voici le QR Code pour votre site web <https://sujetexa.com>



**CONTACT WHATSAPP :
+237677007035**





COLLEGE LA PREVOYANCE			ANNEE SCOLAIRE 2024/2025		
DEPARTEMENT	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEF
LANGUE V 2	COMPO TRIM 2	ESPAGNOL	3 ^e	2H	2

EPREUVE D'ESPAGNOL

TEXTO : En el Banco Central

Mahop va a un banco para guardar su dinero.

El empleado : ¡Bienvenida ! ¿Qué desea usted ?

Mahop : Necesito ahorrar mi dinero.

El empleado : ¿Tiene una cuenta ?

Mahop : Todavía no.

El empleado : Pues necesita abrir una. Necesitara completar un formulario de petición y añadir dos fotos y una copia compulsada de su tarjeta de identidad.

Mahop : Ya tengo las fotos y la copia.

El empleado : Entonces, siéntese para completar la petición.

Mahop : Gracias.

El nuevo cliente completa con celeridad el formulario.

Mahop : Ya tengo terminado el relleno.

El empleado : Falta su firma(1) abajo dos veces.

Mahop : ¿Basta ?

El empleado : Sí, ya es un cliente de nuestro banco, bienvenida otra vez. He aquí su tarjeta. Puede ir ya a depositar su dinero en la caja(2).

Mahop : ¿y si quiero sacar mi dinero después, ¿qué hago ?

El empleado : Depende del tipo de ahorro(3) que quiere realizar. El consejero de la clientela le presentará todas las opciones disponibles.

Mahop : ¿Y dónde le veo para eso ?

El empleado : En el despacho(4) situado directamente a la derecha.

Mahop : ¡Muchas gracias ! Hasta otra.

El empleado : De nada.

Nota : firma=signature, caja= caisse, ahorro= épargne, despacho= bureau

EXCELENCIA en ESPAÑOL, p.48.

I- **COMPRENSIÓN :** (10 pts)

1) ¿A dónde va Mahop ? ¿Para hacer qué ? (2 pts)

2) ¿Qué necesita él para abrir una cuenta ? (3pts)

3) ¿Cuáles son las instituciones en que se puede guardar dinero ? (2pts)

4) En el banco, se puede guardar dinero. Cita tres otros servicios que ofrecen los servicios bancarios. (3pts)

II- **CONOCIMIENTO DE LA LENGUA** (14 pts)

A) **VOCABULARIO** (6pts)

1- **Elige la palabra correcta de las que van entre paréntesis :** (4pts)

a) El pan se compra en una..... (carnicería, frutería, panadería)

b) Eles la tercera comida del día (cena, almuerzo, desayuno)

c) Mama va al.....para hacer las compras (mercado, terreno, liceo)

d) Los pescados se compran en una..... (librería, farmacia, pescadería)

2- **Llena los vacíos con las palabras siguientes :ahorrar, gastar,rellenar, abrir** (2pts)

Los ciudadanos que no quieren su dinero va al banco para una cuenta bancaria para Pero tienen que Previamente un formulario de solicitud en el despacho del empleado.

B) CONJUGACIÓN

1- Elige la forma correcta del verbo de los que van entre paréntesis : **(3ptos)**

- a) Hace falta que.....(luchemos, luchar, luchando) para sobrevivir.
- b) Tu padre y tú habéis.....(comprar, comprando, comprado) un libro.
- c) A nosotros nos..... (apetece, apetecemos, apetecen) las naranjas.
- d) Mañana, ellos.....los resultados (leyeran, lean, leen).

C) GRAMÁTICA

2-Escribe en todas las letras : (3Pts)

- a) 675 =
- b) 5% =
- c) 10550=
- d) 1/9 =
- e) 2/12 =
- f) 890 =

3- Expresa la costumbre en las frases siguientes : (2ptos)

- a) Juan come en la calle.
- b) Los alumnos efectúan sus tareas caseras.

III- EXPRESIÓN ESCRITA

(10ptos)

Los dos temas son obligatorios

1-Expresión libre : (6Pts)

Es tu cumpleaños y tú quieres hacer una pequeña fiesta con un presupuesto de 2000f cfa.

- a) ¿ En qué lugar de comercio vas a hacer tus compras ?
- b) Establece una lista de compras enumerando los productos que vas a comprar con sus precios.
- c) Tu redacción no debe superar 15 líneas.

2-Redacción semi-guiada (4ptos)

Ordena las palabras siguientes para formar frases correctas

- a-de-capital- es-Madrid-España-la.
- b-limpías-Duala-calles-no son-las –de
- c-deliciosa-es-fruta-el mago-una-muy.
- d-Al mediodía- es-comida- se toma-la- que-el almuerzo.

IV- TRADUCCIÓN

(6ptos)

1- Versión : Pasa al francés :

(3ptos)

- a) Mamadou hace las rebajas en su tienda para vender fácilmente los productos.
- b) Salamatou compra pantalones y un jersey.
- c) Mahop quiere ahorrar su dinero en el banco.

2- Tema : Pasa al español :

(3ptos)

- 1-Dans le marché de mon quartier, on trouve plusieurs types de marchandises.
- 2- Faire des achats est devenu difficile à cause de la vie chère dans les grandes villes.

Corrección del Examen de Español - 3º Trimestre 2

I. Comprensión (10 puntos)

1. ¿A dónde va Mahop? ¿Para hacer qué? (2 ptos)
 - Mahop va al banco.
 - Va para ahorrar su dinero.
2. ¿Qué necesita él para abrir una cuenta? (3 ptos)
 - Necesita completar un formulario de petición.
 - Añadir dos fotos.
 - Una copia compulsada de su tarjeta de identidad.
3. ¿Cuáles son las instituciones en que se puede guardar dinero? (2 ptos)
 - Bancos.
 - Cajas de ahorro.
4. Cita tres otros servicios que ofrecen los servicios bancarios. (3 ptos)
 - Préstamos.
 - Tarjetas de crédito/débito.
 - Asesoramiento financiero.

II. Conocimiento de la Lengua (14 puntos)

A) Vocabulario (6 ptos)

1. Elige la palabra correcta: (4 ptos)
 - a) El pan se compra en una **panadería**.
 - b) El **almuerzo** es la tercera comida del día.
 - c) Mamá va al **mercado** para hacer las compras.
 - d) Los pescados se compran en una **pescadería**.

2. Llena los vacíos: (2 ptos)

Los ciudadanos que no quieren **gastar** su dinero van al banco para **abrir** una cuenta bancaria para **ahorrar**. Pero tienen que **rellenar** previamente un formulario de solicitud en el despacho del empleado.

B) Conjugación (3 ptos)

1. Elije la forma correcta del verbo:

- a) Hace falta que **luchen** para sobrevivir.
- b) Tu padre y tú habéis **comprado** un libro.
- c) A nosotros nos **apetece** las naranjas.
- d) Mañana, ellos **lean** los resultados.

C) Gramática (5 ptos)

1. Escribe en todas las letras: (3 ptos)

- a) 675 = **seiscientos setenta y cinco**
- b) 5 % = **cinco por ciento**
- c) 10550 = **diez mil quinientos cincuenta**
- d) $1/9$ = **un noveno**
- e) $2/12$ = **dos doceavos**
- f) 890 = **ochocientos noventa**

2. Expresa la costumbre en las frases siguientes: (2 ptos)

- a) **Juan suele comer en la calle.**
- b) **Los alumnos suelen efectuar sus tareas caseras.**

III. Expresión Escrita (10 puntos)

1. Expresión libre (6 ptos)

Ejemplo de respuesta:

Para mi cumpleaños, voy a hacer una fiesta con un presupuesto de 2000 CFA. Iré al **supermercado** para comprar:

- Refrescos: 500 CFA
- Bocadillos: 800 CFA
- Pastel: 700 CFA

Total: 2000 CFA. Invitaré a mis amigos y decoraré mi casa con globos.

2. Redacción semi-guiada (4 ptos)

Ordena las palabras para formar frases correctas:

- a) **Madrid es la capital de España.**
- b) **Las calles de Duala no son limpias.**
- c) **El mango es una fruta muy deliciosa.**
- d) **Al mediodía se toma la comida que es el almuerzo.**

IV. Traducción (6 puntos)

1. Versión (3 ptos)

- a) Mamadou fait des soldes dans son magasin pour vendre facilement les produits.
- b) Salamatou achète des pantalons et un pull.
- c) Mahop veut économiser son argent à la banque.

2. Tema (3 ptos)

- 1) En el mercado de mi barrio, se encuentran varios tipos de mercancías.
- 2) Hacer compras se ha vuelto difícil debido al alto costo de vida en las grandes ciudades.

Total: 40 puntos

EXAMEN BLANC

Premier galop d'essai

Intitulé de la compétence : Manifester sa compréhension et apporter des solutions aux problèmes de la ville et campagne.

TEXTO: La ciudad de México

La ciudad de México es la capital más poblada del mundo con unos veinticinco millones de habitantes sin contar con los barrios de chabolas ⁽¹⁾ que se extienden con la llegada diaria de casi mil campesinos pobres atraídos por la capital.

En pocos años los habitantes de la capital han sufrido una alarmante degradación de sus condiciones de vida. El aire se ha vuelto irrespirable, y el tráfico tan intenso que los días de fuerte indicio de contaminación, de los tres millones de coches habituales sólo pueden circular ciertas categorías. Hay gente que tarda seis horas al día en el trayecto de ida y vuelta de casa al trabajo.

Aquí en esta megalópolis ⁽²⁾ conviven lo nuevo y lo viejo, lo hermoso y lo feo, la riqueza y la miseria. Se calcula que unos cinco millones viven directamente o no de la venta ambulante, la mendicidad y la prostitución en esta ciudad. Lo peor es que la complicidad paterna es clara porque entregan este dinero a la familia.

Fernando Gallardo, El País (texto adaptado)

Notas: ⁽¹⁾ chabolas: huttes, cabanes, baraques; ⁽²⁾ mégapole

I) COMPRENSIÓN (10PTOS)

1. ¿Cómo describe el autor la ciudad de México? 2ptos
2. Elige la buena respuesta: Los habitantes de la capital vienen de:
a) Los barrios b) los pueblos c) los montes 2ptos
3. Cita 4 problemas que degradan las condiciones de vida de los mexicanos. 2ptos
4. ¿Cuáles son las consecuencias de la explosión demográfica en el texto? (Cita dos) 2ptos
5. Cita dos otros problemas de la ciudad que conoces y que no aparecen en el texto. 2ptos

II) ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN (14 PTOS)

A- Vocabulario (6Ptos)

- 1- Rellena los blancos con lapalabra adecuada, de las que van entre paréntesis 3Pts

una ciudad se divide en(regiones, barrios, departamentos)
 En el de duala, siempre hay muchos barcos (ferrocarril, aeropuerto, puerto)
 La persona que viaja en el coche es un (pájaro, cochero, pasajero)
 El que vive en el pueblo es un (aldeano, ciudadano, poblador)

2- Relaciona cada palabra de la columna A con su sinónimo de la columna B.

A	B
La ciudad	La aldea
El asiento	El habitante.
El poblador	La urbe
El campo	El sitio

B- Gramática (8ptos)

- 1) Elige la forma correcta del verbo, de las que van entre paréntesis. 3ptos
 - Te acompañaré hasta la taquilla para que tu billete (compraras, compres, compras).
 - El último once de febrero, los alumnos en el bulevar (desfilaron, han desfilado, desfilarán).
 - ¡No la calla cuando el semáforo está en rojo! (atraviesas, atravieses, atravesarás)
- 2) Escribe correctamente el verbo entre paréntesis. 2Ptos
 - México es una ciudad (grande)
 - Una ciudad puede tener habitantes (veintiuno)
 - Los alumnos serán recompensados (bueno)
 - chica puede hacerlo (cualquiera).
- 3) Escribe la forma en "ísimo" del superlativo absoluto. 3Ptos
 - Ejemplo: Un maestro elegante un maestro elegantísimo
 - Una ciudad hermosa
 - Los habitantes amables
 - Un pueblo pobre
 - El viaje en avión es caro.

III) TRADUCCIÓN (6PTOS)

A) Versión (3ptos)

Traduce al francés las siguientes frases

- La ciudad de México es la capital más poblada del mundo
- Los niños viven de la mendicidad, la prostitución y la venta ambulante
- Los campesinos pobres abandonan los pueblos

B) Pasa al español las frases siguientes

3ptos

- Il faut que je protège mon environnement
- J'aime vivre au village
- L'air de la ville est pollué.

IV) REDACCIÓN (10PTOS)

Trata obligatoriamente los dos ejercicios siguientes

1) Redacción libre

Tu primo vive en el pueblo. Ha decidido abandonar el pueblo para venir también a la ciudad.

- a) Explica una razón por la cual decide abandonar el pueblo.
- b) Dale dos razones convincentes (convincantes) para que no abandone el pueblo.
- c) Redacta en 8 líneas

2) Redacción semi- guiada

Completa el siguiente dialogo

Abuelo Juan: Buenos días Anita

Anita:

Abuelo Juan: ¿Qué se celebró el 11 de febrero?

Anita:

Abuelo Juan: ¿Cuáles son las actividades que han realizado durante la semana de la juventud? (cita dos)

Anita:

Abuelo Juan: ¿Fue agradable la fiesta? ¿por qué?

Anita:

Abuelo Juan: Adiós Anita

Anita: Hasta la vista Abuelo.

Examen de Español - Corrección

I) COMPRENSIÓN (10 PTOS)

1. ¿Cómo describe el autor la ciudad de México?

El autor describe la ciudad de México como la capital más poblada del mundo, con unos veinticinco millones de habitantes. También menciona que es una ciudad donde conviven lo nuevo y lo viejo, lo hermoso y lo feo, la riqueza y la miseria. Además, destaca problemas como la contaminación del aire, el tráfico intenso, y la pobreza extrema que lleva a muchas personas a vivir de la venta ambulante, la mendicidad y la prostitución.

2. Elige la buena respuesta: Los habitantes de la capital vienen de:

b) los pueblos (Los campesinos pobres llegan a la ciudad desde los pueblos).

3. Cita 4 problemas que degradan las condiciones de vida de los mexicanos.

- Contaminación del aire.
- Tráfico intenso.
- Largos tiempos de desplazamiento (hasta 6 horas al día).
- Pobreza extrema y actividades como la venta ambulante, la mendicidad y la prostitución.

4. ¿Cuáles son las consecuencias de la explosión demográfica en el texto? (Cita dos)

- Degradación de las condiciones de vida.
- Aumento de la pobreza y actividades informales como la venta ambulante y la prostitución.

5. Cita dos otros problemas de la ciudad que conoces y que no aparecen en el texto.

- Inseguridad y delincuencia.
- Falta de servicios básicos como agua potable y electricidad en algunas zonas.

II) ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN (14 PTOS)

A- Vocabulario (6 Ptos)

1. Rellena los blancos con la palabra adecuada, de las que van entre paréntesis:

- Una ciudad se divide en **barrios**.
- En el **puerto** de Duala, siempre hay muchos barcos.
- La persona que viaja en el coche es un **pasajero**.
- El que vive en el pueblo es un **aldeano**.

2. Relaciona cada palabra de la columna A con su sinónimo de la columna B:

- La ciudad → La urbe.
- El asiento → El sitio.
- El poblador → El habitante.
- El campo → La aldea.

B- Gramática (8 Ptos)

1. Elige la forma correcta del verbo, de las que van entre paréntesis:

- Te acompañaré hasta la taquilla para que **compres** tu billete.
- El último once de febrero, los alumnos **desfilaron** en el bulevar.
- ¡No **atravieses** la calle cuando el semáforo está en rojo!

2. Escribe correctamente el verbo entre paréntesis:

- México es una **gran** ciudad.
- Una ciudad puede tener **veintiún** habitantes.
- Los **buenos** alumnos serán recompensados.
- **Cualquier** chica puede hacerlo.

3. Escribe la forma en “ísimo” del superlativo absoluto:

- Una ciudad hermosa → Una ciudad hermosísima.
- Los habitantes amables → Los habitantes amabilísimos.
- Un pueblo pobre → Un pueblo pobrísimo.
- El viaje en avión es caro → El viaje en avión es carísimo.

III) TRADUCCIÓN (6 PTOS)

A) Versión (3 Ptos)

1. La ciudad de México es la capital más poblada del mundo.

→ La ville de Mexico est la capitale la plus peuplée du monde.

2. Los niños viven de la mendicidad, la prostitución y la venta ambulante.

→ Les enfants vivent de la mendicité, de la prostitution et de la vente ambulante.

3. Los campesinos pobres abandonan los pueblos.

→ Les paysans pauvres abandonnent les villages.

B) Pasa al español las frases siguientes (3 Ptos)

1. Il faut que je protège mon environnement.

→ Tengo que proteger mi medio ambiente.

2. J'aime vivre au village.

→ Me gusta vivir en el pueblo.

3. L'air de la ville est pollué.

→ El aire de la ciudad está contaminado.

IV) REDACCIÓN (10 PTOS)

1) Redacción libre (5 Ptos)

Tu primo vive en el pueblo. Ha decidido abandonar el pueblo para venir también a la ciudad.

1. Explica una razón por la cual decide abandonar el pueblo.

Tu primo podría decidir abandonar el pueblo porque en la ciudad hay más oportunidades de trabajo y acceso a mejores servicios como educación y salud.

2. Dale dos razones convincentes para que no abandone el pueblo.

- En el pueblo, la vida es más tranquila y menos estresante que en la ciudad.
- Además, en el pueblo se puede disfrutar de un ambiente más natural y menos contaminado.

3. Redacta en 8 líneas:

Mi primo ha decidido abandonar el pueblo para venir a la ciudad porque cree que aquí encontrará mejores oportunidades de trabajo y una vida más cómoda. Sin embargo, yo le aconsejo que no lo haga porque en el pueblo la vida es más tranquila y menos estresante. Además, en el pueblo se puede disfrutar de un ambiente más natural y menos contaminado. La ciudad, aunque ofrece más servicios, también tiene problemas como la contaminación, el tráfico y la inseguridad. Por eso, creo que es mejor quedarse en el pueblo.

2) Redacción semi-guiada (5 Ptos)

Completa el siguiente diálogo:

Abuelo Juan: Buenos días Anita.

Anita: Buenos días, abuelo.

Abuelo Juan: ¿Qué se celebró el 11 de febrero?

Anita: El 11 de febrero se celebró el Día de la Juventud.

Abuelo Juan: ¿Cuáles son las actividades que han realizado durante la semana de la juventud? (cita dos).

Anita: Durante la semana de la juventud, realizamos un concurso de baile y una charla sobre el medio ambiente.

Abuelo Juan: ¿Fue agradable la fiesta? ¿por qué?

Anita: Sí, fue muy agradable porque todos participamos y nos divertimos mucho.

Abuelo Juan: Adiós Anita.

Anita: Hasta la vista, abuelo.

Total: 40 PTOS

MINI SESSION INTENSIVE N° 3

EPREUVE D'ESPAGNOL

Compétence attendue : A partir de ce support textuel l'élève doit pouvoir produire un texte sur le respect du côté de la route.

Texto: derechos y obligaciones de los usuarios de la vía pública

Todo usuario tiene el derecho de usar las vías públicas, éstas son las avenidas, calles, calzadas, plazas, paseos, carreteras, puentes, paso a nivel, que son de utilidad pública. La calle es de todos. Precisamente por eso, también el peatón, tiene la obligación de respetar el código de la circulación. Las leyes establecen obligaciones que garantizan el uso correcto y seguro, vialidades y transportes. Los peatones atraviesan sobre las aceras de las vías públicas. Se prohíbe a los peatones la marcha de columna militar o de escolares. También está prohibido cruzar la calle en forma diagonal, jugar en la calle. Los peatones que no se encuentran en uso pleno de sus facultades o los niños menores de ocho años deberían ser dirigidos por personas aptas a cruzar la vía pública.

I. COMPRENSIÓN (10puntos)

- 1) ¿Quién tiene el derecho de usar la vía pública? 2ptos
- 2) Enumera cuatro vías públicas mencionadas en el texto 2ptos
- 3) ¿Por dónde atraviesan los peatones? 2ptos
- 4) Saca del texto prohibiciones de los peatones.
Cita dos reglamentos de los conductores que conoces? 2ptos
- 5) Da dos causas de los accidentes de la circulación.

II. ESTRUCTURAS DE COMUNICACION 14ptos

A. Vocabulario (6 puntos)

- 1) Elige la palabra correcta 4ptos
- Los actores del incivismo deben pagar----- de
50000F al estado.(un salario, una multa, un atestado)

- La bandera de Camerún tiene ----- dorada
(una estrella, un lema, una cruz)
 - El NGONDO es una fiesta ----- (anual,
trimestral, bienal)
 - -----celebra el casamiento civil (el cura,
el alcalde, el imam)
- 2) Escribe los elementos de respuesta correcta.
- a) El lema de Camerún es
- Paz, trabajo, justicia
 - Paz, trabajo, patria
 - Fuerza, trabajo, patria
- b) Un acto de incivismo es
- Paga los impuestos
 - Respetar los emblemas nacionales
 - Incendiar los edificios públicos

B. GRAMATICA (8 ptos)

1. Completa los vacíos por: **pero, sino, sino que**
- a) Mi profesor de español no es un hombre..... Una mujer
- b) Antonio estudia mucho..... tiene malas notas
- c) María no era tonta jugaba mucho.
- d) No fuimos a España durante la Navidad..... nos quedamos en
Camerún
2. expresa la duración, la progresión o la continuación
- a) Los padres dan consejos a sus niños (la continuación)
- b) Haremos las compras (progresión)
- c) Esperan la llegada del papa (duración)
3. Elige la forma correcta del verbo entre las que vienen entre paréntesis
- a) A mi amigo le..... Los viajes (gustan, gusta)
- b) A nosotros nos la cabeza (duelen, duele)

III. TRADUCTION (6pts)

Versión: pasa al francés la primera frase del texto (la première phrase du texte)

Tema: pasa al español las siguientes frases. (3ptos)

- Elle travaille en ville
- Je suis une Camerounaise responsable
- Mes parents vivent au village

IV. REDACCIÓN (10 PTOS)

El candidato tratara obligatoriamente los dos ejercicios

A- Redacción libre (6 ptos)

Tienes un amigo que quiere empezar el trabajo de chofer.

- a) Dale consejos sobre la formación que debe tener. Y qué documento tendrá al final de su formación
- b) dile lo que debe hacer para evitar los accidentes de la circulación
- c) Tu trabajo será redactado en diez líneas como máximo

B- Redacción semi-guiada (4ptos)

Ordena las palabras para formar cuatro frases correctas

1. Fuimos - diciembre - a - de- bailar - en - discoteca - la - el - 25.
2. Hasta - makossa - el - nosotros - amanecer - bailamos - .
3. Y - bebieron - Maria - y - comieron - Juan - mucho.
4. Descansar - regresamos - casa - a - para.

Corrección del Examen

I. COMPRENSIÓN (10 puntos)

1. ¿Quién tiene el derecho de usar la vía pública?

Respuesta: Todo usuario tiene el derecho de usar las vías públicas.

Puntuación: 2 puntos

2. Enumera cuatro vías públicas mencionadas en el texto.

Respuesta: Avenidas, calles, calzadas, plazas, paseos, carreteras, puentes, paso a nivel.

Puntuación: 2 puntos (0.5 puntos por cada vía mencionada)

3. ¿Por dónde atraviesan los peatones?

Respuesta: Los peatones atraviesan sobre las aceras de las vías públicas.

Puntuación: 2 puntos

4. Saca del texto prohibiciones de los peatones.

Respuesta:

- Se prohíbe a los peatones la marcha de columna militar o de escolares.
- Está prohibido cruzar la calle en forma diagonal.
- Está prohibido jugar en la calle.

Puntuación: 2 puntos (1 punto por cada prohibición mencionada)

5. Cita dos reglamentos de los conductores que conoces.

Respuesta:

- Respetar los límites de velocidad.
- No conducir bajo los efectos del alcohol.

Puntuación: 2 puntos (1 punto por cada reglamento mencionado)

II. ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN (14 puntos)

A. Vocabulario (6 puntos)

1. Elige la palabra correcta:

- a) Los actores del incivismo deben pagar **una multa** de 50000F al estado.
- b) La bandera de Camerún tiene **una estrella** dorada.
- c) El NGONDO es una fiesta **anual**.
- d) **El alcalde** celebra el casamiento civil.

Puntuación: 4 puntos (1 punto por cada respuesta correcta)

2. Escribe los elementos de respuesta correcta:

- a) El lema de Camerún es **Paz, trabajo, patria**.
- b) Un acto de incivismo es **incendiar los edificios públicos**.

Puntuación: 2 puntos (1 punto por cada respuesta correcta)

B. Gramática (8 puntos)

1. Completa los vacíos por: pero, sino, sino que

- a) Mi profesor de español no es un hombre **sino** una mujer.
- b) Antonio estudia mucho **pero** tiene malas notas.
- c) María no era tonta **sino que** jugaba mucho.
- d) No fuimos a España durante la Navidad **sino que** nos quedamos en Camerún.

Puntuación: 4 puntos (1 punto por cada respuesta correcta)

2. Expresa la duración, la progresión o la continuación:

- a) Los padres **siguen dando** consejos a sus niños. (continuación)
- b) **Seguiremos haciendo** las compras. (progresión)
- c) **Siguen esperando** la llegada del papa. (duración)

Puntuación: 3 puntos (1 punto por cada respuesta correcta)

3. Elige la forma correcta del verbo entre las que vienen entre paréntesis:

- a) A mi amigo le **gustan** los viajes.
- b) A nosotros nos **duele** la cabeza.

Puntuación: 1 punto (0.5 puntos por cada respuesta correcta)

III. TRADUCCIÓN (6 puntos)

1. Versión: Pasa al francés la primera frase del texto.

Respuesta: Tout utilisateur a le droit d'utiliser les voies publiques.

Puntuación: 3 puntos

2. Tema: Pasa al español las siguientes frases.

- Elle travaille en ville.

Respuesta: Ella trabaja en la ciudad.

- Je suis une Camerounaise responsable.

Respuesta: Soy una camerunesa responsable.

- Mes parents vivent au village.

Respuesta: Mis padres viven en el pueblo.

Puntuación: 3 puntos (1 punto por cada traducción correcta)

IV. REDACCIÓN (10 puntos)

A. Redacción libre (6 puntos)

Tema: Tienes un amigo que quiere empezar el trabajo de chofer.

Respuesta sugerida:

a) Para ser un buen chofer, es importante que sigas una formación adecuada en una escuela de conducción. Al final de tu formación, recibirás un **permiso de conducir**, que es el documento necesario para poder trabajar como chofer.

b) Para evitar accidentes, debes respetar siempre las normas de tráfico, no conducir bajo los efectos del alcohol o drogas, y mantener tu vehículo en buen estado.

c) Además, es importante que descanses bien antes de conducir y que siempre estés atento a las condiciones del tráfico.

Puntuación: 6 puntos (2 puntos por cada consejo bien redactado)

B. Redacción semi-guiada (4 puntos)

Ordena las palabras para formar cuatro frases correctas:

1. Fuimos a bailar en la discoteca el 25 de diciembre.
2. Nosotros bailamos makossa hasta el amanecer.
3. María y Juan comieron y bebieron mucho.
4. Regresamos a casa para descansar.

Puntuación: 4 puntos (1 punto por cada frase correcta)

TOTAL: 40 PUNTOS

Mini session n°2

Epreuve d'espagnol

Compétence attendue : A partir de ce support textuel, l'élève doit pouvoir produire par écrit un texte explicatif d'au moins 10 lignes sur la problématique de la destruction de l'environnement (la faune).

Texto : La flora de Camerún

Camerún cuenta con una enorme variedad de árboles y arbustos. Desde la selva exuberante del sur, donde crecen de manera abundante el Okoumé, el ébano, el parasol, el ceibo, el sapelli, etc. Pasando por la sabana del centro con sus hierbas altas montañas húmedas del oeste hasta en el norte donde la vegetación es un libro abierto sobre la botánica africana.

El jardín botánico de Limbé, en la región del suroeste es un lugar privilegiado de evasión e investigación, acogiendo a numerosos visitantes cada día.

La reserva del Djaa caballo entre la región del sur y la del este, es Patrimonio Mundial y la mayor reserva de Camerún por su riqueza y diversidad no solo con su flora sino también con sus numerosas especies animales

I- Comprensión / 10 puntos

- 1) ¿Con qué cuenta Camerún?
Cita dos tipos de árboles que crecen en el sur de Camerún (2ptos)
- 2) ¿Cómo es la vegetación en el norte de Camerún? (2ptos)
- 3) ¿Dónde se sitúa el jardín botánico de Limbe y la reserva del Dja? (1pto)
- 4) A partir de tus conocimientos propios enumera cuatro especies animales que se encuentran en los parques de Camerún (2ptos)
- 5) Da dos impactos negativos de la deforestación

II- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN / 14 PUNTOS

A- Vocabulario 6 puntos

- 1) Completa las frases con la palabra adecuada (4ptos)
 - _____ es el conjunto de ríos, lagos, mares y océanos (la fauna, la flora, la hidrografía).
 - _____ es un factor de degradación del medio ambiente (la deforestación, la reforestación, el relieve).
 - El río más largo de Camerún es _____ (el Wuri, el Sanaga, el Nyong)
 - En _____ hace calor y la gente va a la playa (verano, invierno, la estación de lluvias)
- 2) Da el sinónimo de las palabras siguientes (2 puntos)

La celebración =.....

La naturaleza =.....

El casamiento =.....

Los desechos =.....

B- Gramática

1- Completa las frases con la preposición que conviene(en ,con, a, de) 2pts

- Mañana iremos al cine _____ nuestros primos
- Mis hermanos y yo somos _____ Camerún
- Los alumnos están _____ clase.
- Voy _____ duala.

2- Completa las siguientes frases con:hay, hace, desde hace. 3pts

- _____ muchas nubes en el cielo y _____ frío
- Durante la estación seca _____ mucho calor.
- _____ un mes no escucho la radio.

3- Elige la forma correcta. (3ptos)

- Ayer _____ mucho en Yaounde (llovía, llovió, ha llovido)
- Hoy _____ en Europa(nieva ,nevara, nevaba)
- Hay que _____ la naturaleza(proteger, protegemos, protegerás)
- Es necesario que los alumnos _____ sus lecciones(estudian, estudiaran , estudien)

III- TRADUCCION/ 6 puntos

Versión: pasa al francés el último párrafo (le dernierparagraphe) del texto (3 ptos)

Tema: pasa al español (3ptos)

- Ilfautprotégerl'environnement
- Ilfaittrèschaudmaintenant à cause de la déforestation
- Ne fumezpas en public

IV- REDACCION /10PTOS

NB: *El alumno debe tratar obligatoriamente los dos temas:*

A- Redacción libre (6 puntos)

Tú organizas un debate sobre la desaparición de algunas especies animales

- a) Presenta dos causas de desaparición de algunas especies animales
- b) Da dos soluciones para proteger a los animales
- c) Tu trabajo debe ser redactado en diez líneas como máximo
(introducción-desarrollo-conclusión)

B- Redaccionsemi-guiada (4 ptos)

Completa las frases con las palabras: duala-festival-fiesta-litoral

El Ngondo es una.....tradicional de
la región del.....de Camerún. Es un
grancultural , de diversión , de
encuentro de las culturas y de integración de los
pueblos.....

Examen de Español

19 de febrero de 2025

I. Comprensión / 10 puntos

1. ¿Con qué cuenta Camerún?

Camerún cuenta con una enorme variedad de árboles y arbustos.

Dos tipos de árboles que crecen en el sur de Camerún:

- Okoumé
- Ébano

(2 puntos)

2. ¿Cómo es la vegetación en el norte de Camerún?

En el norte de Camerún, la vegetación es un libro abierto sobre la botánica africana.

(2 puntos)

3. ¿Dónde se sitúa el jardín botánico de Limbe y la reserva del Dja?

- El jardín botánico de Limbe se sitúa en la región del suroeste.
- La reserva del Dja se sitúa entre la región del sur y la del este.

(1 punto)

4. Enumera cuatro especies animales que se encuentran en los parques de Camerún:

- Elefantes
- Gorilas
- Leones
- Chimpancés

(2 puntos)

5. Da dos impactos negativos de la deforestación:

- Pérdida de biodiversidad.
- Aumento del calentamiento global debido a la liberación de dióxido de carbono.

(2 puntos)

II. Estructuras de comunicación / 14 puntos

A. Vocabulario / 6 puntos

1. Completa las frases con la palabra adecuada:

- **La hidrografía** es el conjunto de ríos, lagos, mares y océanos.
- **La deforestación** es un factor de degradación del medio ambiente.
- El río más largo de Camerún es **el Sanaga**.
- En **verano** hace calor y la gente va a la playa.

(4 puntos)

2. Da el sinónimo de las palabras siguientes:

- La celebración = **fiesta**
- La naturaleza = **medio ambiente**
- El casamiento = **matrimonio**
- Los desechos = **residuos**

(2 puntos)

B. Gramática / 8 puntos

1. Completa las frases con la preposición que conviene (en, con, a, de):

- Mañana iremos al cine **con** nuestros primos.
- Mis hermanos y yo somos **de** Camerún.
- Los alumnos están **en** clase.
- Voy **a** Duala.

(2 puntos)

2. Completa las siguientes frases con: hay, hace, desde hace:

- **Hay** muchas nubes en el cielo y **hace** frío.
- Durante la estación seca **hace** mucho calor.
- **Desde hace** un mes no escucho la radio.

(3 puntos)

3. Elige la forma correcta:

- Ayer **llovió** mucho en Yaoundé.
- Hoy **nieva** en Europa.
- Hay que **proteger** la naturaleza.
- Es necesario que los alumnos **estudien** sus lecciones.

(3 puntos)

III. Traducción / 6 puntos

1. Versión: Pasa al francés el último párrafo del texto:

”La reserva del Dja, situada entre la región del sur y la del este, es Patrimonio Mundial y la mayor reserva de Camerún por su riqueza y diversidad, no solo con su flora sino también con sus numerosas especies animales.”*

Traducción:

”La réserve du Dja, située entre la région du sud et celle de l’est, est un patrimoine mondial et la plus grande réserve du Cameroun pour sa richesse et sa diversité, non seulement avec sa flore mais aussi avec ses nombreuses espèces animales.”* (3 puntos)

2. Tema: Pasa al español:

- **Il faut protéger l’environnement** = Es necesario proteger el medio ambiente.
- **Il fait très chaud maintenant à cause de la déforestation** = Hace mucho calor ahora debido a la deforestación.
- **Ne fumez pas en public** = No fumen en público.

(3 puntos)

IV. Redacción / 10 puntos

A. Redacción libre (6 puntos)

Tema: Desaparición de algunas especies animales

(El alumno debe presentar dos causas y dos soluciones en un texto de 10 líneas máximo, con introducción, desarrollo y conclusión.)

Ejemplo de redacción:

La desaparición de algunas especies animales es un problema grave que afecta a la biodiversidad. Una de las causas principales es la destrucción de su hábitat natural debido a la deforestación. Otra causa es la caza furtiva, que pone en peligro a muchas especies. Para proteger a los animales, es necesario crear más reservas naturales donde puedan vivir sin amenazas. Además, se deben implementar leyes más estrictas contra la caza ilegal. En conclusión, proteger a los animales es responsabilidad de todos para mantener el equilibrio ecológico. (6 puntos)

B. Redacción semi-guiada (4 puntos)

Completa las frases con las palabras: Duala, festival, fiesta, litoral.

El Ngondo es una **fiesta** tradicional de la región del **litoral** de Camerún. Es un gran **festival** cultural, de diversión, de encuentro de las culturas y de integración de los pueblos **Duala**. (4 puntos)

Total: 40 puntos

DEVOIR HARMONISE DU 18 AVRIL 2018
ESPAGNOL - LVII

Texto: la carta de viaje de un niño a su madre.

¡Hola, Madre mía! Por fin estoy en París. Y esta carta es la primera que redacto para contarte todo lo que pasó durante el viaje. El viaje fue fantástico. Salimos del aeropuerto de Nsimalen con un retraso a causa de la lluvia. En el avión, me senté con una chica que era guapísima y que también iba a estudiar a París. Una suerte para mí. Cuando llegamos al aeropuerto de París, el piloto nos dijo que teníamos que esperar una hora para aterrizar. Volamos sobre la capital política de Francia todo ese tiempo. Vi todo. Después del aterrizaje, cogí un metro para ir al barrio.

Cuando llegué a la estación, el director de la residencia me llamó y me acogió. Me subió a su coche y me acompañó a la residencia.

Bueno, te escribiré una vez más. Pero debes saber que la vida en esta ciudad no es un pasatiempo. Porque he venido aquí para estudiar y no para trabajar. Es una ocasión decirte que, al regresar a Camerún, no te guardaré nada aparte el diploma. Un beso muy fuerte para ti y muchos recuerdos para todo el mundo.

Ernesto.

A) COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN: (10PTS)

1. ¿Cómo se llama el autor de este texto? Y ¿Por dónde viaja éste? (1×2=2pts.)
2. ¿Por qué el niño escribe a su madre? Y ¿Cómo aprecia su viaje en el texto? (1×2=2pts.)
3. ¿Quién acogió al niño cuando llegó a la estación? Y ¿a dónde le acompañó? (1×2=2pts.)
4. ¿Por qué precisa el niño que al "regresar, no guardará nada a su madre"? ¿Piensas tú que un estudiante no puede trabajar para ganar dinero? (2pts.)
5. ¿Qué medio de comunicación usa el niño para informar a su madre de toda situación? Según tú, ¿existe otro medio posible de informar a su madre? Precísalo. (1×2=2pts.)

B) TRADUCCIÓN : (6PTS)

Pasa al francés el trozo siguiente :

Salimos del aeropuerto de Nsimalen con un retraso a causa de la lluvia. En el avión, me senté con una chica que era guapísima y que también iba a estudiar a París..

C) EJERCICIOS ESTRUCTURALES (12PTS)

I- VOCABULARIO : (6PTS)

1. Elige la palabra correcta de las que van entre paréntesis. (3ptos)

- a) Ali es un (bueno, buen) alumno.
- b) Su bolígrafo vale (ciento, cien) francos.
- c) María envía una (letra, carta) a su madre.

2. Escribe el diminutivo de la palabras siguientes (3ptos)

- a) Hermano
- b) Hombre
- c) Poco

II- GRAMÁTICA Y CONJUGACIÓN : (6PTS)

1. Expresa la finalidad bajo la fórmula siguiente: "para que + subjuntivo". (3pts)

- a) Los alumnos deben comer mucho para que (estudiar) bien.
- b) Te invito a casa para que (comer) conmigo.
- c) Llamo a mi amigo para que (ir- nosotros) al cine.

2. Pasa las frases siguientes en afirmativa (3pts)

- a) No hables en clase.
- b) No digáis la verdad.
- c) No canten ustedes.

D) ENSAYO : (12PTS)

El alumno tratará obligatoriamente todos los dos tópicos propuestos.

1. En algunas 15 líneas como máximo, di si te gusta vivir en la ciudad o en el pueblo : da al menos dos argumentos para justificar tu elección. (6pts)

2. Forma cuatro frases completas y correctas utilizando todas las palabras de las siguientes columnas sobre el tema "el fin del año escolar" (1,5 x 4 =6pts)

Todo el mundo

están preparando

en abril

Los alumnos

se terminan

aprobar

Las clases

estamos

sus exámenes

Nosotros

quiere

dentro de un mes

Corrección del Examen

A) COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN (10 PTS)

1. ¿Cómo se llama el autor de este texto? ¿Por dónde viaja éste? (1x2=2 pts)

Respuesta: El autor del texto se llama **Ernesto**. Viaja desde el aeropuerto de Nsimalen (Camerún) hasta París (Francia).

2. ¿Por qué el niño escribe a su madre? ¿Cómo aprecia su viaje en el texto? (1x2=2 pts)

Respuesta: El niño escribe a su madre para contarle todo lo que ha pasado durante su viaje. Aprecia su viaje como **fantástico**.

3. ¿Quién acogió al niño cuando llegó a la estación? ¿A dónde le acompañó? (1x2=2 pts)

Respuesta: El niño fue acogido por el **director de la residencia** cuando llegó a la estación. El director lo acompañó a la **residencia**.

4. ¿Por qué precisa el niño que al regresar, no guardará nada a su madre? ¿Piensas tú que un estudiante no puede trabajar para ganar dinero? (2 pts)

Respuesta: El niño precisa que al regresar no guardará nada a su madre porque ha ido a París **para estudiar y no para trabajar**. En mi opinión, un estudiante **puede trabajar** para ganar dinero, pero debe equilibrar el trabajo con los estudios para no afectar su rendimiento académico.

5. ¿Qué medio de comunicación usa el niño para informar a su madre de toda situación? Según tú, ¿existe otro medio posible de informar a su madre? Precísalo. (1x2=2 pts)

Respuesta: El niño usa una **carta** para informar a su madre. Otro medio posible podría ser el **teléfono**, el **correo electrónico** o las **redes sociales**, que son más rápidos y eficaces para comunicarse.

B) TRADUCCIÓN (6 PTS)

1. Pasa al francés el trozo siguiente:

Texto en español: "Salimos del aeropuerto de Nsimalen con un retraso a causa de la lluvia. En el avión, me senté con una chica que era guapísima y que también iba a estudiar a París."

Traducción al francés: "Nous sommes sortis de l'aéroport de Nsimalen avec un retard à cause de la pluie. Dans l'avion, je me suis assis avec une fille qui était très belle et qui allait aussi étudier à Paris."

C) EJERCICIOS ESTRUCTURALES (12 PTS)

I- VOCABULARIO (6 PTS)

1. Elige la palabra correcta de las que van entre paréntesis (3 pts)
 - a) Allí es un **buen** alumno.
 - b) Su bolígrafo vale **cien** francos.
 - c) María envía una **carta** a su madre.
2. Escribe el diminutivo de las palabras siguientes (3 pts)
 - a) Hermano → **hermanito**
 - b) Hombre → **hombrecito**
 - c) Poco → **poquito**

II- GRAMÁTICA Y CONJUGACIÓN (6 PTS)

1. Expresa la finalidad bajo la fórmula siguiente: "para que + subjuntivo" (3 pts)
 - a) Los alumnos deben comer mucho para que **estudien** bien.
 - b) Te invito a casa para que **comas** conmigo.
 - c) Llamo a mi amigo para que **vayamos** al cine.
2. Pasa las frases siguientes en afirmativa (3 pts)
 - a) No hables en clase. → **Habla en clase.**
 - b) No digáis la verdad. → **Decid la verdad.**
 - c) No cantén ustedes. → **Canten ustedes.**

D) ENSAYO (12 PTS)

1. En algunas 15 líneas como máximo, di si te gusta vivir en la ciudad o en el pueblo: da al menos dos argumentos para justificar tu elección. (6 pts)

Respuesta: Personalmente, prefiero vivir en la **ciudad** porque ofrece más oportunidades de estudio y trabajo. Además, en la ciudad hay más servicios como hospitales, centros comerciales y transporte público, lo que

hace la vida más cómoda. Sin embargo, también entiendo que vivir en el pueblo tiene sus ventajas, como un ambiente más tranquilo y menos contaminación. Pero, en mi caso, prefiero la ciudad por las oportunidades que ofrece.

2. Forma cuatro frases completas y correctas utilizando todas las palabras de las siguientes columnas sobre el tema .el fin del año escolar”(1,5 x 4 = 6 pts)

Frases:

- a) Todo el mundo está preparando sus exámenes en abril.
- b) Los alumnos quieren aprobar sus exámenes dentro de un mes.
- c) Las clases se terminan dentro de un mes.
- d) Nosotros estamos preparando nuestros exámenes en abril.

NOTA FINAL:

- A) Comprensión y expresión: 10 pts
- B) Traducción: 6 pts
- C) Ejercicios estructurales: 12 pts
- D) Ensayo: 12 pts
- Total: 40 pts

BEPC BLANC

EPREUVE D'ESPAGNOL

TEXTO:

Yaundé, 14 de julio de dos mil diecinueve.

Querida Gabriela,

Me alegro muchísimo de que vengas a pasar dos semanas enteras aquí en Yaundé. Hace mucho tiempo que no nos vemos y estaré contentísima de verte de nuevo esta vez. Me hiciste muchas preguntas y quiero contestarlas todas para que no tengas sorpresas cuando llegues.

Primero, el alojamiento. Podrías vivir en una pensión. Si te interesa, puedes quedarte en la misma donde yo vivo. La gente es muy amable y la pensión está muy cerca de la ciudad universitaria. Es un sitio estupendo, con restaurantes, quioscos, cibercafé- y también hay pastelerías.....

Hablando de la comida, debo decirte que las tres comidas están incluidas en el precio de la habitación. La comida es casera, pero riquísima y sobre todo sana. Seguro que te gustará

Con respecto a tu pregunta ¿qué debes traer y qué no debes traer? - te voy a dar algunos consejos. Recuerda que hace calor y frío aquí. El clima va de un extremo a otro y empieza a hacer frío en el mes de agosto. Podrás comprar todas las cosas que vas a necesitar cuando llegues. Hay muchas tiendas cerca de la pensión.

Me dijiste que llegas por la mañana el día 15 de agosto. Si hay cambio de vuelo, no dejes de avisarme, pues pienso ir a buscarte al aeropuerto. Si tienes cualquier otra pregunta, no dejes de escribirme. Esperando verte muy pronto, recibe un saludo muy afectuoso de tu amiga.

Marcela.

Didáctica del español 3 pagina 284. (Texto adaptado)

I- COMPRENSIÓN DEL TEXTO

10 puntos

1. ¿Quién escribe esta carta y a quién se dirige? **2ptos**
2. ¿Cuánto tiempo quedará la amiga de Marcela en Yaundé? **2ptos**
3. ¿Cuáles son las tres informaciones que quiere tener antes de viajar para Yaundé? **2ptos**
4. ¿Es interesante la pensión donde vive Marcela? Justifícalo con dos detalles pertinentes del texto **2ptos**
5. ¿Cuáles son los sitios turísticos que podrá visitar en Yaundé? (Cita dos) **2ptos**

II- ESTRUCTURAS DE COMUNICACION:

14 puntos

A- VOCABULARIO:

5 puntos

Elige la palabra correcta de las que van entre paréntesis:

- Escribo en mi cuaderno con (un papel, un libro, un bolígrafo)
- Se enseña el (castellano, ewondo, gallego) como segunda lengua viviente en los institutos de Camerún.
- La hermana de mi madre es mi (nieta, tía, abuela)
- Los alumnos tienen que limpiar el (suelo, sol, solo) después de los exámenes.
- La bandera camerunesa tiene una estrella dorada en el bando (rojo, verde, amarillo)

B- GRAMÁTICA:

9 puntos

1. Completa los vacíos con la preposición **por** o **para** según convenga

2ptos

- Estudio mucho aprobar mi examen.
- Hoy los turistas se pasean la ciudad
- Fue excluido del colegio..... su indisciplina
-mí, los estudios son una distracción

2. Pon a la forma correcta los verbos entre paréntesis

5ptos

- A mis padres les (gustar) la amistad sincera.
- Me (doler) mis piernas desde hace una semana.
- A nosotros, nos (apetecer)el baile de sala
- Yo sé que te (encantar) las vacaciones.
- Si fuese rico , (comprar) este coche

3. Escribe la forma correcta de las palabras entre paréntesis.

Una (bueno) alumna hace un (grande) progreso. Tengo (veintiuno) libros. Los (recientes) llegados siguen trabajando.

2ptos

III- TRADUCCIÓN:

6 puntos

1. Pasa al francés el texto desde “la gente es amable”hasta.....”pastelerías”
2. Pasa al español las frases siguientes
 - Il est interdit d’apporter le téléphone à l’école
 - Si je vais en Espagne, je visiterai beaucoup de monuments.
 - Le tourisme est une source de richesse dans notre pays

IV- REDACCIÓN:

10 puntos

NB: El candidato tratará obligatoriamente los dos tópicos.

Tópico 1: Redacción libre:

6 puntos

Redacta en 10 líneas, máximo

Eres alumno (a) en la ciudad de Yaundé. Quieres ir de vacaciones al pueblo.

Escribe una carta a uno de tus parientes en la que:

- a) Precisas la fecha de tu llegada
- b) Presentas tres razones por las cuales quieres ir al pueblo
- c) Le pides unas informaciones relativas a tu viaje y a tu estancia. (séjour) allí

NB: Tu nombre es KEVINE y el nombre de tu pariente es NOLAN

Tópico 2 : Redacción semi guiada

4 puntos

Forma cuatro frases correctas y completas con todas las palabras de las tres columnas siguientes sobre el “NGUON” en Fouban.

Este festival	es	Fouban, en
El Nguon	se celebra	festival, un, gran
Esta fiesta	hay	cultura, la camerunesa
En Camerún	valoriza	festivales, muchos

Examen de Español

1. I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO (10 puntos)

1. ¿Quién escribe esta carta y a quién se dirige? (2 puntos)

■ **Respuesta:** La carta es escrita por Marcela y se dirige a Gabriela.

2. ¿Cuánto tiempo quedará la amiga de Marcela en Yaundé? (2 puntos)

■ **Respuesta:** Gabriela se quedará en Yaundé durante dos semanas.

3. ¿Cuáles son las tres informaciones que quiere tener antes de viajar para Yaundé? (2 puntos)

■ **Respuesta:** Gabriela quiere saber sobre:

- a) El alojamiento.
- b) Qué debe traer y qué no debe traer.
- c) La hora de llegada y si hay cambios en el vuelo.

4. ¿Es interesante la pensión donde vive Marcela? Justifícalo con dos detalles pertinentes del texto. (2 puntos)

■ **Respuesta:** Sí, la pensión es interesante porque:

- a) Está cerca de la ciudad universitaria y tiene restaurantes, quioscos, cibercafé y pastelerías.
- b) La comida está incluida en el precio de la habitación y es casera, rica y sana.

5. ¿Cuáles son los sitios turísticos que podrá visitar en Yaundé? (Cita dos) (2 puntos)

■ **Respuesta:** Gabriela podrá visitar:

- a) Restaurantes.
- b) Pastelerías.

2. II. ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN (14 puntos)

2.1. A. VOCABULARIO (5 puntos)

Elige la palabra correcta de las que van entre paréntesis:

1. Escribo en mi cuaderno con (un papel, un libro, **un bolígrafo**).
2. Se enseña el (**castellano**, evondo, gallego) como segunda lengua viviente en los institutos de Camerún.
3. La hermana de mi madre es mi (nieta, **tía**, abuela).
4. Los alumnos tienen que limpiar el (**suelo**, sol, solo) después de los exámenes.

2.2. B. GRAMÁTICA (9 puntos)

1. Completa los vacíos con la preposición "por." "para" según convenga: (2 puntos)
 - Estudio mucho **para** aprobar mi examen.
 - Hoy los turistas se pasean **por** la ciudad.
 - Fue excluido del colegio **por** su indisciplina.
 - **Para** mí, los estudios son una distracción.
2. Pon a la forma correcta los verbos entre paréntesis: (5 puntos)
 - A mis padres les **gusta** la amistad sincera.
 - Me **duelen** mis piernas desde hace una semana.
 - A nosotros, nos **apetece** el baile de sala.
 - Yo sé que te **encantan** las vacaciones.
 - Si fuese rico, **compraría** este coche.
3. Escribe la forma correcta de las palabras entre paréntesis: (2 puntos)
 - Una **buena** alumna hace un **gran** progreso.
 - Tengo **veintiún** libros.
 - Los **recientes** llegados siguen trabajando.

3. III. TRADUCCIÓN (6 puntos)

1. Pasa al francés el texto desde “la gente es amable”.....hasta.....”pastelerías”:
(3 puntos)
 - **Traducción:** Les gens sont très aimables et la pension est très proche de la cité universitaire. C’est un endroit formidable, avec des restaurants, des kiosques, un cybercafé, et il y a aussi des pâtisseries.
2. Pasa al español las frases siguientes: (3 puntos)
 - Il est interdit d’apporter le téléphone à l’école.
 - **Traducción:** Está prohibido llevar el teléfono a la escuela.
 - Si je vais en Espagne, je visiterai beaucoup de monuments.
 - **Traducción:** Si voy a España, visitaré muchos monumentos.
 - Le tourisme est une source de richesse dans notre pays.
 - **Traducción:** El turismo es una fuente de riqueza en nuestro país.

4. IV. REDACCIÓN (10 puntos)

4.1. Tópico 1: Redacción libre (6 puntos)

Carta de KEVINE a NOLAN:

- Querido Nolan,

Espero que estés bien. Te escribo para informarte que llegaré al pueblo el próximo 15 de agosto. Quiero ir al pueblo por varias razones: primero, necesito descansar después de un largo período de estudios; segundo, quiero disfrutar de la tranquilidad y el aire fresco del pueblo; y tercero, quiero visitar a la familia y pasar tiempo con todos ustedes.

Por favor, necesito algunas informaciones sobre mi viaje y estancia. ¿Cómo está el clima en esta época? ¿Qué debo traer contigo? ¿Hay alguna actividad especial que deba saber antes de llegar?

Espero tu respuesta pronto. Un abrazo fuerte.

Atentamente, Kevine.

4.2. Tópico 2: Redacción semi guiada (4 puntos)

Forma cuatro frases correctas y completas con todas las palabras de las tres columnas siguientes sobre el “NGUON” en Foubán:

1. **Este festival es un gran festival en Foubán.**
2. **El Nguon se celebra en Foubán, un gran festival.**

3. **Esta fiesta valoriza la cultura camerunesa.**

4. **En Camerún hay muchos festivales.**

Total: 40 puntos

120 COLLEGE CATHOLIQUE BILINGUE PERE MONTI ANNEE SCOLAIRE 2021 - 2022								
Département	EXAMEN	Série	Durée		Coef	Date de passage :	Visa A.P	Visa P.E
ESPAÑOL	B.E.P.C. BLANC	ESP	2H00		03	17 Fév. 2022		

PRUEBA DE ESPAÑOL

Camerún mi país se sitúa en África central. Su superficie es de 475442 km². Cuenta 10 regiones. Sus emblemas son: la bandera cuyos colores son verde, rojo y amarillo; su lema Paz-Trabajo-Patria; su himno Ô Camerún

Mi país se conoce también bajo el nombre de África en miniatura por su diversidad cultural que se ve a través de sus etnias tan numerosas como diversas, sus ritmos (bikutsi, mangambeu, assiko, mbole) bailes, sus platos como el mbongo tsobi, sauce jaune, eru o Ndolé o sus vestidos.

Mi querido país conoce hoy reivindicaciones sociopolíticas, culturales y económicas en su parte noroeste y suroeste (NoSo) que están al origen de tensiones. En efecto existe un grupo radical llamado Ambazonianos que peligr¹, con actos terroristas el vivir en común o la convivencia, la paz entre los ciudadanos o pueblos.

Adaptado

Notas: Peligra: → peligrar= Mettre en danger

I- COMPRESION DEL TEXTO /10puntos

- ¿Qué título propones a este texto? Justifícalo..... /2ptos
- Presenta brevemente su país (nombre, situación, superficie y regiones). /2ptos
- ¿Qué otro nombre recibe su país? ¿Por qué? /2ptos
- Según el texto hay tensiones sociopolíticas, culturales y económicas. ¿Por qué estas tensiones?..... ¿Cómo se manifiestan estas tensiones? /2ptos
- ¿Qué piensas del terrorismo? /2ptos

II- COMPETENCIAS LINGUISTICAS /14puntos

A- Vocabulario

6ptos

- Relaciona los elementos de A con los de B según conviene.

/2ptos

A	B
En mi casa	Comemos a las doce
Entre los hombres	Nos respetemos

- Completa con la palabra correcta de las que van entre paréntesis. /4ptos
 - No hayen clase. (nadie, tampoco, también)
 - Durante la noche.....frio. (hay, hace, tiene)
 - Ngono noblanco. (está, es)
 - En el.....de África podemos ver donde se sitúa Camerún. (carta, mapa, letra)

B- Gramatica /8ptos

- 1- Transforma los adjetivos entre paréntesis en adverbios en "-mente" /1ptos
- a) Los cameruneses se comportan.....frente a los emblemas. (respetuoso)
 - b) Ndengue y Omgba responden.....a la preguntas. (inteligentemente)
 - c) Los pueblos viven..... y.....(cordial, inteligente)
- 2- Transforma respectivamente en duración, continuación y progresión la siguiente frase. /3ptos

Mingang y Ismailou se alejan del incivismo y terrorismo.

- a) Duración:
 - b) Progresión:.....
 - c) continuación:
- 3- Pasa ce al estilo indirecto según convenga. /2ptos
- a) Guarda limpio tu aula de clase.
 - b) Karl Meye y Douanla afirman: "Debemos respetar nuestro país".....
- 4- Completa con ma forma correcta del verbo que va entre paréntesis. /2ptos
- a) Cuando Zoa y Ouayolo..... a su examen, viajaran para Alemania.(acietan, acierten, acertaron)
 - b) Trabajamos para.....nuestro país. (desarrollamos, desarrolle, desarrollar)
 - c) Tumucho dinero. (has, tienes, hay)
 - d) Toua Ekassi y Eoung son.....por el profesor. (observando, observados, observan)

III- TRADUCCIÓN /6ptos

- 1- Pasa al francés el trozo que va de "En efecto existe..." hasta "los ciudadanos o pueblos" /3ptos
-
-
-

- 2- Traduce al español las siguientes frases. 3ptos

- a) Tu es un bon ami du prêtre.
- b) Non, je ne suis pas africain.
- c) Mingang écrit une lettre à son prince.

IV- REDACCIÓN /10puntos

- 1- Redacción semi guiada

Ordena las siguientes frases de manera a tener un párrafo coherente. /4ptos

- a) Ella se juega este año en Camerún.
- b) El equipo que mejor preparación tiene ganara la competición.
- c) Veinticuatro naciones participan a esta gran fiesta del futbol continental.
- d) La Confederación africana de fútbol organiza la CAN.

.....

.....

.....

.....

.....

2- Redacción libre.

¿Qué soluciones propones para promover el vivir en común, la convivencia, la paz en tu tu clase? (10 líneas)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

sujetexa.com



Corrección del Examen

I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO / 10 puntos

1. ¿Qué título propones a este texto?
 - Respuesta sugerida: "Camerún: Un país de diversidad y desafíos"
 - Puntuación: 1 punto
2. Presenta brevemente su país (nombre, situación, superficie y regiones).
 - Respuesta: Camerún es un país situado en África central. Tiene una superficie de 475,442 km² y está compuesto por 10 regiones.
 - Puntuación: 2 puntos
3. ¿Qué otro nombre recibe su país?
 - Respuesta: Camerún también es conocido como "África en miniatura".
 - Puntuación: 2 puntos
4. Según el texto hay tensiones sociopolíticas, culturales y económicas. ¿Por qué estas tensiones?
 - Respuesta: Las tensiones se deben a las reivindicaciones sociopolíticas, culturales y económicas en las regiones noroeste y suroeste (NoSo) del país.
 - Puntuación: 2 puntos
5. ¿Cómo se manifiestan estas tensiones?
 - Respuesta: Estas tensiones se manifiestan a través de actos terroristas llevados a cabo por un grupo radical llamado Ambazonianos, que ponen en peligro la convivencia y la paz entre los ciudadanos.
 - Puntuación: 2 puntos
6. ¿Qué piensas del terrorismo?
 - Respuesta sugerida: El terrorismo es una amenaza para la paz y la convivencia en cualquier sociedad. Debe ser combatido con medidas que promuevan el diálogo y la justicia social.
 - Puntuación: 2 puntos

II. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS / 14 puntos

A. Vocabulario / 6 puntos

1. Relaciona los elementos de A con los de B según conviene.
 - Respuesta:
 - En mi casa → Comemos a las doce
 - Entre los hombres → Nos respetemos
 - Puntuación: 2 puntos
2. Completa con la palabra correcta de las que van entre paréntesis.
 - a) No hay **nadie** en clase.

- b) Durante la noche **hace** frío.
- c) Ngono no **es** blanco.
- d) En el **mapa** de África podemos ver donde se sitúa Camerún.
- Puntuación: 4 puntos (1 punto por cada respuesta correcta)

B. Gramática / 8 puntos

1. Transforma los adjetivos entre paréntesis en adverbios en "mente".
 - a) Los cameruneses se comportan **respetuosamente** frente a los emblemas.
 - b) Náenque y Omgba responden **inteligentemente** a las preguntas.
 - c) Los pueblos viven **cordialmente** e **inteligentemente**.
 - Puntuación: 1 punto (0.5 por cada adverbio correcto)
2. Transforma respectivamente en duración, continuación y progresión la siguiente frase.
 - Frase original: Mingang y Ismailou se alejan del incivismo y terrorismo.
 - a) Duración: Mingang y Ismailou se alejan **durante mucho tiempo** del incivismo y terrorismo.
 - b) Progresión: Mingang y Ismailou se alejan **cada vez más** del incivismo y terrorismo.
 - c) Continuación: Mingang y Ismailou se alejan **y siguen alejándose** del incivismo y terrorismo.
 - Puntuación: 3 puntos (1 punto por cada transformación correcta)
3. Pasa al estilo indirecto según convenga.
 - a) Guarda limpio tu aula de clase. → **Le dijo que guardara limpio su aula de clase.**
 - b) Karl Meyé y Douanla afirman: "Debemos respetar nuestro país". → **Karl Meyé y Douanla afirman que deben respetar su país.**
 - Puntuación: 2 puntos (1 punto por cada transformación correcta)
4. Completa con la forma correcta del verbo que va entre paréntesis.
 - a) Cuando Zoa y Ouayolo **aciertan** a su examen, viajarán para Alemania.
 - b) Trabajamos para **desarrollar** nuestro país.
 - c) Tú **tienes** mucho dinero.
 - d) Toua Ekassi y Evoung son **observados** por el profesor.
 - Puntuación: 2 puntos (0.5 por cada respuesta correcta)

III. TRADUCCIÓN / 6 puntos

1. Pasa al francés el trozo que va de ".En efecto existe..." hasta "los ciudadanos o pueblos".
 - Respuesta: En effet, il existe un groupe radical appelé Ambazoniens qui met en danger, par des actes terroristes, la vie en commun ou la coexistence, la paix entre les citoyens ou les peuples.
 - Puntuación: 3 puntos
2. Traduce al español las siguientes frases.
 - a) Tu es un bon ami du prêtre. → **Eres un buen amigo del sacerdote.**
 - b) Non, je ne suis pas africain. → **No, no soy africano.**
 - c) Mingang écrit une lettre à son prince. → **Mingang escribe una carta a su príncipe.**
 - Puntuación: 3 puntos (1 punto por cada traducción correcta)

IV. REDACCIÓN / 10 puntos

1. Redacción semi guiada.

- Respuesta sugerida:
 - d) La Confederación africana de fútbol organiza la CAN.
 - c) Veinticuatro naciones participan en esta gran fiesta del fútbol continental.
 - b) El equipo que mejor preparación tiene ganará la competición.
 - a) Ella se juega este año en Camerún.
- Puntuación: 4 puntos (1 punto por cada frase ordenada correctamente)

2. Redacción libre.

- Respuesta sugerida: Para promover el vivir en común, la convivencia y la paz en mi clase, propongo fomentar el diálogo entre los estudiantes, organizar actividades grupales que refuercen la cooperación, y establecer normas claras de respeto mutuo. También es importante que los profesores medien en los conflictos y promuevan valores como la tolerancia y la empatía.
- Puntuación: 6 puntos (se evalúa la coherencia, la claridad y la propuesta de soluciones)

TOTAL: 40 puntos

COLLEGE CATHOLIQUE BILINGUE PERE MONTI								
ANNEE SCOLAIRE 2021 - 2022								
Département	3ème Trimestre	Classe	Durée	Coef	Date de passage :	Visa A.P	Visa P.E	
ESPAÑOL	EV.S.H. N°1	3ème	2H00	03	30 Mars 2022			

EPREUVE D'ESPAÑOL

Tema: Los niños y la tele.

La mayoría de los psicólogos y educadores piensan que la televisión convierte a los menores de edad en futuros delincuentes.

Es de sentido común que los niños y niñas aprenden fácil y rápidamente de lo que ven porque nacemos todos con una gran capacidad de imitar. Incluso **criaturas**¹ de catorce meses ya copian gestos que ven en el televisor. No es sorprendente **en la medida en que**², varios experimentos demuestran que programas que contienen altos niveles de violencia pueden causar agresividad en ciertos adolescentes impulsivos ya dispuestos a ella.

Más complicada es la situación de adolescentes que vuelven del colegio a una casa sin padres y se pasan dos o cuatro horas, cada tarde, delante del televisor.

Una televisión responsable informa, educa, entretiene. Hay buenos programas que estimulan la tolerancia y ayudan a evitar malos comportamientos y defienden la dignidad de la persona y el valor de la vida.

Adaptado de El País semanal, 7/12/1

Notas: 1: même des bébés, 2: dans la mesure où

I- COMPRENSIÓN DEL TEXTO /10puntos

- 1- ¿Qué piensan los psicólogos y educadores de la tele? /2ptos
- 2- ¿Cuál es el sentido común a propósito de los niños? /2ptos
- 3- Según el texto, ¿Qué impacto negativo tienen los programas violentos sobre los adolescentes? /2ptos
- 4- ¿Cuáles son las ventajas de los buenos programas sobre los niños? /2ptos
- 5- ¿piensas que la tele es una buena cosa? ¿Por qué? Da cuatro razones. /2ptos

II ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN /14puntos

A- Vocabulario

1- Completa los vacíos con: cenar- encuentran- nunca- rechaza- saludan- disculpan /3ptos
 María y Juan sepor la calle y se María invita a Juan aen casa a las ocho de la noche pero Juanla invitación, pone diversas excusas y se Se queja de quelo invito.

2- Responde negativamente a las preguntas. /2ptos

- a) ¿vais siempre al colegio?
- b) ¿hay alguien en casa?
- c) ¿estudias también tarde?
- d) ¿tienes algo en la cocina?

B- Gramática

- 1- Reemplaza las palabras subrayadas por el pronombre personal complemento. /4ptos
 - a) El restaurante ofrece platos gratuitos a los clientes.
 - b) Voy a comprar juguete a los niños.
 - c) Flena ha escrito una carta.
 - d) Di la verdad a la policía.

Examen de Español

I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO /10 puntos

1. ¿Qué piensan los psicólogos y educadores de la tele?

Respuesta: Los psicólogos y educadores piensan que la televisión convierte a los menores de edad en futuros delincuentes.

Puntuación: 2 puntos.

2. ¿Cuál es el sentido común a propósito de los niños?

Respuesta: El sentido común es que los niños y niñas aprenden fácil y rápidamente de lo que ven porque tienen una gran capacidad de imitar.

Puntuación: 2 puntos.

3. Según el texto, ¿Qué impacto negativo tienen los programas violentos sobre los adolescentes?

Respuesta: Los programas violentos pueden causar agresividad en ciertos adolescentes impulsivos que ya están dispuestos a ella.

Puntuación: 2 puntos.

4. ¿Cuáles son las ventajas de los buenos programas sobre los niños?

Respuesta: Los buenos programas informan, educan, entretienen, estimulan la tolerancia, ayudan a evitar malos comportamientos y defienden la dignidad de la persona y el valor de la vida.

Puntuación: 2 puntos.

5. ¿Piensas que la tele es una buena cosa? ¿Por qué? Da cuatro razones.

Respuesta: (Respuesta abierta, pero debe incluir cuatro razones coherentes).

Ejemplo:

- La tele puede ser una buena cosa porque informa sobre el mundo.
- Educa a los niños con programas didácticos.
- Entretiene y ayuda a relajarse.
- Puede fomentar valores positivos como la tolerancia y el respeto.

Puntuación: 2 puntos.

II. ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN /14 puntos

A. Vocabulario

1. Completa los vacíos con: cenar- encuentran- nunca- rechaza- saludan- disculpan

Respuesta: María y Juan se **encuentran** por la calle y se **saludan**. María invita a Juan a **cenar** en casa a las ocho de la noche, pero Juan **rechaza** la invitación, pone diversas excusas y se **disculpa**. Se queja de que **nunca** lo invito.

Puntuación: 3 puntos.

2. Responde negativamente a las preguntas.

Respuesta:

- (a) ¿Vais siempre al colegio? → **No, no vamos siempre al colegio.**
- (b) ¿Hay alguien en casa? → **No, no hay nadie en casa.**
- (c) ¿Estudias también tarde? → **No, no estudio tarde.**
- (d) ¿Tienes algo en la cocina? → **No, no tengo nada en la cocina.**

Puntuación: 2 puntos.

B. Gramática

1. Reemplaza las palabras subrayadas por el pronombre personal complemento.

Respuesta:

- (a) El restaurante ofrece platos gratuitos a los clientes. → **El restaurante se los ofrece.**
- (b) Voy a comprar juguetes a los niños. → **Voy a comprárselos.**
- (c) Elena ha escrito una carta. → **Elena la ha escrito.**
- (d) Di la verdad a la policía. → **Dísela.**

Puntuación: 4 puntos.

2. Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo adecuado.

Respuesta:

- (a) Si **tuviera** (tener) dinero, **viajaría** (viajar) por el mundo.
- (b) Cuando **llegó** (llegar) a casa, **encendió** (encender) la tele.
- (c) **Estaba** (estar) durmiendo cuando **sonó** (sonar) el teléfono.
- (d) **Había** (haber) mucha gente en la calle cuando **comenzó** (comenzar) a llover.

Puntuación: 3 puntos.

III. EXPRESIÓN ESCRITA /6 puntos

Redacta un texto de 10 líneas sobre el tema: "La tele y los niños".

Respuesta: (Respuesta abierta, pero debe incluir al menos 10 líneas coherentes y relacionadas con el tema).

Ejemplo: La televisión es una herramienta poderosa que puede influir mucho en los niños. Por un lado, puede ser educativa, ya que hay programas que enseñan valores, cultura y conocimientos. Sin embargo, también puede ser perjudicial si los niños ven programas violentos o inapropiados. Los padres deben supervisar lo que ven sus hijos y limitar el tiempo que pasan frente a la tele. Además, es importante que los niños tengan otras actividades, como leer, jugar al aire libre o practicar deportes. La tele no debe ser la única fuente de entretenimiento. En resumen, la tele puede ser buena o mala dependiendo de cómo se use.

Puntuación: 6 puntos.

TOTAL: 30 puntos



COLLEGE LA PREVOYANCE			ANNEE SCOLAIRE 2024/2025		
DEPARTEMENT	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEF
LV II	DS N° 4	ESPAGNOL	3 ^e	2H	2

EPREUVE D'ESPAGNOL

Texto : Ambulantes deshonestos¹

Muchos comerciantes, con sus mercancías en la mano van huyendo² hacia la salida del mercado. Uno de ellos, un vendedor de vestidos, es el que ha dado la señal según la que los agentes del impuesto comunal estaban en el mercado en este momento preciso para percibir lo que debían los negociantes³ a la municipalidad. El impuesto era de cien francos por cada comerciante. Pero estos ambulantes no quieren pagarlo. Pretenden que no han vendido nada desde la mañana. Habitualmente, veían sus mercancías confiscadas cuando no tenían previsto el dinero necesario para pagar. Los agentes de la municipalidad no toleran a nadie. Después de todo, una parte de este dinero va a servir para la limpieza del mercado y otras obras públicas. Afortunadamente, muchos son conscientes de eso. Por amor a su ciudad, pagan sin discutir y los agentes les entregan un recibo a cambio. Eso es ser un buen ciudadano.

Excelencia en Español II, Pág. 74.

Nota : 1. Ambulantes deshonestos : vendeurs ambulants malhonnêtes ; 2. Van huyendo : fuient

3. estos negocios : ces hommes d'affaires

I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO

10 Puntos

1- Según el texto, ¿quién ha señalado la presencia de los agentes del impuesto comunal en el mercado ? (NB : Elige la buena respuesta)

a) Un vendedor de zapatos ; b) un taxista ; c) un vendedor de vestidos

2 Ptos

2- ¿Para qué estaban los agentes del impuesto comunal en el mercado ?

2 Ptos

3- Según el texto, ¿cuántos cuesta el impuesto por cada comerciante ? (NB : Elige la buena respuesta)

El impuesto cuesta : a) quinientos francos ; b) cien francos, c) dos mil francos

- ¿Qué pretenden estos ambulantes que no quieren pagar el impuesto ?

2 Ptos

4- Según el texto, ¿para qué sirve el dinero del impuesto percibido por la municipalidad ? Cita dos obras o servicios públicos que puede realizar la municipalidad con el dinero del impuesto.

2 Ptos

5- Según el texto, ¿qué significa “ser un buen ciudadano” ?

-Cita dos otros comportamientos de un buen ciudadano que tú conoces.

2 Ptos

II. ESTRUCTURA DE COMUNICACIÓN

14 Puntos

A. Vocabulario

6 Puntos

1- Reemplaza las palabras subrayadas por sus sinónimos.

2 Ptos

a) He recibido una invitación para la boda de mi sobrina.

b) En mi dormitorio, hay una cama y una mesita de noche.

2- Elige la forma correcta de la palabra de las que van entre paréntesis.

4 Ptos

a) Todos los (animales, ciudadanos, seres vivos) tienen deberes y derechos.

b) La boda civil es celebrada por el (sacerdote, diputado, alcalde).

c) El (bandera, lema, sello) de Camerún es : Paz-Trabajo-Patria.

d) Participar en las celebraciones nacionales de su país es un acto de (incivismo, patriotismo, vandalismo)

B. GRAMÁTICA

8 Puntos

1 – Elige la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis

2 Ptos

- a) Es necesario que vosotros (respetáis, respetaréis, respetéis) los mayores.
- b) El año pasado, muchos musulmanes (viajaron, viajaban, viajan) a la Meca.
- c) El niño (llora, llore, lloró) porque su madre está ausente.
- d) El mes próximo, nosotros (celebramos, celebraremos, celebrábamos) la fiesta de pascua.

2 – Expresa la duración con “Estar + gerundio” en las frases siguientes según el modelo.

2 Ptos

Modelo : La niña come las manzanas. → La niña está comiendo las manzanas.

- a) Nosotros recibimos los regalos.
- b) Vosotros trabajaréis bien en español.

3– Pasa a la voz pasiva las frases siguientes según el modelo.

2 Ptos

Modelo : Las abuelas narran la historia → La historia es narrada por las abuelas.

- a) Los alumnos hablan sus lenguas maternas.
- b) Nuestro padre vende el maíz.

4 – Completa las siguientes frases con “hace” o hay” según convengan.

2 Ptos

- a) En la calle, Un hombre y unos niños.
- b) Mi amigo ha venido a verme Una semana.
- c) muchos animales en el parque de la Benúe.
- d) En Marua, el sol brilla y Mucho calor.

III. TRADUCCIÓN

6 Puntos

A- Versión 3 Ptos

Pasa al francés la frase siguiente : “Muchos comerciantes, con sus mercancías en la mano van huyendo hacia la salida del mercado”

B- Tema 3 Ptos

Pasa al español las frases siguientes :

- a) Un bon citoyen doit respecter les lois.
- b) Il ya cinquante-quatre pays en Afrique.
- c) Il fait beau temps en ce moment.

IV. REDACCIÓN

10 Puntos

A – Redacción semi-guiada 4 Ptos

Utiliza todas las palabras de las tres columnas para formar cuatro frases correctas sobre el tema : “Un buen ciudadano”.

La vida en sociedad	debemos promover	sancionadas	Un buen
ciudadano	tiene	la buena convivencia	Nosotros
son	las leyes		
Las personas indisciplinadas.	debe respetar.	normas de conducta	

B – Redacción libre 6 Ptos

Produce un texto de diez líneas como máximo en el que tú describes tres malos comportamientos de los habitantes de tu ciudad y tres consecuencias de éstos. Luego, di cómo debe comportarse un buen ciudadano.

Examen de Español

I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO (10 Puntos)

1. ¿Quién ha señalado la presencia de los agentes del impuesto comunal en el mercado?

- a) un policía
- b) un vendedor de pescado
- c) un vendedor de vestidos

Respuesta: c) un vendedor de vestidos **Puntuación:** 2 Ptos

2. ¿Para qué estaban los agentes del impuesto comunal en el mercado?

- a) para vender cosas
- b) para cobrar el impuesto a los comerciantes
- c) para ayudar a los comerciantes

Respuesta: Los agentes estaban en el mercado para cobrar el impuesto que los comerciantes debían a la municipalidad. **Puntuación:** 2 Ptos

3. ¿Cuánto cuesta el impuesto por cada comerciante?

- a) cien euros
- b) cien francos
- c) cien dólares

Respuesta: b) cien francos **Puntuación:** 2 Ptos

4. ¿Qué pretenden estos ambulantes que no quieren pagar el impuesto?

- a) que no tienen dinero
- b) que no han vendido nada desde la mañana
- c) que son pobres

Respuesta: Pretenden que no han vendido nada desde la mañana. **Puntuación:** 2 Ptos

5. ¿Para qué sirve el dinero del impuesto percibido por la municipalidad?

- a) para la limpieza del mercado y otras obras públicas
- b) para pagar a los agentes del impuesto
- c) para comprar armas

Respuesta: El dinero del impuesto sirve para la limpieza del mercado y otras obras públicas. **Puntuación:** 2 Ptos

6. ¿Qué significa “ser un buen ciudadano”?

- a) respetar a las personas
- b) pagar los impuestos sin discutir y recibir un recibo a cambio
- c) ser rico

Respuesta: Ser un buen ciudadano significa pagar los impuestos sin discutir y recibir un recibo a cambio. **Puntuación:** 2 Ptos

7. Cita dos otros comportamientos de un buen ciudadano que tú conoces.

Respuesta:

- Respetar las leyes y normas de convivencia.
- Participar en actividades comunitarias y ayudar a los demás.

Puntuación: 2 Ptos

II. ESTRUCTURA DE COMUNICACIÓN (14 Puntos)

A. Vocabulario (6 Puntos)

1. Reemplaza las palabras subrayadas por sus sinónimos.

- a) He recibido una invitación para la boda de mi sobrina. **Respuesta:** He recibido una *convocatoria* para la boda de mi sobrina.
- b) En mi dormitorio, hay una cama y una mesita de noche. **Respuesta:** En mi *habitación*, hay una cama y una mesita de noche.

Puntuación: 2 Ptos

2. Elige la forma correcta de la palabra de las que van entre paréntesis.

- a) Todos los (animales, **ciudadanos**, seres vivos) tienen deberes y derechos. **Respuesta:** ciudadanos
- b) La boda civil es celebrada por el (sacerdote, diputado, **alcalde**). **Respuesta:** alcalde

Puntuación: 4 Ptos

B. Gramática (8 Puntos)

1. Elige la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis.

- a) Es necesario que vosotros (respetáis, respetaréis, **respetéis**) los mayores. **Respuesta:** respetéis
- b) El año pasado, muchos musulmanes (**viajaron**, viajabán, viajan) a la Meca. **Respuesta:** viajaron
- c) El niño (**llora**, llore, lloró) porque su madre está ausente. **Respuesta:** llora
- d) El mes próximo, nosotros (celebramos, **celebraremos**, celebrábamos) la fiesta de pascua. **Respuesta:** celebraremos

Puntuación: 2 Ptos

2. Expresa la duración con “Estar + gerundio” en las frases siguientes según el modelo.

- a) Nosotros recibimos los regalos. **Respuesta:** Nosotros estamos recibiendo los regalos.
- b) Vosotros trabajaréis bien en español. **Respuesta:** Vosotros estáis trabajando bien en español.

Puntuación: 2 Ptos

3. Pasa a la voz pasiva las frases siguientes según el modelo.

- a) Los alumnos hablan sus lenguas maternas. **Respuesta:** Las lenguas maternas son habladas por los alumnos.
- b) Nuestro padre vende el maíz. **Respuesta:** El maíz es vendido por nuestro padre.

Puntuación: 2 Ptos

4. Completa las siguientes frases con “hace” o “hay” según convengan.

- a) En la calle, **hay** un hombre y unos niños.
- b) Mi amigo ha venido a verme **hace** una semana.
- c) **Hay** muchos animales en el parque de la Bente.
- d) En Marua, el sol brilla y **hace** mucho calor.

Puntuación: 2 Ptos

III. TRADUCCIÓN (6 Puntos)

A. Versión (3 Puntos)

Pasa al francés la frase siguiente: “Muchos comerciantes, con sus mercancías en la mano van huyendo hacia la salida del mercado.”

Respuesta: De nombreux commerçants, avec leurs marchandises à la main, fuient vers la sortie du marché. **Puntuación:** 3 Ptos

B. Tema (3 Puntos)

Pasa al español las frases siguientes:

- a) Un bon citoyen doit respecter les lois. **Respuesta:** Un buen ciudadano debe respetar las leyes.
- b) Il ya cinquante-quatre pays en Afrique. **Respuesta:** Hay cincuenta y cuatro países en África.
- c) Il fait beau temps en ce moment. **Respuesta:** Hace buen tiempo en este momento.

Puntuación: 3 Ptos

IV. REDACCIÓN (10 Puntos)

A. Redacción semi-guiada (4 Puntos)

Utiliza todas las palabras de las tres columnas para formar cuatro frases correctas sobre el tema: “Un buen ciudadano”.

- **Un buen ciudadano** debe respetar las normas de conducta.
- **La vida en sociedad** debe promover la buena convivencia.
- **Las personas indisciplinadas** son sancionadas.
- **Nosotros** debemos respetar las leyes.

Puntuación: 4 Ptos

B. Redacción libre (6 Puntos)

Produce un texto de diez líneas como máximo en el que tú describes tres malos comportamientos de los habitantes de tu ciudad y tres consecuencias de éstos. Luego, di cómo debe comportarse un buen ciudadano.

Respuesta: En mi ciudad, algunos habitantes tienen malos comportamientos como tirar basura en la calle, no respetar las señales de tránsito y hacer

ruido en la noche. Estos comportamientos tienen consecuencias negativas como la contaminación del medio ambiente, accidentes de tráfico y la falta de descanso para los vecinos. Un buen ciudadano debe respetar las normas de convivencia, cuidar el medio ambiente y ser solidario con los demás. **Puntuación:** 6 Ptos

Total: 40 Puntos

COLLEGE PRIVE MONGO BETIB.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION SUMATIVE	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2023/2024	N°02	ESPAGNOL	3es	2H	03
Professeur: Mme BOUSSOURA		Jour:	Quantité:		

Noms de l'élève _____ Classe _____ N° Table _____

Abes31/1 0/2023

Compétence: lire et comprendre les questions et reproduire les savoirs étudiés en classe dans une langue correcte et cohérente.

TEXTO: los peligros de la naturaleza

Nuestra tierra es frágil. Desde (1) milenarios, nuestra planēta ha conocido modificaciones que afecta la vida de todos los seres vivos (2) (hombres, animales y plantas). Concretamente estas modificaciones son causadas por el hombre en sus múltiples actividades. Así, hoy en día, como peligro (3) de la naturaleza tenemos entre otros la polución provocada por la fuerte industrialización; la deforestación que se traduce por el corte ilegal de los árboles; también hay los cambios climáticos con la destrucción de la capa de ozono que provocan enfermedades como cánceres. Además podemos citar la destrucción de la fauna caracterizada por la matanza (4) de las especies animales protegidas por los cazadores furtivos. Por ejemplo en Kenia y en Camerún, más de 200 elefantes fueron matados en 2012. Lo que fue considerado como crimen contra la humanidad.

Majors en Espagnol 3eme P.80

Desde=depuis; seres vivos=êtres vivants; peligro=danger; matanza=massacre

I- COMPRENSIÓN DEL TEXTO 10ptos

- 1- ¿Cómo es nuestra tierra según el texto? **2ptos**
- 2- ¿Qué ha conocido nuestra tierra durante milenarios? **2ptos**
- 3- ¿Cuáles son los peligros que afectan actualmente nuestra tierra? ¿Qué peligro te parece más grave? ¿por qué? **3ptos**
- 4- Cita tres soluciones para preservar nuestro medioambiente. **3ptos**

II- ESTRUCTURA DE COMUNICACIÓN 14ptos

A- VOCABULARIO 6ptos

1- Tacha el intruso 3ptos

- Ecosistema, medioambiente, naturaleza, fotografía, estación.
- Diabetes, recuerdo, tifoidea, cólera, asma.
- Caza, pesca, casa, deforestación, incendios.

2- Relaciona las dos columnas. 3ptos

A	Conjunto de animales de una región	1	Contaminación
B	Corta abusiva de los árboles	2	Flora
C	Conjunto de vegetación de una región	3	Deforestación
D	Degradación del medioambiente por la acción del hombre	4	Fauna

B- GRAMÁTICA

8ptos

1- Transforma en adverbio de manera en "mente".

3ptos

- La tierra se degrada de manera rápida.
- La capa de ozono desaparece progresiva.
- Los gobiernos deben proteger la naturaleza con fuerza y de manera continua.

2- Completa con SER y ESTAR.

2ptos

- Nuestra sala de deporte.....circular y ahora la gente.....haciendo gimnasio.
- No.....bien cortar los árboles; la vegetación.....muy importante para la humanidad.

3- Elige la forma correcta del verbo de los que vienen entre paréntesis. 3ptos

- El año pasado se (reunieron, reunieran, reúnen) todos los países para preservar la naturaleza.
- El cambio climático (es, sea, está) un fenómeno mundial.
- Mañana nosotros (saliremos, saldremos, saldremos) para el deporte.

III- TRADUCCIÓN

6ptos

1- Versión: pasa al francés

3ptos

- a) La gente practica la caza furtiva en Camerún.
- b) La contaminación es un peligro para la naturaleza.
- c) En la región del sur hay muchas especies animales.

2- Tema: pasa al español

3ptos

- a) Il fait très chaud à la sayane.
- b) Le paludisme tue rapidement et correctement.
- c) Le sport permet de bien dormir.

IV- REDACCIÓN 10ptos

NB: los dos ejercicios son obligatorios

1- Redacción libre

6ptos

La vida en el pueblo es muy apreciada por todo el mundo.

Consigna 1: ¿qué es un pueblo?

Consigna 2: da tres ventajas y tres inconvenientes de la vida en el pueblo.

Consigna 3: tu trabajo debe tener 15 líneas como máximo.

2- Redacción semi-guiada

4ptos

Ordena las palabras siguientes para obtener cuatro frases correctas coherentes.

- a) La industrialización-la contaminación-las consecuencias-una de-es-de.
- b) enfermedades-son-la obesidad-el cólera-y.
- c) Duala-mosquitos-muchos-hay-en.
- d) Abusivamente-los campesinos-a los animales-matan.

SP BISSECK SAMUEL

t.me/KawerHighSchool

Corrección del Examen

I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO (10 points)

1. ¿Cómo es nuestra tierra según el texto?
 - **Respuesta:** Nuestra tierra es frágil.
 - **Puntuación:** 2 puntos.
2. ¿Qué ha conocido nuestra tierra durante milenarios?
 - **Respuesta:** Nuestra tierra ha conocido modificaciones que afectan la vida de todos los seres vivos (hombres, animales y plantas).
 - **Puntuación:** 2 puntos.
3. ¿Cuáles son los peligros que afectan actualmente nuestra tierra? ¿Qué peligro te parece más grave? ¿por qué?
 - **Respuesta:** Los peligros que afectan actualmente nuestra tierra son la polución, la deforestación, los cambios climáticos y la destrucción de la fauna. El peligro más grave es la destrucción de la capa de ozono porque provoca enfermedades como el cáncer.
 - **Puntuación:** 3 puntos (1 punto por cada peligro mencionado y 1 punto por la justificación).
4. Cita tres soluciones para preservar nuestro medioambiente.
 - **Respuesta:**
 - a) Reducir la contaminación industrial.
 - b) Promover la reforestación.
 - c) Proteger las especies animales en peligro de extinción.
 - **Puntuación:** 3 puntos (1 punto por cada solución).

II. ESTRUCTURA DE COMUNICACIÓN (14 points)

A. VOCABULARIO (6 points)

1. Tacha el intruso
 - **Ecosistema, medioambiente, naturaleza, fotografía, estación.**
 - **Intruso:** Fotografía.
 - **Diabetes, recuerdo, tifoidea, cólera, asma.**
 - **Intruso:** Recuerdo.
 - **Caza, pesca, casa, deforestación, incendios.**
 - **Intruso:** Casa.
 - **Puntuación:** 3 puntos (1 punto por cada intruso correctamente identificado).
2. Relaciona las dos columnas.
 - A. Conjunto de animales de una región → 4. Fauna.
 - B. Corta abusiva de los árboles → 3. Deforestación.
 - C. Conjunto de vegetación de una región → 2. Flora.
 - D. Degradación del medioambiente por la acción del hombre → 1. Contaminación.
 - **Puntuación:** 3 puntos (1 punto por cada relación correcta).

B. GRAMÁTICA (8 points)

1. Transforma en adverbio de manera en "mente".

- La tierra se degrada de manera rápida. → La tierra se degrada rápidamente.
- La capa de ozono desaparece progresiva. → La capa de ozono desaparece progresivamente.
- Los gobiernos deben proteger la naturaleza con fuerza y de manera continua. → Los gobiernos deben proteger la naturaleza fuertemente y continuamente.
- **Puntuación:** 3 puntos (1 punto por cada transformación correcta).

2. Completa con SER y ESTAR.

- Nuestra sala de deporte **es** circular y ahora la gente **está** haciendo gimnasio.
- No **es** bien cortar los árboles; la vegetación **es** muy importante para la humanidad.
- **Puntuación:** 2 puntos (1 punto por cada frase correcta).

3. Elige la forma correcta del verbo de los que vienen entre paréntesis.

- El año pasado se **reunieron** todos los países para preservar la naturaleza.
- El cambio climático **es** un fenómeno mundial.
- Mañana nosotros **saldremos** para el deporte.
- **Puntuación:** 3 puntos (1 punto por cada verbo correcto).

III. TRADUCCIÓN (6 points)

1. Versión: pasa al francés

- a) La gente practica la caza furtiva en Camerún. → Les gens pratiquent le braconnage au Cameroun.
- b) La contaminación es un peligro para la naturaleza. → La pollution est un danger pour la nature.
- c) En la región del sur hay muchas especies animales. → Dans la région du sud, il y a beaucoup d'espèces animales.
- **Puntuación:** 3 puntos (1 punto por cada traducción correcta).

2. Tema: pasa al español

- a) Il fait très chaud à la sayane. → Hace mucho calor en la sabana.
- b) Le paludisme tue rapidement et correctement. → La malaria mata rápida y correctamente.
- c) Le sport permet de bien dormir. → El deporte permite dormir bien.
- **Puntuación:** 3 puntos (1 punto por cada traducción correcta).

IV. REDACCIÓN (10 points)

1. Redacción libre (6 points)

Consigna 1: ¿Qué es un pueblo?

- **Respuesta:** Un pueblo es una comunidad pequeña, generalmente ubicada en áreas rurales, donde las personas viven en un entorno más natural y tranquilo.

Consigna 2: Da tres ventajas y tres inconvenientes de la vida en el pueblo.

■ **Ventajas:**

1. Tranquilidad y menos estrés.
2. Contacto directo con la naturaleza.

3. Comunidad más unida y solidaria.

■ **Inconvenientes:**

1. Menos oportunidades laborales.
2. Menos acceso a servicios como hospitales y escuelas.
3. Menos actividades de ocio y entretenimiento.

Consigna 3: Tu trabajo debe tener 15 líneas como máximo.

- **Respuesta:** La vida en el pueblo tiene sus ventajas y desventajas. Por un lado, es un lugar tranquilo donde se puede disfrutar de la naturaleza y de una comunidad unida. Sin embargo, también tiene inconvenientes, como la falta de oportunidades laborales y de servicios básicos. A pesar de ello, muchas personas prefieren vivir en el pueblo por su ambiente relajado y su conexión con la naturaleza.

Puntuación: 6 puntos (2 puntos por cada consigna bien desarrollada).

2. Redacción semi-guiada (4 points)

Ordena las palabras siguientes para obtener cuatro frases correctas coherentes.

- a) La industrialización es una de las consecuencias de la contaminación.
- b) La obesidad y el cólera son enfermedades.
- c) En Duala hay muchos mosquitos.
- d) Los campesinos matan abusivamente a los animales.

Puntuación: 4 puntos (1 punto por cada frase correcta).

TOTAL: 40 points

COLLEGE PRIVE MONGO BETIB.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION SUMATIVE	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2021/2022	N°02	ESPAGNOL	3ème	2H	03
Professeur: Mr BAMOYONNO		Jour:		Quantité:	
Noms de l'élève _____		Classe _____		N° Table _____	

Date : _____

Compétence visée :					
Appréciation du niveau de la compétence par le professeur: Note et appréciation					
Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note totale
Appréciation	Non Acquis (NA)	En cours d' Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
Noms &prénoms du parent :		Contact du parent :	Observation du parent :		Date & signature

Abess 2/11/2021

TEXTO : ¡ Silencio por favor !

Una Vez sentados en los bancos de la clase; el chico rubio¹ se acercó a Manuel y le preguntó :

- ¿Cuántos años tienes ?
- Once.
- Yo doce. Mi Hermano tiene dieciséis. ¿Te gusta jugar a los bolos ? En Casa tengo un juego de bolos. El sacerdote³ oyó⁴ el runruneo⁵ del diálogo y se volvió repentinamente.
- Usted.
- Preguntaba cándidamente un chico angelical de la fila anterior.
- ¿Quién, yo ?
- No , no ; usted : el de cuello grande⁶.
- La clase se echó a reir⁷.
- Silencio. ¿Cómo se llama ?
- El chico se levantó sin el menor sonnojo⁸.
- Ernesto Villar
- En la clase no se habla. Quiero que lo sepáis de una vez para todas. Si tiene algo que decir, levanten la mano ; en caso de una necesidad urgente, un dedo⁹ ; y si más urgente aún, dos dedos. Siéntense.

Notas : 1 rubio = brun. 2 Bolos = quilles. 3 Sacerdote = prêtre, ici, chargé d'enseigner).

4 Oyó = écoute. 5 Runruneo = bruit, bavardage. 6 cuello grande = grand cou. 7 se echó a reir = se mit à rire. 8 sonrojo = honte. 9 dedo = doigt.

gnacio AGUSTI, Mariona Rebull.

I- Comprensión del texto 10 Puntos

- 1- El sacerdote del texto dice : « En la clase no se Hablas » o « En clase se Habla ». Elige la respuesta correcta.
- 2- ¿Cuántos personajes Hay en el texto ? ¿Cómo se llaman ? 2Ptos
- 3- ¿Dónde están ? ¿Cuántos años tienen dos de ellos ? 2 Ptos
- 4- ¿ Por qué el sacerdote se volvió repentinamente ? ¿Se conducen bien los chico ? ¿Por qué ? 2Ptos

- 5- ¿Qué deben Hacer los chicos si tienen algo que decir ? ¿ Te parece correcto o falso ? ¿Por qué ? 2 Ptos

II- Estructuras de Comunicación 14Ptos

A.Vocabulario 6Ptos

- a. Elegir la palabra correcta 4Ptos
- 1- Esta alumna está muy _____ hoy (conteta, fiera)
 - 2- Encontramos a los bebes en _____. (el parvulario, la escuela materna, el colegio)
 - 3- No es difícil localizar España en _____ del mundo. (la carta, el mapa)
 - 4- Paco es un alumno muy divertido. Es muy _____. (gracioso, aburrido, distraído)
- b. Reemplaza las palabras extranjeras de esta 2 Ptos
- 1- Yo tengo el BEPC y mi Hermano mayor tiene el Baccalauréat.

B. Gramática 8 Ptos

- 1- rellenar los vacios con las preposiciones siguientes “a , en , por , para” 2 Ptos
- a) Ir _____ Duala, pasamos _____ Edea.
 - b) _____ 1995, fuimos a Duala.
- 2.Transformar en femenino plural las palabras subrayados. 2Ptos
- 1- El padre de este alumno es un institutor.
 - 2- El yerno de mi college es un inspector.
3. Elegir la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis. 4 Ptos
- 1- Cuando _____ el profesor ; me callaré. (viene, venga, vendrá)
 - 2- Hace falta que los alumnos se _____ al trabajo. (ponen, pondrán, pongan)
 - 3- Me da asco que los profesores _____ severos. (son, fueran, sean)
 - 4- Paguito trabaja como si _____ un negro. (es ; era, fuera)

III- Redacción

El Candidato tratará obligatoriamente los dos ejercicios

- 1) Redacción libre 6 Ptos
- A tu hermana no le gusta ir a la escuela.
- a) Según tú, ¿Por qué él debe ir a la escuela ?
 - b) Da tres razones por las cuales él deberá ir a la escuela.
 - c) Tu trabajo debe ser redactado en diez líneas como máximo.
- 2) Redacción semi guida 4Ptos
- Ordena las palabras o elementos siguientes y forma cuatro (4) frases correctas :
- 1- Día – hoy- lunes – de – primer – es – clase .
 - 2- Para – tengo – la – ir – ver – escuela – mis – que – amigos- a-a.
 - 3- Mi – hay – en – libros – mochila – cuadernos – y.
 - 4- Trabaje – hace- mucho – que – falta – clase – en.

IV- TRADUCCION 6Ptos

A- Versión 3 ptos

Pasar al francés el pasaje siguiente :

« en clase, no se habla. Quiero que lo sepáis de un a vez para todos »

B- Tema 3 ptos

Pasa al español :

« J'aime l'école et il faut que tous les enfants aillent à l'école »

Examen de Español - Corrección

I. Comprensión del texto (10 puntos)

1. El sacerdote del texto dice: «En la clase no se habla» o «En clase se habla». Elige la respuesta correcta.
 - **Respuesta:** El sacerdote dice: «En la clase no se habla».
 - **Explicación:** En el texto, el sacerdote dice claramente: «En la clase no se habla».
2. ¿Cuántos personajes hay en el texto? ¿Cómo se llaman?
 - **Respuesta:** Hay tres personajes en el texto: Manuel, Ernesto Villar y el sacerdote.
 - **Explicación:** Manuel es el chico que responde a la pregunta sobre su edad, Ernesto Villar es el chico que se levanta cuando el sacerdote le pregunta su nombre, y el sacerdote es el profesor que da las órdenes en la clase.
3. ¿Dónde están? ¿Cuántos años tienen dos de ellos?
 - **Respuesta:** Están en la clase. Manuel tiene 11 años y el chico rubio tiene 12 años.
 - **Explicación:** En el texto, Manuel dice que tiene 11 años, y el chico rubio dice que tiene 12 años.
4. ¿Por qué el sacerdote se volvió repentinamente? ¿Se conducen bien los chicos? ¿Por qué?
 - **Respuesta:** El sacerdote se volvió repentinamente porque oyó el ruidunco (ruido) del diálogo entre los chicos. No se conducen bien porque están hablando en clase sin permiso.
 - **Explicación:** El sacerdote se vuelve cuando oye el ruido de la conversación entre los chicos, lo que indica que no están siguiendo las reglas de la clase.
5. ¿Qué deben hacer los chicos si tienen algo que decir? ¿Te parece correcto o falso? ¿Por qué?

- **Respuesta:** Los chicos deben levantar la mano si tienen algo que decir, un dedo si es urgente, y dos dedos si es más urgente. Parece correcto porque ayuda a mantener el orden en la clase.
- **Explicación:** El sacerdote explica claramente que los chicos deben levantar la mano o los dedos para hablar, lo que es una forma de mantener el orden y la disciplina en la clase.

II. Estructuras de Comunicación (14 puntos)

A. Vocabulario (6 puntos)

a. Elegir la palabra correcta (4 puntos)

1. Respuesta: Esta alumna está muy **fiera** hoy.
2. Respuesta: Encontramos a los bebés en **el parvulario**.
3. Respuesta: No es difícil localizar España en **el mapa** del mundo.
4. Respuesta: Paco es un alumno muy **gracioso**.

b. Reemplaza las palabras extranjeras de esta (2 puntos)

1. Respuesta: Yo tengo el **BEPC** y mi hermano mayor tiene el **Bachillerato**.

B. Gramática (8 puntos)

1. Rellenar los vacíos con las preposiciones siguientes “a, en, por, para” (2 puntos)

a) a) Respuesta: Ir **a** Duala, pasamos **por** Edea.

b) b) Respuesta: **En** 1995, fuimos a Duala.

2. Transformar en femenino plural las palabras subrayadas (2 puntos)

a) Respuesta: Las madres de estas alumnas son unas institutrices.

b) Respuesta: Las nueras de mis colegas son unas inspectoras.

3. Elegir la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis (4 puntos)

a) Respuesta: Cuando **venga** el profesor, me callaré.

b) Respuesta: Hace falta que los alumnos se **pongan** al trabajo.

c) Respuesta: Me da asco que los profesores **sean** severos.

d) Respuesta: Paguito trabaja como si **fuera** un negro.

III. Redacción (10 puntos)

1. Redacción libre (6 puntos)

Tema: A tu hermana no le gusta ir a la escuela.

1. a) Respuesta: Según yo, ella debe ir a la escuela porque es importante para su educación y futuro.
2. b) Tres razones:
 - a) La escuela le ayuda a aprender cosas nuevas y a desarrollar su mente.
 - b) En la escuela, puede hacer amigos y aprender a socializar.
 - c) La educación es necesaria para conseguir un buen trabajo en el futuro.
3. c) Redacción: Mi hermana debe ir a la escuela porque es fundamental para su desarrollo personal y profesional. En la escuela, aprende cosas nuevas, hace amigos y se prepara para el futuro. Además, la educación le abrirá puertas para conseguir un buen trabajo y tener una vida mejor.

2. Redacción semi guiada (4 puntos)

Ordena las palabras o elementos siguientes y forma cuatro (4) frases correctas:

1. Respuesta: Hoy es el primer día de clase.
2. Respuesta: Tengo que ir a la escuela para ver a mis amigos.
3. Respuesta: En mi mochila hay libros y cuadernos.
4. Respuesta: Hace falta que trabaje mucho en clase.

IV. Traducción (6 puntos)

A. Versión (3 puntos)

Pasar al francés el pasaje siguiente: «En clase, no se habla. Quiero que lo sepáis de una vez para todos.»

- Respuesta: «En classe, on ne parle pas. Je veux que vous le sachiez une fois pour toutes.»

B. Tema (3 puntos)

Pasa al español: «J'aime l'école et il faut que tous les enfants aillent à l'école.»

- Respuesta: «Me gusta la escuela y es necesario que todos los niños vayan a la escuela.»

Nota final:

La nota total se calculará sumando los puntos obtenidos en cada sección. La apreciación del profesor dependerá del nivel de competencia demostrado por el alumno.

College Mongo Beti					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2024/2025	N°1	ESPAGNOL	3e ESP	2H	03
Professeur : M.BIKUN		Jour:	Quantité:		

OK

Texto: La importancia de la familia.

Huérfano de padre y de madre desde año, fui educado por mis tíos .Crecí al lado de mis cuatro primos que eran más o menos de mi edad.

En casa, había un buen ambiente familiar y además tenía yo muchos amigos con los que jugaba al fútbol e iba a la escuela .Mis tíos me ofrecieron lo necesario para mis estudios con lo poco que tenían .Me apoyaron mucho. Me dieron cariño tanto como a sus hijos.

Me sentía muy respetado, alentado y muy querido por todos.

Mis tíos me enseñaban el respeto a los demás .la cortesía la hermandad, la responsabilidad. Las prácticas religiosas y culturales edificaron mi personalidad.

Nunca sentí discriminaciones .Hoy estoy lleno de gratitud hacia mis tíos. ¡Qué digo yo...hacia mis verdaderos padres!

Adaptado

Nueva Didáctica del Español 1 página 11

I- COMENTARIO DEL TEXTO :

10 puntos

- 1- ¿Tiene el narrador padres o no? 2ptos
- 2- ¿cómo se llama este tipo de persona? 2ptos
- 3- ¿Dónde creció y cómo fue el ambiente en su nueva familia? 2ptos
- 4- ¿Con quiénes solía ir a la escuela? 2ptos
- 5- A tu parecer, ¿Cuál es la importancia de la familia? 2ptos

II- TRADUCCIÓN :

6 PUNTOS

- 1- Pasa al francés las frases. 3ptos
 - a- La familia es una institución natural.
 - b- El núcleo familiar es formado de los padres e hijos.
- 2- Pasa al español
 - a- Mon père a cinq enfants.
 - b- Nous vivons avec nos grands-parents.

III- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN :

14 PUNTOS

A- Vocabulario :

6ptos

- 1- Completa con: droga, pubertad, padrino, gastos, boda, cumpleaños.

- a- Mi madre celebra su.....en la catedral de Yaoundé. Su..... Fue Don pablo su mejor amigo.
- b- La..... es una primera fase de la adolescencia durante la cual los jóvenes pueden empezar a adoptar malos comportamientos como consumir la.....
- c- Si en familia el padre quiere realizar grandes proyectos, tiene que reducir ciertos.....

2- Reconoce las palabras sinónimas en las dos columnas.

3ptos

A	B
Fiesta	Antepasados
Profesión	Progenitores
Bisabuelos	Ceremonia
Boda	Papá
Hijos	Oficio
padres	Casamiento

B- GRAMATICA :

8 PUNTOS

- 1- Conjuga los verbos entre parénesis en presente de indicativo. **4ptos**
 - a- Yo..... (Ser)alumno del cuarto curso en Sombo y cada día(ir)a liceo a pie.
 - b- Mi padre y mi madre..... (ser) mis padres y por la tarde..... (comer) juntos.
- 2- Pasa al plural las frases siguientes. **4ptos**
 - a- El hijo inteligente.
 - b- La casa de mi abuelo.
 - c- El hermano de Pablo es calma.

IV- REDACCIÓN :

10 PUNTOS

El alumno tratará los dos ejercicios obligatoriamente.

1- Redacción libre :

6ptos

Tú eres padre en tu familia y tienes hijos en la edad de pubertad:

- a- Presenta tres comportamientos relacionados con la pubertad que adoptan en casa.
 - b- Habla de tres consecuencias de esta pubertad para tus hijos.
 - c- Redacta tu trabajo en un español correcto y coherente.
- 2- Ordena las palabras siguientes para tener frases correctas. **4ptos**
- a- De- mutua- confianza- una – mantener- deben- relación- madre-e-hija.
 - b- Hijos- con-dialogo-sus-el-favorecer-padres-los-deben.

Corrigé du Examen d'Espagnol

Introduction

1. Comprensión del texto (10 puntos)

1.1. ¿Tiene el narrador padres o no ?

Respuesta : No, el narrador no tiene padres. Es huérfano de padre y madre.

Puntuación : 2 puntos (respuesta clara y completa).

1.2. ¿Cómo se llama este tipo de persona ?

Respuesta : Se llama **huérfano**.

Puntuación : 2 puntos (respuesta correcta).

1.3. ¿Dónde creció y cómo fue el ambiente en su nueva familia ?

Respuesta : Creció con sus tíos y sus cuatro primos. El ambiente en su nueva familia era bueno, lleno de cariño y respeto.

Puntuación : 2 puntos (respuesta clara y completa).

1.4. ¿Con quiénes solía ir a la escuela ?

Respuesta : Solía ir a la escuela con sus amigos.

Puntuación : 2 puntos (respuesta correcta).

1.5. A tu parecer, ¿Cuál es la importancia de la familia ?

Respuesta : La familia es importante porque ofrece apoyo emocional, educación en valores y un ambiente de amor y respeto que ayuda a formar la personalidad.

Puntuación : 2 puntos (respuesta clara y coherente).

2. Traducción (6 puntos)

2.1. Pasa al francés las frases :

a. La familia es una institución natural.

Traducción : La famille est une institution naturelle.

Puntuación : 3 puntos (traducción correcta).

b. El núcleo familiar es formado de los padres e hijos.

Traducción : Le noyau familial est formé des parents et des enfants.

Puntuación : 3 puntos (traducción correcta).

2.2. Pasa al español las frases :

a. Mon père a cinq enfants.

Traducción : Mi padre tiene cinco hijos.

Puntuación : 3 puntos (traducción correcta).

b. Nous vivons avec nos grands-parents.

Traducción : Vivimos con nuestros abuelos.

Puntuación : 3 puntos (traducción correcta).

3. Estructuras de comunicación (14 puntos)

A. Vocabulario (6 puntos)

3.1.1. Completa con : droga, pubertad, padrino, gastos, boda, cumpleaños.

a. Mi madre celebra su **boda** en la catedral de Yaoundé. Su **padrino** fue Don Pablo, su mejor amigo.

b. La **pubertad** es una primera fase de la adolescencia durante la cual los jóvenes pueden empezar a adoptar malos comportamientos como consumir la **droga**.

c. Si en familia el padre quiere realizar grandes proyectos, tiene que reducir ciertos **gastos**.

Puntuación : 6 puntos (todas las respuestas correctas).

3.1.2. Reconoce las palabras sinónimas en las dos columnas.

Respuesta :

- Fiesta → Ceremonia
- Profesión → Oficio
- Bisabuelos → Antepasados
- Boda → Casamiento
- Hijos → Progenitores
- Padres → Papá

Puntuación : 3 puntos (todas las respuestas correctas).

B. Gramática (8 puntos)

3.2.1. Conjuga los verbos entre paréntesis en presente de indicativo.

- a. Yo **soy** alumno del cuarto curso en Sombo y cada día **voy** al liceo a pie.
b. Mi padre y mi madre **son** mis padres y por la tarde **comen** juntos.
Puntuación : 4 puntos (todas las conjugaciones correctas).

3.2.2. Pasa al plural las frases siguientes.

- a. El hijo inteligente. → **Los hijos inteligentes.**
b. La casa de mi abuelo. → **Las casas de mis abuelos.**
c. El hermano de Pablo es calma. → **Los hermanos de Pablo son calma.**
Puntuación : 4 puntos (todas las frases correctas).
-

4. Redacción (10 puntos)

A. Redacción libre (6 puntos)

Tema : Tú eres padre en tu familia y tienes hijos en la edad de pubertad.

— a. Tres comportamientos relacionados con la pubertad :

1. Cambios de humor frecuentes.
2. Mayor independencia y deseo de privacidad.
3. Interés en explorar nuevas amistades y actividades.

— b. Tres consecuencias de la pubertad :

1. Conflictos familiares debido a la búsqueda de independencia.
2. Mayor exposición a riesgos como el consumo de drogas o alcohol.
3. Desarrollo de una identidad propia y toma de decisiones más autónomas.

— c. Redacción en español correcto y coherente.

Puntuación : 6 puntos (respuesta clara, coherente y bien redactada).

B. Ordena las palabras siguientes para tener frases correctas. (4 puntos)

- a. De- mutua- confianza- una – mantener- deben- relación- madre-e-hija.

Frase correcta : Madre e hija deben mantener una relación de mutua confianza.

Puntuación : 2 puntos (frase correcta).

- b. Hijos- con-dialogo-sus-el-favorecer-padres-los-deben.

Frase correcta : Los padres deben favorecer el diálogo con sus hijos.

Puntuación : 2 puntos (frase correcta).

Notas finales :

Total de puntos : 40 puntos (máxima puntuación).

Comentarios : El estudiante ha demostrado un buen dominio del español, con respuestas claras y coherentes en todas las secciones. Se recomienda prestar atención a los detalles en las traducciones y en la conjugación de verbos para evitar errores menores. ¡Buen trabajo !

COLLEGE MONGO BETI					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2024/2025	N°4	ESPAGNOL	3 ^{ème} ESP	2H	03
Professeur : M BIKUN			Jour:	Quantité:	

ESPAGNOL: L.V.II

Texto: En mi escuela...

Hoy he llegado tarde a la escuela. Y, como suele suceder en estos casos, el jefe de disciplina me estaba esperando a la puerta para regañarme. El castigo consiste en que no te deja entrar a clase, te tienes que quedar de pie en el pasillo y el profesor te pone falta, el tutor llama a tus padres... Pero es que en mi colegio son muy estrictos. "La puntualidad es, una regla de oro ", suele decir don Ángel, el jefe de Estudios. La verdad es que, levantarme de la cama pronto es algo difícil para mí.

Los maestros son un poco pesados, todo el día recordándonos que debemos estudiar si queremos ser algo el día de mañana; pero yo sé que lo hacen por nuestro bien y porque nos tienen cariño. A mí lo que me gusta de verdad son los recreos; como tenemos un patio grande jugamos al futbol y nos divertimos mucho. También me gusta mucho la salida, cuando terminamos la última clase, a las dos y media. Sobre todo si es viernes y tenemos todo el fin de semana por adelante.

I- COMENTARIO DEL TEXTO (10 PUNTOS)

- 1- ¿Qué problema de la educación plantea el texto? (2ptos)
- 2- ¿En qué consiste el castigo en esta escuela ?¿Cómo son los responsables de esta escuela? (2ptos)
- 3- ¿Por qué llegó tarde el niño a la escuela ?Y ¿Cómo son los maestros de esta escuela? (2ptos)
- 4- ¿Qué le gusta el autor en la escuela? Y tú, ¿ qué momentos prefieres en tu colegio? (2ptos)
- 5- Comenta la frase:" la puntualidad es una regla de oro". (2ptos)

II – COMPETENCIA LINGÜÍSTICA (8 PUNTOS)

A- Vocabulario: (5pts)

1- Clasifica los derechos y los deberes del niño.(2ptos)

- Ayudar a los padres a los trabajos domésticos.
- Estudiar sus lecciones.
- A la nutrición.
- A la salud.
- Respetar a los profesores.
- La educación.

DEBERES DE LOS NIÑOS	DERECHOS DE LOS NIÑOS

2- Completa los vacíos con: bisabuelos; cuñada; nietos; abuelos (1pto)

Los padres de mis padres son mis..... y la hermana de mi marido es mi.....

B- Gramática: (5ptos)

1- Pasa al plural las frases siguientes. (2ptos)

- El juez del tribunal es una viuda.
- La joven niña va al pueblo.
- Este hombre es un buen profesor.

2- Elige el verbo correcto en las frases siguientes. (3ptos)

- Los profesores (son –están) a la oficina del rector.
- Yo (piensa- piensa – pienso) a mis padres siempre.
- Tú y yo (estamos – somos) periodistas de la Crtv.

III – PRODUCCIÓN DEL TEXTO: (22 PUNTOS)

A- Traducción (8ptos)

1- **Versión:** Pasa al francés este fragmento del texto: " hoy he llegado tarde.....tus padres ». (4ptos)

2- Tema: Traduce al español las frases siguientes. (4ptos)

- Merci monsieur de m'enseigner mes droits et mes devoirs.
- Il est 14 h 30.
- Ma tante Ana est la deuxième fille de mes grands- parents.
- Les professeurs de mon collège son strictes.

IV – REDACCIÓN: (10 PUNTOS)

Los dos tópicos son obligatorios.

1- Redacción libre: (6ptos)

Produce un texto descriptivo en 15 líneas, hablando de las causas, consecuencias y soluciones de la de perdición escolar en Camerún.

2- Redacción Semi-guiada: (4ptos)

Ordena las palabras siguientes para formar frases correctas

- Droga – alcohol - daños – son –y – la – el – los -que – minan la juventud.
- El - precoz –una - la- embarazo- es – las –de – consecuencias- de delincuencia.
- Compañía - debemos- la – evitar –mala.
- Escuela – respetar – los -profesores -en – la.
- Seguir –consejos –jóvenes -deben - los- de los mayores.

Examen de Español

I. COMENTARIO DEL TEXTO (10 PUNTOS)

1. ¿Qué problema de la educación plantea el texto? (2 ptos)

El texto plantea el problema de la **puntualidad escolar** y cómo los estudiantes enfrentan castigos cuando llegan tarde a la escuela.

2. ¿En qué consiste el castigo en esta escuela? ¿Cómo son los responsables de esta escuela? (2 ptos)

- **El castigo:** No se permite al estudiante entrar a clase, debe quedarse de pie en el pasillo, el profesor le pone falta, y el tutor llama a los padres.
- **Los responsables:** Son muy estrictos, especialmente don Ángel, el jefe de Estudios, quien insiste en que "la puntualidad es una regla de oro."

3. ¿Por qué llegó tarde el niño a la escuela? ¿Cómo son los maestros de esta escuela? (2 ptos)

- **Motivo del retraso:** El niño tuvo dificultad para levantarse temprano de la cama.
- **Características de los maestros:** Los maestros son algo pesados porque constantemente recuerdan a los estudiantes la importancia de estudiar, pero lo hacen por su bien y porque les tienen cariño.

4. ¿Qué le gusta al autor en la escuela? Y tú, ¿qué momentos prefieres en tu colegio? (2 ptos)

- **Lo que le gusta al autor:** Los recreos, donde juega al fútbol y se divierte mucho; también le gusta la salida a las 2:30 PM, especialmente si es viernes.
- **Respuesta personal:** Depende del estudiante, pero podría incluir actividades como los recreos, las clases favoritas o los proyectos grupales.

5. Comenta la frase: "La puntualidad es una regla de oro." (2 ptos)

Esta frase subraya la importancia de la puntualidad en la vida diaria. Ser puntual demuestra respeto hacia los demás y ayuda a cumplir con las responsabilidades de manera eficiente. En este caso, refleja el rigor y disciplina que los responsables de la escuela esperan de los estudiantes.

II. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA (8 PUNTOS)

A. Vocabulario (5 ptos)

1. Clasifica los derechos y deberes del niño. (2 ptos)

DEBERES DE LOS NIÑOS	DERECHOS DE LOS NIÑOS
Ayudar a los padres con los trabajos domésticos. Estudiar sus lecciones. Respetar a los profesores.	A la salud. La educación.

2. Completa los espacios con: bisabuelos, cuñada, nietos, abuelos. (1 pto)

- Los padres de mis padres son mis **abuelos**.
- La hermana de mi marido es mi **cuñada**.

B. Morfosintaxis (5 ptos)

1. Pasa al plural las frases siguientes. (2 ptos)

- El juez del tribunal es una viuda. → Los jueces del tribunal son viudas.
- La joven niña va al pueblo. → Las jóvenes niñas van al pueblo.
- Este hombre es un buen profesor. → Estos hombres son buenos profesores.

2. Elige el verbo correcto en las frases siguientes. (3 ptos)

- Los profesores (son/están) a la oficina del rector. → Los profesores **están** a la oficina del rector.
- Yo (piensa/pensa/pienso) a mis padres siempre. → Yo **pienso** a mis padres siempre.
- Tú y yo (estamos/somos) periodistas de la CRTV. → Tú y yo **somos** periodistas de la CRTV.

III. PRODUCCIÓN DEL TEXTO (22 PUNTOS)

A. Traducción (8 ptos)

1. Versión: Pasa al francés este fragmento del texto. (4 ptos)

”Hoy he llegado tarde a la escuela. Y, como suele suceder en estos casos, el jefe de disciplina me estaba esperando a la puerta para regañarme.”

Respuesta: “Aujourd’hui, je suis arrivé en retard à l’école. Et, comme cela arrive souvent dans ces cas-là, le chef de discipline m’attendait à la porte pour me gronder.”

2. Tema: Traduce al español las frases siguientes. (4 ptos)

- **Merci monsieur de m’enseigner mes droits et mes devoirs.** → Gracias, señor, por enseñarme mis derechos y deberes.
- **Il est 14 h 30.** → Son las 2:30 PM.
- **Ma tante Ana est la deuxième fille de mes grands-parents.** → Mi tía Ana es la segunda hija de mis abuelos.
- **Les professeurs de mon collège sont strictes.** → Los profesores de mi colegio son estrictos.

IV. REDACCIÓN (10 PUNTOS)

1. Redacción libre: Causas, consecuencias y soluciones de la deserción escolar en Camerún. (6 ptos)

Texto modelo: La deserción escolar en Camerún es un problema grave que afecta a muchos estudiantes. Las causas principales incluyen la pobreza, la falta de infraestructura educativa y la falta de conciencia sobre la importancia de la educación. Las consecuencias son devastadoras: aumenta el analfabetismo, limita las oportunidades laborales y perpetúa el ciclo de pobreza. Para resolver este problema, se deben implementar políticas que promuevan la educación gratuita y accesible, crear programas de apoyo para familias necesitadas y sensibilizar a la comunidad sobre el valor de la educación.

2. Redacción semi-guiada: Ordena las palabras para formar frases correctas.
(4 ptos)

1. Droga, alcohol, daños son y la el: Ids que minan la juventud. → La droga y el alcohol son daños que minan la juventud.
2. El precoz una la embarazo es las de consecuencias de delincuencia. → El embarazo precoz es una de las consecuencias de la delincuencia juvenil.
3. Compañía debemos la evitar mala. → Debemos evitar la mala compañía.
4. Escuela respetar los profesores en la. → Debemos respetar a los profesores en la escuela.
5. Seguir consejos jóvenes deben los de los mayores. → Los jóvenes deben seguir los consejos de los mayores.

ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION SUMATIVE	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2023/2024	N°05	ESPAGNOL	3e	2H	03
Professeur:	Mme BOUSSOURA	Jour:	Quantité:		

Noms de l'élève

Classe

N° Table

Compétence visée :**Appréciation du niveau de la compétence par le professeur: Note et appréciation**

Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note totale
Appréciation	Non Acquis (NA)	En cours d' Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
Noms & prénoms du parent :		Contact du parent :	Observation du parent :		Date & signature

Abes/1er/03/2024

Texto: Rebajas estupendas.

La noticia sobre las rebajas en la tienda de vestido de Mamadou circuló con rapidez. Durante el mes de agosto fue cuando este vendedor decidió bajar brutalmente los precios de todas las mercancías de su establecimiento.[...] Salamatou y su madre salieron pronto de su casa para ir a aprovechar de esta ocasión interesante.

En las estanterías, los zapatos de tacón, las chancas, las sandalias y zapatillas de deporte no costaban mucho dinero. Sobre las perchas, trajes, camisas, jerseys y pantalones atraían a los clientes de todas las categorías sociales. Salamatou se dirigió en el apartado reservado a los zapatos para comprar sandalias para ella y algunas faldas para sus hermanitas.

EXCELENCIA en ESPAÑOL II p43**I- COMPRENSIÓN:10puntos**

- 1- ¿Qué pasa en tienda de Mamadou? 2ptos
- 2- ¿Qué vende Mamadou en su tienda? qué compra Salamatou para ella? 3ptos
- 3- ¿Cuánto costaba las mercancías en las estanterías? 2ptos
- 4- ¿Has visitado un mercado? qué artículos has comprado? 3ptos

II- EJERCICIOS ESTRUCTURALES: 12puntos**a- vocabulario: 6puntos**

- 1- Completar los vacíos con la palabra adecuada : -Vendedor- Música- Caros- Uniforme- 3ptos
 - a- La del teléfono es la rumba.
 - b- Esta tienda pertenece a un.....cuyos artículos son.....
 - c- El piloto lleva su.....para viajar

2- Escribir en letras los números siguientes: 3puntos

- a- 25 683 :
- b- 3745:
- c- 2/11: 8/9 5104:

b- Gramática:

6puntos

1- pasa a la voz pasiva las frases siguientes: 3puntos

- a- El alumno come los buñuelos.
- b- Los alumnos leerán el texto
- c- El profesor explicaba la lección

2- conjuga los verbos entre paréntesis al tiempo que convenga: 3puntos

- a- Las próximas vacaciones (viajar) por autobús. Nosotros
- b- La semana pasada Mariama(casarse) con un español
- c- Cristóbal Colón (descubrir) América en 1492.

III- TRADUCCIÓN :

6puntos

A- pasar al francés el primer párrafo del texto :

3puntos

B- pasar al español las frases siguientes:

3puntos

- 1- Meka est un élève indiscipliné.
- 2- Le paludisme est maladie grave et mortelle

IV- REDACCIÓN:

12puntos

Los dos tópicos son obligatorios.

1- Redacción libre: 6puntos

En cuatro líneas como máximo, di si te gusta ir de compras en un mercado y por qué.

2- Redacción semi-guillada: formar cuatro frases correctas con las palabras siguientes. 6puntos

- a- ES- un-Mohamed- comerciante.
- b- los- mi- plátanos- madre- prepara.
- c- enfermedad- la- es- tuberculosis- una.
- d- profesora- la- escribe- lección-la.

Corrección del Examen

I. COMPRENSIÓN: 10 puntos

1. **¿Qué pasa en la tienda de Mamadou?** En la tienda de Mamadou, hay rebajas estupendas. Durante el mes de agosto, Mamadou decidió bajar brutalmente los precios de todas las mercancías de su establecimiento. **2 puntos**
2. **¿Qué vende Mamadou en su tienda? ¿Qué compra Salamatou para ella?** Mamadou vende zapatos de tacón, chancas, sandalias, zapatillas de deporte, trajes, camisas, jerseys y pantalones. Salamatou compra sandalias para ella y algunas faldas para sus hermanitas. **3 puntos**
3. **¿Cuánto costaban las mercancías en las estanterías?** Las mercancías en las estanterías no costaban mucho dinero. **2 puntos**
4. **¿Has visitado un mercado? ¿Qué artículos has comprado?** Respuesta personal. Ejemplo: Sí, he visitado un mercado y he comprado frutas, verduras y ropa. **3 puntos**

II. EJERCICIOS ESTRUCTURALES: 12 puntos

a. Vocabulario: 6 puntos

1. **Completar los vacíos con la palabra adecuada:**
 - a) a. La **música** del teléfono es la rumba.
 - b) b. Esta tienda pertenece a un **vendedor** cuyos artículos son **caros**.
 - c) c. El piloto lleva su **uniforme** para viajar.**3 puntos**
2. **Escribir en letras los números siguientes:**
 - a) a. 25 683: **Veinticinco mil seiscientos ochenta y tres**
 - b) b. 3745: **Tres mil setecientos cuarenta y cinco**
 - c) c. 2/11: **Dos onceavos**
 - d) d. 8/9: **Ocho novenos**

e) e. 5104: **Cinco mil ciento cuatro**

3 puntos

b. Gramática: 6 puntos

1. Pasa a la voz pasiva las frases siguientes:

- a) a. Los buñuelos son comidos por el alumno.
- b) b. El texto será leído por los alumnos.
- c) c. La lección era explicada por el profesor.

3 puntos

2. Conjuga los verbos entre paréntesis al tiempo que convenga:

- a) a. Las próximas vacaciones **viajaremos** por autobús. Nosotros.
- b) b. La semana pasada Mariama **se casó** con un español.
- c) c. Cristóbal Colón **descubrió** América en 1492.

3 puntos

III. TRADUCCIÓN: 6 puntos

A. Pasar al francés el primer párrafo del texto:

La nouvelle sur les soldes dans le magasin de vêtements de Mamadou a circulé rapidement. Pendant le mois d'août, ce vendeur a décidé de baisser brutalement les prix de toutes les marchandises de son établissement. **3 puntos**

B. Pasar al español las frases siguientes:

- 1. 1. Meka es un alumno indisciplinado.
- 2. 2. La malaria es una enfermedad grave y mortal.

3 puntos

IV. REDACCIÓN: 12 puntos

1. Redacción libre: 6 puntos

Respuesta personal. Ejemplo: Me gusta ir de compras al mercado porque encuentro productos frescos y a buen precio. Además, puedo regatear y disfrutar del ambiente animado. **6 puntos**

2. Redacción semi-guiada: 6 puntos

1. a. Mohamed es un comerciante.
2. b. Mi madre prepara los plátanos.
3. c. La tuberculosis es una enfermedad.
4. d. La profesora escribe la lección.

6 puntos

Nota total: 40 puntos

COLLEGE PRIVE MONGO BETI			B.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE		
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2022/2023	N°4	ESPAGNOL	3 ^{ème} ESP	3H	03
Professeur : Mme BOUSSOURA			Jour:	Quantité:	
Tcl 19/01/2023					
Compétence visée : lire et comprendre les questions et reproduire les savoirs étudiés en classe dans une langue correcte et cohérente.					
Notes	0-10/20 -	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note Totale
Appréciation	Non Acquis (NA)	En Cours d'Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
<u>Noms & prénoms du parent :</u>		<u>Contact du parent :</u>	<u>Observation du parent :</u>		<u>Date & signature</u>

TEXTO:

La sabana (1) de la región septentrional de Camerún reúne la población de animales salvajes más rica y variada de África. Con sus seis parques nacionales (Waza, Bouba Ndjida, Benoue, Faro, Kalamaloue y Korup) entre los ocho que encontramos en el país, el norte de Camerún es un lugar ideal para conocer la fauna africana.

Los turistas pueden observar y fotografiar allí magníficos ejemplares viviendo en plena libertad en su medio natural: leones, jirafas, elefantes, rinocerontes, hipopótamos, panteras, búfalos, hienas, avestruces, etc.

El león, rey de la sabana, es el símbolo de Camerún. Las extensas selvas (2) densas del sur y los grandes ríos que atraviesan (3) el país el país son verdaderos santuarios para muchas especies animales, como por ejemplo los gorilas. Las excursiones por esta región permiten conocer toda la riqueza del África Ecuatorial; por eso se considera Camerún como un África en miniatura.

Majors en Espagnol 3eme P.75

Sabana=savane ; selva=forêt ; atraviesan=traversent

I- COMPRENSIÓN DEL TEXTO

10ptos

- ¿De qué habla el texto? 1pto
- ¿Cuáles son los parques hay en la región septentrional de Camerún? ¿Cuántos parques consta Camerún en total? 2ptos
- Cita cinco animales en el texto. ¿Qué animal es el símbolo del país? 2ptos
- Por su diversidad, ¿Cómo se considera Camerún? 2ptos
- Cita dos animales domésticos que conoces y dos ventajas de la vida en el pueblo. 3ptos

II- ESTRUCTURA DE COMUNICACIÓN

14ptos

A- VOCABULARIO

6ptos

1- Contesta por verdadero (V) o falso (F)

4ptos

a	La obesidad es una enfermedad		
b	Debemos comer equilibrado		
c	La fauna es el conjunto de vegetación de una región		
d	La deforestación es la acción de cortar los arboles		

2- Elige la palabra correcta de los que vienen entre paréntesis. 2ptos

- La.....es la acción de matar animales salvajes. (casa, caza, cassa)
- Los campesinos viven en.....(la ciudad, el pueblo, cámpala)

B- GRAMÁTICA**8ptos****1- Elige la forma correcta del verbo de los que vienen entre paréntesis. 3ptos**

- Mañana los niños y nosotros (vamos, vayamos, iremos) al zoo.
- El medico (cura, cure, curo) a los enfermos.
- Los ecologistas (preservan, preserven, preservar) el ecosistema.

2- Completa con HAY o HACE.**1pto**

-muchos pescados en el rio Sanaga.
-mucho frio en las regiones polares.

3- Completa los vacíos con el grado de comparativo adecuado.**1pto**

- Hace.....en África ecuatorial.....en Europa.
- La ciudad es.....atractiva.....el pueblo.

4- Transforma en adverbio de manera en "mente".**2ptos**

- El desierto avanza **considerable**.
- La contaminación degrada el ecosistema **de manera peligrosa**.
- El coronavirus mata **rápido**.

III- TRADUCCIÓN**6ptos****1- Versión: pasa al francés.****3ptos**

- El león, rey de la sabana es el símbolo de Camerún.
- El norte de Camerún es un lugar ideal para conocer la fauna africana.
- Camerún es el África en miniatura.

2- Tema: pasa en español.**3ptos**

- Il y a beaucoup de chiens dans mon village.
- Le village est plus calme que la ville.
- L'obésité est une maladie grave.

IV- REDACCIÓN**10ptos****NB: los dos ejercicios son obligatorios.****1- Redacción libre.****6ptos**

La polución tiene muchas consecuencias en la vida de hombres.

Consigna 1: ¿Qué es la polución?**Consigna 2:** da dos causas y dos consecuencias de la polución.**Consigna 3:** tu trabajo debe tener 15 líneas como máximo.**2- Redacción semi-guiada.****4ptos****Ordena las palabras de las tres columnas para obtener cuatro (04) frases correctas.**

Los niños	Viajamos para	Una enfermedad
El coronavirus	soy	De excursión
nosotros	Van	ecologista
Yo	es	El pueblo.

Examen de Español - Corrección

I- COMPRENSIÓN DEL TEXTO (10 puntos)

1. ¿De qué habla el texto? (1 punto)
 - El texto habla sobre la riqueza y variedad de la fauna salvaje en la región septentrional de Camerún, destacando sus parques nacionales y la diversidad de animales que se pueden encontrar allí.
2. ¿Cuáles son los parques que hay en la región septentrional de Camerún? ¿Cuántos parques consta Camerún en total? (2 puntos)
 - Los parques en la región septentrional de Camerún son: Waza, Bouba Nájida, Benoue, Faro, Kalamaloue y Korup.
 - Camerún consta de 8 parques nacionales en total.
3. Cita cinco animales en el texto. ¿Qué animal es el símbolo del país? (2 puntos)
 - Cinco animales mencionados en el texto: leones, jirafas, elefantes, rinocerontes, hipopótamos.
 - El león es el símbolo de Camerún.
4. Por su diversidad, ¿Cómo se considera Camerún? (2 puntos)
 - Camerún se considera como un "África en miniatura" debido a su gran diversidad de fauna y ecosistemas.
5. Cita dos animales domésticos que conoces y dos ventajas de la vida en el pueblo. (3 puntos)
 - Dos animales domésticos: perro, gato.
 - Dos ventajas de la vida en el pueblo:
 - a) Es más tranquilo y menos contaminado que la ciudad.
 - b) Hay más contacto con la naturaleza.

II- ESTRUCTURA DE COMUNICACIÓN (14 puntos)

A- VOCABULARIO (6 puntos)

1. Contesta por verdadero (V) o falso (F) (4 puntos)

- a) La obesidad es una enfermedad. **V**
 - b) Debemos comer equilibrado. **V**
 - c) La fauna es el conjunto de vegetación de una región. **F**
 - d) La deforestación es la acción de cortar los árboles. **V**
2. Elige la palabra correcta de los que vienen entre paréntesis. (2 puntos)
- La **caza** es la acción de matar animales salvajes.
 - Los campesinos viven en **el pueblo**.

B- GRAMÁTICA (8 puntos)

1. Elige la forma correcta del verbo de los que vienen entre paréntesis. (3 puntos)
- Mañana los niños y nosotros **iremos** al zoo.
 - El médico **cura** a los enfermos.
 - Los ecologistas **preservan** el ecosistema.
2. Completa con HAY o HACE. (1 punto)
- **Hay** muchos pescados en el río Sanaga.
 - **Hace** mucho frío en las regiones polares.
3. Completa los vacíos con el grado de comparativo adecuado. (1 punto)
- Hace **más calor** en África ecuatorial **que** en Europa.
 - La ciudad es **más** atractiva **que** el pueblo.
4. Transforma en adverbio de manera en “mente”. (2 puntos)
- El desierto avanza **considerablemente**.
 - La contaminación degrada el ecosistema de manera **peligrosamente**.
 - El coronavirus mata **rápidamente**.

III- TRADUCCIÓN (6 puntos)

1. Versión: pasa al francés. (3 puntos)
- El león, rey de la sabana es el símbolo de Camerún.
→ **Le lion, roi de la savane, est le symbole du Cameroun.**
 - El norte de Camerún es un lugar ideal para conocer la fauna africana.
→ **Le nord du Cameroun est un endroit idéal pour découvrir la faune africaine.**
 - Camerún es el África en miniatura.
→ **Le Cameroun est l’Afrique en miniature.**
2. Tema: pasa en español. (3 puntos)

- Il y a beaucoup de chiens dans mon village.
→ **Hay muchos perros en mi pueblo.**
- Le village est plus calme que la ville.
→ **El pueblo es más tranquilo que la ciudad.**
- L'obésité est une maladie grave.
→ **La obesidad es una enfermedad grave.**

IV- REDACCIÓN (10 puntos)

1- Redacción libre. (6 puntos)

Consigna 1: ¿Qué es la polución?

La polución es la contaminación del medio ambiente, especialmente del aire, agua y suelo, causada por sustancias nocivas que afectan negativamente a los seres vivos y al ecosistema.

Consigna 2: Da dos causas y dos consecuencias de la polución.

▪ **Causas:**

1. Emisiones de gases tóxicos de los vehículos y fábricas.
2. Uso excesivo de plásticos y productos químicos en la agricultura.

▪ **Consecuencias:**

1. Enfermedades respiratorias y cardiovasculares en los seres humanos.
2. Pérdida de biodiversidad y degradación de los ecosistemas.

Consigna 3: Tu trabajo debe tener 15 líneas como máximo. (El estudiante debe escribir un texto coherente que no exceda las 15 líneas).

2- Redacción semi-guiada. (4 puntos)

Ordena las palabras de las tres columnas para obtener cuatro (04) frases correctas.

1. Los niños van de excursión.
2. El coronavirus es una enfermedad.
3. Nosotros viajamos para el pueblo.
4. Yo soy ecologista.

NOTA FINAL

La nota final se calculará sumando los puntos obtenidos en cada sección y aplicando el coeficiente correspondiente.

ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2023/2024	N°3	ESPAGNOL	3 ^{ème} ESP	2H	03
Professeur : Mme BOUSSOURA			Jour:	Quantité:	
Tcl 05/12/2023					

Noms de l'élève _____ Classe _____ N° Table _____ Date : _____

Compétence visée :					
Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note Totale
Appréciation	Non Acquis (NA)	En Cours d'Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
Noms & prénoms du parent :		Contact du parent :	Observation du parent :		Date & signature

Texto :

Camerún se encuentra en África Central. Está situado en el Golfo de Guinea. Se limita al Norte y al Oeste con Nigeria y al Sur con Gabón y Guinea Ecuatorial. Es un país considerado como África en miniatura por su diversidad climática, folklórica, gastronómica, religiosa y etnológica.

En Camerún, las montañas verdes del Oeste, la vegetación verdosa del Sur contrastan con el paisaje árido del Norte. Su extensión es de 475 442 km². Su población gira alrededor de 25 millones de habitantes.

Yaundé su capital está situada en el Centro del país, y Duala su capital económica, donde no deja de llover está situada en el Litoral.

En Camerún, el clima es muy variado. Tenemos cuatro estaciones: la estación de lluvias, grande y pequeña y la estación seca, grande y pequeña también.

En el Norte (Marua, Garua, Ngaundere), el clima es cálido y relativamente seco. Predominan la sabana y la estepa con leones, jirafas y escorpiones. En su zona litoral con sus mangles y manglares, predomina el clima mediterráneo a causa del mar que hace que las temperaturas sean húmedas, pero agradables.

I-COMPRESIÓN DEL TEXTO:

10Pts

- 1- ¿En qué parte de África se sitúa Camerún? Y ¿con qué países se limita? Cítalos.
- 2- ¿Por qué lo llaman África en miniatura?
- 3- ¿Cómo es la vegetación en la sur del país?
- 4- ¿Cómo se caracteriza el clima en el Norte de Camerún y qué tipo de vegetación predomina allí?
- 5- ¿Qué prefieres entre vivir en la ciudad o en el pueblo? Justifica tu preferencia con 2 argumentos.

II-ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN: 14Pts

A-VOCABULARIO

6 PTOS

- 1-Elige el sinónimo de la palabra subrayada de las que van entre paréntesis. 3Pts
- a- Kamga es un campesino..... (ciudadano, aldeano)
 - b- Los turistas entraron en la llanura..... (valle, selva, llano)
 - c- El León es un animal feroz..... (doméstico, salvaje)

2-Relaciona las palabras de la columna A con las de la columna B. 3Pts

Columna A

- a- escuela
- b- campo
- c- Iglesia o mezquita

Columna B

- 1-Rezar
- 2-estudiar
- 3-labrar

B-GRAMATICA

8Ptos

1-Elige a forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis 3Ptos

- La mujer..... mucho en su marido (piensa, piense, pensaban)
- Según el médico, les..... la cabeza (duele, duelen, duelo)
- Quieres que..... la verdad (dices, digas, dijiste)

2-Emplea el comparativo que corresponde

1,5Ptos

-Duala y Bafusam (adjetivo = poblado)..... comparativo de superioridad

-La escuela y la agricultura (adjetivo = útil)..... Comparativo de igualdad

3-Pasa a la voz pasiva las frases siguientes.

2Ptos

- a) Los vecinos narran la historia
- b) _____
- c) El albañil construye una casa
- d) _____

4-Emplea "muy". O "muchos" según convenga

- a) Este alumno saca buenas notas
- b) Mi hermano tiene libros

III-TRADUCCIÓN:

6Ptos

A-Versión: pasa al francés las frases siguientes 3 ptos

1-«En Camerún, el clima es muy variado. Tenemos cuatro estaciones: la estación de lluvias, grande y pequeña la estación seca, grande y pequeña también».

B-Tema: pasa al español las frases siguientes. 3Ptos

-Je suis très content ce matin

-En période d'été il fait beaucoup chaud.

IV-REDACCIÓN :

10Ptos

El candidato debe tratar **obligatoriamente** los dos ejercicios siguientes.

1-Redacción libre

Los campesinos hoy notan una variación climática. Principal causa de una producción agrícola débil.

1-Enumera 2 causas de la variación del clima.

2-Cita 4 medidas que deben tomar los hombres para guardar nuestro medioambiente en un bien estado.

3-Tu deber ser redactado en 10 líneas.

2- Redacción semi-guiada

4Ptos

Relaciona los elementos de las tres columnas para formar cuatro frases correctas sobre el tema: "la fauna y la flora"

El baobab tradicional	Viven	Detrás de la casa
Los arboles	Muchas plantas	El suelo
Los gorilas	Esta plantado	En el bosque
Hay	Protegen	En nuestro campo

Examen de Español

I- COMPRENSIÓN DEL TEXTO: 10 Ptos

1. ¿En qué parte de África se sitúa Camerún? Y ¿con qué países se limita? Cítalos.

Respuesta: Camerún se sitúa en África Central. Se limita al Norte y al Oeste con Nigeria, y al Sur con Gabón y Guinea Ecuatorial.

2. ¿Por qué lo llaman África en miniatura?

Respuesta: Lo llaman África en miniatura por su diversidad climática, folklórica, gastronómica, religiosa y etnológica.

3. ¿Cómo es la vegetación en el sur del país?

Respuesta: En el sur del país, la vegetación es verdosa y contrasta con el paisaje árido del Norte.

4. ¿Cómo se caracteriza el clima en el Norte de Camerún y qué tipo de vegetación predomina allí?

Respuesta: En el Norte de Camerún, el clima es cálido y relativamente seco. Predominan la sabana y la estepa, con animales como leones, jirafas y escorpiones.

5. ¿Qué prefieres entre vivir en la ciudad o en el pueblo? Justifica tu preferencia con 2 argumentos.

Respuesta: (Respuesta personal, por ejemplo) Prefiero vivir en la ciudad porque hay más oportunidades de trabajo y acceso a servicios como hospitales y escuelas. Además, la vida en la ciudad es más dinámica y ofrece más actividades culturales.

II- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN: 14 Ptos

A- VOCABULARIO: 6 Ptos

1. Elige el sinónimo de la palabra subrayada de las que van entre paréntesis.

- a) Kamga es un campesino.....(ciudadano, **aldeano**)

Respuesta: aldeano

- b) Los turistas entraron en la llanura.....(valle, selva, **llano**)

Respuesta: llano

- c) El León es un animal feroz.....(doméstico, **salvaje**)

Respuesta: salvaje

2. Relaciona las palabras de la columna A con las de la columna B.

- a) escuela - 2) estudiar

- b) campo - 3) labrar

- c) Iglesia o mezquita - 1) rezar

B- GRAMÁTICA: 8 Ptos

1. Elige la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis.
 - a) La mujer **piensa** mucho en su marido.
 - b) Según el médico, les **duele** la cabeza.
 - c) Quieres que **digas** la verdad.
2. Emplea el comparativo que corresponde.
 - Duala y Bafusam (adjetivo = poblado)..... comparativo de superioridad
Respuesta: Duala y Bafusam están más poblados.
 - La escuela y la agricultura (adjetivo = útil)..... comparativo de igualdad
Respuesta: La escuela y la agricultura son igual de útiles.
3. Pasa a la voz pasiva las frases siguientes.
 - a) Los vecinos narran la historia.
Respuesta: La historia es narrada por los vecinos.
 - b) El albañil construye una casa.
Respuesta: Una casa es construida por el albañil.
4. Emplea "muy.º" "muchos" según convenga.
 - a) Este alumno saca **muy** buenas notas.
 - b) Mi hermano tiene **muchos** libros.

III- TRADUCCIÓN: 6 Ptos

A- Versión: pasa al francés las frases siguientes.

1. "En Camerún, el clima es muy variado. Tenemos cuatro estaciones: la estación de lluvias, grande y pequeña, y la estación seca, grande y pequeña también".
Respuesta: "Au Cameroun, le climat est très varié. Nous avons quatre saisons : la saison des pluies, grande et petite, et la saison sèche, grande et petite aussi."

B- Tema: pasa al español las frases siguientes.

1. Je suis très content ce matin.
Respuesta: Estoy muy contento esta mañana.
2. En période d'été il fait beaucoup chaud.
Respuesta: En verano hace mucho calor.

IV- REDACCIÓN: 10 Ptos

1- Redacción libre

Tema: Los campesinos hoy notan una variación climática. Principal causa de una producción agrícola débil.

1. Enumera 2 causas de la variación del clima.
Respuesta:
 - a) El calentamiento global debido a la emisión de gases de efecto invernadero.
 - b) La deforestación masiva que altera los ciclos naturales del clima.

2. Cita 4 medidas que deben tomar los hombres para guardar nuestro medioambiente en un buen estado.

Respuesta:

- a) Reducir el uso de plásticos y reciclar.
- b) Plantar más árboles para combatir la deforestación.
- c) Usar energías renovables como la solar y la eólica.
- d) Educar a la población sobre la importancia de proteger el medioambiente.

3. Tu deber ser redactado en 10 líneas.

Respuesta: (Ejemplo) Los campesinos están preocupados por la variación climática que afecta sus cultivos. El calentamiento global y la deforestación son las principales causas de estos cambios. Para proteger nuestro medioambiente, debemos reducir el uso de plásticos, reciclar, plantar más árboles y usar energías renovables. Además, es importante educar a la gente sobre cómo cuidar el planeta. Si todos colaboramos, podemos asegurar un futuro mejor para las próximas generaciones.

2- Redacción semi-guiada

Tema: “La fauna y la flora”

- El baobab tradicional está plantado en nuestro campo.
- Los árboles protegen el suelo.
- Los gorilas viven en el bosque.
- Hay muchas plantas detrás de la casa.

Notas y Apreciaciones:

Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note Totale
Appréciation	Non Acquis (NA)	En Cours d'Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	

COLLEGE PRIVE MONGO BETIB.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION SUMATIVE	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2022/2023	N°2	ESPAGNOL	3e	2H	03
Professeur: Mme BOUSSOURA			Jour:		Quantité:
Nombre y Apellido		Curso		Fecha	
Compétence visée :					
Appréciation du niveau de la compétence par le professeur: Note et appréciation					
Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note totale
Appréciation	Non Acquis (NA)	En cours d' Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
Noms & prénoms du parent :		Contact du parent :	Observation du parent :		Date & signature

Abes/26/10/2022

TEXTO : La protección de la naturaleza

Hoy en día cuidar del medio ambiente es necesario para asegurar⁽¹⁾ la vida de los seres vivos⁽²⁾. Así, debemos evitar la deforestación con el corte abusivo e ilegal de los árboles. También es necesario repoblar con árboles las zonas destruidas. Además, hace falta evitar la caza ilegal de los animales. Es la razón por la cual en muchos parques nacionales está prohibido⁽³⁾ edificar, hacer fuego... Los gobiernos deben exigir que las industrias sean construidas lejos de las ciudades y de las casas para evitar la contaminación de las personas (enfermedades) de las aguas que matan⁽⁴⁾ los peces en los ríos y en los mares. También se necesita usar materias plásticas biodegradables. Por eso, muchos organismos como la UIPN (Unión Internacional para la Protección de la naturaleza), ECOFAC (Ecosistema Forestal del África central) tienen como misión alentar y ayudar a las sociedades de todo el mundo a proteger la naturaleza.

- 1) Assurer 2) les êtres vivants 3) il est interdit 4) qui tuent .

I- COMPRENSIÓN DEL TEXTO (10 ptos)

- 1) ¿Para qué es necesario hoy en día cuidar de la naturaleza ? (2 ptos)

- 2) Cita 2 soluciones propuestas en el texto para proteger la naturaleza (2 ptos)

- 3) ¿Qué deben hacer concretamente los gobiernos ? (2 ptos)

- 4) ¿Qué organismos ayudan a las sociedades en la protección de la naturaleza ? (2 ptos)

- 5) Y tú, ¿qué haces para proteger el medio ambiente ? (2 ptos)

II- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN (14 ptos)

A- VOCABULARIO (6 ptos)

- 1) Da el contrario de las palabras siguientes (3 ptos)

a- Limpio : _____ c- blanco : _____

b- Hombre : _____ d- abuelo : _____

e- alumno : _____ f- obediente : _____

- 2) Rellena los vacíos con la palabra adecuada de las que van entre paréntesis (3 pts)

(higiene – enfermedades – salud – polución)

Para nuestra debemos evitar la porque ella provoca numerosas Por eso, debemos respetar las reglas de

B- GRAMÁTICA (8 pts)

- 1) Emplea la preposición adecuada (a, de, en, por, para, con, sin) (4 pts)

a) la sala de clase, el profesor circula los pasillos Ver si los alumnos toman bien las lecciones.

b) Rosa va colegio

- 2) En vez de tú o vosotros, emplea tú o vosotros y vice – versa (4 pts)

a- Tú vives en la ciudad.

b- Ustedes cantan bien

c- Vosotros hacéis los deberes

d- Usted bebe un zumo

III- TRADUCCIÓN (6 pts)

A- Tema (3 pts)

Pasa al español las frases siguientes.

a- Notre salle de classe est propre

b- Nous devons éviter de jeter les papiers dans la rue.

c- Il faut protéger l'environnement pour la santé des hommes.

B- Versión (3 pts)

Pasa al francés las frases siguientes.

a- No debemos usar plásticos no biodegradables

b- La vida de los seres vivos es importante

IV- REDACCIÓN (10 pts)

a) Redacción libre : (5 pts)

Camerún sufre de la polución

a- Da tres causas de la polución

b- Da tres consecuencias de la polución

c- Da tres soluciones para evitar la polución en Camerún

d- Tu trabajo debe ser redactado en un lenguaje coherente y correcto

b) Redacción semi-guiada (5 ptos)

Forma 4 frases completas y correctas con todas las palabras de las columnas siguientes :

« Camerún, mi país »

Mi país	son	Un país maravilloso
El tiempo y el clima	Está situado	Un África en miniatura
Él	Es conocido como	Muy variados
camerún	es	En África central

sujetexa.com

Examen de Español

1. I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO (10 ptos)

1.1. 1) ¿Para qué es necesario hoy en día cuidar de la naturaleza? (2 ptos)

Respuesta: Hoy en día, cuidar del medio ambiente es necesario para asegurar la vida de los seres vivos.

1.2. 2) Cita 2 soluciones propuestas en el texto para proteger la naturaleza. (2 ptos)

Respuesta:

- Evitar la deforestación con el corte abusivo e ilegal de los árboles.
- Repoblar con árboles las zonas destruidas.

1.3. 3) ¿Qué deben hacer concretamente los gobiernos? (2 ptos)

Respuesta: Los gobiernos deben exigir que las industrias sean construidas lejos de las ciudades y de las aguas para evitar la contaminación de las personas (enfermedades) y de las aguas que matan a los peces en los ríos y en los mares.

1.4. 4) ¿Qué organismos ayudan a las sociedades en la protección de la naturaleza? (2 ptos)

Respuesta: La UICN (Unión Internacional para la Protección de la Naturaleza) y ECOFAC (Ecosistema Forestal de África Central).

1.5. 5) ¿Y tú, qué haces para proteger el medio ambiente? (2 ptos)

Respuesta: (Esto dependerá de la respuesta personal del estudiante, pero podría incluir acciones como reciclar, no tirar basura en la calle, plantar árboles, etc.)

2. II. ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN (14 ptos)

2.1. A. VOCABULARIO (6 ptos)

2.1.1. 1) Da el contrario de las palabras siguientes: (3 ptos)

- a) Limpio: Sucio
- b) Blanco: Negro
- c) Hombre: Mujer
- d) Abuelo: Nieto
- e) Alumno: Profesor
- f) Obediente: Desobediente

2.1.2. 2) Rellena los vacíos con la palabra adecuada (higiene - enfermedades - salud - polución): (3 ptos)

Para nuestra *salud*, debemos evitar la *polución* porque ella provoca numerosas *enfermedades*. Por eso, debemos respetar las reglas de *higiene*.

2.2. B. GRAMÁTICA (8 ptos)

2.2.1. 1) Emplea la preposición adecuada (a, de, en, por, para, con, sin): (4 ptos)

- a) **En** la sala de clase, el profesor circula **por** los pasillos **para** ver si los alumnos toman bien las lecciones.
- b) Rosa va **al** colegio.

2.2.2. 2) En vez de "tu.º "vosotros", emplea usted.º ustedes, viceversa: (4 ptos)

- a) Usted vive en la ciudad.
- b) Tu cantas bien.
- c) Ustedes hacen los deberes.
- d) Vosotros bebéis un zumo.

3. III. TRADUCCIÓN (6 ptos)

3.1. A. Traducción al español: (3 ptos)

- a) Nuestra sala de clase está limpia. → **Nuestra sala de clase está limpia.**
- b) Debemos evitar tirar papeles en la calle. → **Debemos evitar tirar papeles en la calle.**
- c) Es necesario proteger el medio ambiente por la salud de los hombres. → **Es necesario proteger el medio ambiente por la salud de los hombres.**

3.2. B. Versión al francés: (3 ptos)

- a) No debemos usar plásticos no biodegradables. → **Nous ne devons pas utiliser des plastiques non biodégradables.**
- b) La vida de los seres vivos es importante. → **La vie des êtres vivants est importante.**

4. IV. REDACCIÓN (10 ptos)

4.1. A. Redacción libre: (5 ptos)

Camerún sufre de la polución.

1. a) **Causas de la polución:**
 - a) Quema de residuos sólidos.
 - b) Emisiones de gases tóxicos por vehículos.
 - c) Vertido de desechos industriales en ríos.
2. b) **Consecuencias de la polución:**
 - a) Contaminación del aire y agua.
 - b) Enfermedades respiratorias y cutáneas.
 - c) Pérdida de biodiversidad.
3. c) **Soluciones para evitar la polución en Camerún:**
 - a) Implementar políticas ambientales más estrictas.
 - b) Promover el uso de energías renovables.
 - c) Educar a la población sobre la importancia del reciclaje.
4. d) **Trabajo redactado en un lenguaje coherente y correcto.**

4.2. B. Redacción semi-guiada: (5 ptos)

Forma 4 frases complejas y correctas con todas las palabras de las columnas proporcionadas:

1. **Cameroon, mi país**, es conocido como una **África en miniatura** debido a su diversidad cultural y geográfica.
2. **Mi país, está situado** en África central, donde se encuentran paisajes muy variados.
3. **El tiempo y el clima** en mi país son **muy variados**, lo que lo hace único en su género.
4. **Cameroon** es un país maravilloso que ofrece oportunidades ilimitadas para quienes lo visitan.

COLLEGE PRIVE MONGO BETIB.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION SUMATIVE	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2022/2023	N°1	ESPAGNOL	3e	2H	03
Professeur: Mme BOUSSOURA			Jour:		Quantité:
Noms de l'élève		Classe		N° Table	
Compétence visée :					
Appréciation du niveau de la compétence par le professeur: Note et appréciation					
<i>Notes</i>	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note totale
<i>Appréciation</i>	Non Acquis (NA)	En cours d' Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
Noms & prénoms du parent :		Contact du parent :	Observation du parent :		Date & signature

Abes/27/09/2022

TEXTO : Una profesora fantástica

Yolanda es una profesora fantástica. Desde el principio de su carrera, ha obtenido la simpatía de todos los alumnos e incluso de sus colegas por su manera de ser. Con su mirada profunda, puede ser a la Vez muy dura con los alumnos perezosos y muy agradable con los trabajadores. Su manera de Vestirse siempre ejemplar, llama la ateneión de todos. Pone gran paciencia en la explicación del español, asignatura que enseña con mucha alegría y destreza.

A diferencia de muchos de sus colegas, se nota una gran disciplina en sus clases, siempre toma el tiempo de controlar el cuaderno de los alumnos para ver si han copiado la lección o si han hecho su deber. Al terminar la clase, es siempre rodeada (entourée) por la mitad de los alumnos que le exponen problemas de diversos órdenes.

I- Comprensión del texto : (10 pts)

- 1) ¿ Cómo se llama la profesora de que se habla en el texto ? (2 pts)
- 2) ¿ Por qué ha obtenido la simpatía de todo el mundo ? (2 pts)
- 3) ¿ Cómo puede ser la profesora con los alumnos perezosos ? Y ¿ con los trabajadores ? (2 pts)
- 4) ¿ Qué materia enseña la profesora ? (2 pts)
- 5) Habla de uno de tus profesora que es fantástico como la Señora del texto (2 pts)

II- Ejercicios estructurales (12 pts)

1- Vocabulario : (6 pts)

- a) Relaciona las palabras de la Columna A con sus correspondientes de la Column B.(3pts)

Column A	Column B
Un médico	Enseña a los alumnos
El piloto aéreo	Prepara pan
Un profesor	Hace instataciones eléctricas
Un panadero	Conduce el avión
Un electricista	Diseña edificios
Un arquitecto	Cura a los enfermos

a) Da el femenino de las palabras siguientes : (3 ptos)

- el buey _____ un futbolista _____
- el hombre _____ un principe _____
- Un actor _____ un caballo _____

2) Gramática : (6.ptos)

a) Adivina las preguntas de las respuestas siguientes : (3 ptos)

- Yo me llamo Paco
- Ellos viven en el pueblo
- mi madre tiene 35 años.

b) Conjuga los verbos entre paréntesis en presente de indicativo (3 ptos)

- yo (ir) al colegio
- usted (cantar) bien
- vosotros (tener) hambre.

III- Traducción (6 ptos)

1- Pasa al francés desde "Yolanda ... (hasta) ... " manera de ser".

2- Pasa al español las frases siguientes

- a) Mon frère est maçon, il construit des maisons.
- b) Le professeur de français est sévère
- c) Mon oncle est aimable.

IV- Redacción (12 ptos)

1- Redacción libre (6 ptos)

En diez líneas como máximo, di qué profesión quieres ejercer en el futuro y por qué.

2- Redacción Semi- guiada (6 ptos)

Forma frases correctas ordenando los elementos siguientes

- a) El – un – Francine – agricultor – es- padre – de.
- b) Están – el – vacaciones – mis – en – pueblo – sobrinos – de
- c) Colegio – los – voy – todos – al – días.

Examen de Español

I- Comprensión del texto (10 puntos)

1. ¿Cómo se llama la profesora de que se habla en el texto?

Respuesta: La profesora se llama **Yolanda**.

(2 puntos)

2. ¿Por qué ha obtenido la simpatía de todo el mundo?

Respuesta: Ha obtenido la simpatía de todos por su manera de ser, su mirada profunda, su disciplina, y su paciencia al enseñar.

(2 puntos)

3. ¿Cómo puede ser la profesora con los alumnos perezosos? Y ¿con los trabajadores?

Respuesta:

- Con los alumnos perezosos, puede ser **muy dura**.
- Con los alumnos trabajadores, puede ser **muy agradable**.

(2 puntos)

4. ¿Qué materia enseña la profesora?

Respuesta: La profesora enseña **español**.

(2 puntos)

5. Habla de uno de tus profesores que es fantástico como la Señora del texto.

Respuesta: (Respuesta personal del alumno. Ejemplo: Mi profesor de matemáticas es fantástico porque explica muy bien y siempre nos ayuda cuando no entendemos algo.)

(2 puntos)

II- Ejercicios estructurales (12 puntos)

1- Vocabulario (6 puntos)

a) Relaciona las palabras de la Columna A con sus correspondientes de la Columna B.

- Un médico → Cura a los enfermos
- El piloto aéreo → Conduce el avión
- Un profesor → Enseña a los alumnos
- Un panadero → Prepara pan
- Un electricista → Hace instalaciones eléctricas
- Un arquitecto → Diseña edificios

(3 puntos)

b) Da el femenino de las palabras siguientes:

- el buey → la vaca
- el hombre → la mujer
- un actor → una actriz
- un futbolista → una futbolista
- un príncipe → una princesa
- un caballo → una yegua

(3 puntos)

2- Gramática (6 puntos)

a) Adivina las preguntas de las respuestas siguientes:

- Yo me llamo Paco → ¿Cómo te llamas?
- Ellos viven en el pueblo → ¿Dónde viven ellos?
- Mi madre tiene 35 años → ¿Cuántos años tiene tu madre?

(3 puntos)

b) Conjuga los verbos entre paréntesis en presente de indicativo:

- Yo **voy** al colegio.
- Usted **canta** bien.
- Vosotros **tenéis** hambre.

(3 puntos)

III- Traducción (6 puntos)

1. Pasa al francés desde “Yolanda ... (hasta) ... manera de ser”.

Respuesta: Yolanda est une professeure fantastique. Depuis le début de sa carrière, elle a obtenu la sympathie de tous les élèves et même de ses collègues par sa manière d’être.

(3 puntos)

2. Pasa al español las frases siguientes:

a) **Mon frère est maçon, il construit des maisons.** → Mi hermano es albañil, construye casas.

b) **Le professeur de français est sévère.** → El profesor de francés es severo.

c) **Mon oncle est aimable.** → Mi tío es amable.

(3 puntos)

IV- Redacción (12 puntos)

1- Redacción libre (6 puntos)

En diez líneas como máximo, di qué profesión quieres ejercer en el futuro y por qué.

Respuesta: (Respuesta personal del alumno. Ejemplo: En el futuro quiero ser médico porque me gusta ayudar a las personas y salvar vidas. También me interesa la ciencia y el cuerpo humano. Creo que es una profesión muy importante y gratificante.)

(6 puntos)

2- Redacción Semi-guiada (6 puntos)

Forma frases correctas ordenando los elementos siguientes:

1. El – un – Francine – agricultor – es- padre – de.

Respuesta: El padre de Francine es un agricultor.

2. Están – el – vacaciones – mis – en – pueblo – sobrinos – de

Respuesta: Mis sobrinos están de vacaciones en el pueblo.

3. Colegio – los – voy – todos – al – días.

Respuesta: Voy al colegio todos los días.

(6 puntos)

Nota total: 40 puntos

COLLEGE PRIVE MONGO BETI						B.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE	
ANNÉE SCOLAIRE		EVALUATION	EPREUVE	CLASSE		DUREE	COEFFICIENT
2023/2024		N°1	ESPAGNOL	3 ^{ème} ESP		2H	03
Professeur : Mme BOUSSOURA				Jour:		Quantité:	
Tcl 27/09/2023							

Enunciado de la competencia: *Evaluar los recursos y las competencias para la producción de textos coherentes sobre los miembros de una familia, las profesiones, el presente de indicativo y la traducción de frases.*

Texto: Una profesora extraordinaria.

Anita es una profesora fantástica. Desde el principio del año escolar, ha obtenido la simpatía de todos los alumnos del cuarto curso por su manera de ser y de tratar a los alumnos. Con su mirada profunda, puede ser a la vez muy dura con los alumnos perezosos y muy amable con los alumnos trabajadores. Su manera de vestirse es siempre ejemplar. Imparte clase de español con mucha alegría y destreza.

A diferencia de sus colegas, se nota una gran disciplina en sus clases; pero de vez en cuando, anima la clase. Siempre controla el cuaderno de los alumnos para ver si han copiado la lección o si han hecho su deber. Al terminar la clase, es siempre rodeada por la mitad de los alumnos que le exponen problemas de diversos órdenes.

Siempre se ha pensado que el oficio de profesor es muy difícil y sin interés, pero conociendo a la señora Anita, todos los alumnos responden “quiero ser profesor (a) como señora Anita” cuando se les pregunta por su profesión futura.

**Adaptación
10 PUNTOS**

I- COMPRENSIÓN

- 1- ¿De quién habla el texto? Y ¿Qué clase imparte o enseña? 2ptos
- 2- ¿Por qué ha obtenido la simpatía de todo el mundo? (Elige una respuesta correcta) 2ptos
 - a) Porque ella es muy rica y tiene mucho dinero.
 - b) Porque ella viene siempre a la hora.
 - c) Gracias a su modo de ser y de tratar a los alumnos.
- 3- A partir de tres elementos del texto, demuestra que esta profesora es diferente de los profesores. 2ptos
- 4- Y en tu clase, ¿Cómo es tu profesor(a) de español? 2ptos
- 5- Según tú, ¿es importante tener una profesión en la vida? ¿Por qué? 2ptos

II- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN

14 PUNTOS

A – Vocabulario:

6 puntos

1- Quita las tres palabras que no forman parte de lo escolar:

1.5pto

– Los cuadernos – el alcohol – los docentes – la droga – el campus – la caza.

2- Da lo contrario de los adjetivos siguientes:

1.5pto

Fácil..... – rápido..... – triste.....

3- Elige la palabra correcta de las que van entre paréntesis

3ptos

a- La que defiende a los inocentes en un tribunal es una (policía –abogada

maestra)..... b- Mi padre y madre son mis..... (parientes, padres, padrastros)

c- Elfabrica los bancos para las salas de clase (banquero, carpintero, arquitecto).

B- Gramática:**8 puntos****1- Conjuga el verbo entre paréntesis en presente de indicativo:****(0.5x4= 2ptos)**

- a- Los abuelos.....mucha experiencia de la vida. (tener)
- b- Manuelpara saludar al nuevo profesor. (levantarse)
- c- Yo.....el mejor alumno en español. (ser)
- d) Mi padre y yo.....al hospital para ver a un dentista. (ir)

2- Completa las frases siguientes con el artículo definido que conviene (0.5x4= 2ptos)

- a) amiga de mi hermano utiliza.....guantes para trabajar en su taller.
- b) Todas.....mujeres del mudo viven enplaneta tierra.

3- Da la forma correcta del verbo "Gustar"**(0.5x4=2ptos)**

- a) A los campesinos lescultivar tomates.
- b) A mí melas naranjas de Loum.
- c) Te.....el arroz y la patata.
- d) Osla natación.

4- Completa los vacios con "por" o "para"**(0.5x4=2ptos)**

.....viajar a España pasamos.....Francia.la noche hay bandidos en las rutas. Mañana nos desplazaremos de Yaundé.....Bafusam.

III- TRADUCCIÓN**6 PUNTOS****A- Versión:****3puntos**

Pasa al francés el párrafo siguiente:

"Desde el principio del año escolar, ha obtenido la simpatía de todos los alumnos del cuarto curso por su manera de ser y de tratar a los alumnos. Con su mirada profunda, puede ser a la vez muy dura con los alumnos perezosos y muy amable con los alumnos trabajadores."

B- Tema:**3puntos**

Pasa al español la frase siguiente :

« Mon père et ma mère sont vétérinaires. Et toi, où travaillent tes parents ? Comment s'appellent-ils ? »

IV- REDACCIÓN**10 PUNTOS**

El candidato debe tratar **obligatoriamente** los dos ejercicios siguientes:

1- Redacción libre:**6 puntos**

Hoy en día existe una multitud de profesiones en el mundo que nos permiten vivir dignamente.

- a) ¿Qué profesión quieres ejercer en tu futuro?
- b) Da tres ventajas o aspectos positivos de esta profesión.
- c) Tu trabajo debe ser redactado en diez líneas como máximo.

2- Redacción semi guiada:**4 puntos**

Ordena los elementos siguientes y forma cuatro frases correctas:

- a. mis abuelos – de – mis padres – Los padres – son. _____
- b. ser – para – cocinero – Alejandro – necesitaba – tener experiencia. _____
- c. Mario – jardinero – en – será – su futuro. _____
- d. de aprendizaje – un lugar – es – la escuela – ideal. _____

Correction of Examination Paper

I. COMPRENSIÓN (10 points)

1. ¿De quién habla el texto? Y ¿Qué clase imparte o enseña? (2 points)
 - El texto habla de Anita, una profesora.
 - Imparte clase de español.
2. ¿Por qué ha obtenido la simpatía de todo el mundo? (2 points)
 - c) Gracias a su modo de ser y de tratar a los alumnos.
3. A partir de tres elementos del texto, demuestra que esta profesora es diferente de los profesores. (2 points)
 - Anita tiene una gran disciplina en sus clases.
 - Es muy amable con los alumnos trabajadores, pero dura con los perezosos.
 - Siempre controla el cuaderno de los alumnos para ver si han copiado la lección o hecho su deber.
4. Y en tu clase, ¿Cómo es tu profesor(a) de español? (2 points)
 - (Respuesta personal del estudiante. Ejemplo: Mi profesora de español es muy amable y explica muy bien las lecciones.)
5. Según tú, ¿es importante tener una profesión en la vida? ¿Por qué? (2 points)
 - (Respuesta personal del estudiante. Ejemplo: Sí, es importante tener una profesión porque nos permite ganar dinero para vivir y realizar-nos como personas.)

II. ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN (18 points)

A. Vocabulario (4 points)

1. Quita las tres palabras que no forman parte de lo escolar: (1 point)

- el alcohol, la droga, la caza.
2. Da lo contrario de los adjetivos siguientes: (1.5 points)
- Fácil..... **difícil**
 - Rápido..... **lento**
 - Triste..... **feliz**
3. Elige la palabra correcta de las que van entre paréntesis: (1.5 points)
- a) La que defiende a los inocentes en un tribunal es una **abogada**.
 - b) Mi padre y madre son mis **padres**.
 - c) El **carpintero** fabrica los bancos para las salas de clase.

B. Gramática (8 points)

1. Conjuga el verbo entre paréntesis en presente de indicativo: (2 points)
- a) Los abuelos **tienen** mucha experiencia de la vida.
 - b) Manuel **se levanta** para saludar al nuevo profesor.
 - c) Yo **soy** el mejor alumno en español.
 - d) Mi padre y yo **vamos** al hospital para ver a un dentista.
2. Completa las frases siguientes con el artículo definido que conviene: (2 points)
- a) **La** amiga de mi hermano utiliza **los** guantes para trabajar en su taller.
 - b) Todas **las** mujeres del mundo viven en **el** planeta tierra.
3. Da la forma correcta del verbo “Gustar”: (2 points)
- a) A los campesinos les **gusta** cultivar tomates.
 - b) A mí me **gustan** las naranjas de Loum.
 - c) Te **gusta** el arroz y la patata.
 - d) Os **gusta** la natación.
4. Completa los vacíos con “por” o “para”: (2 points)
- **Para** viajar a España pasamos **por** Francia. **Por** la noche hay bandidos en las rutas. Mañana nos desplazaremos de Yaundé **a** Bafusam.

III. TRADUCCIÓN (6 points)

A. Versión: (3 points)

- **Traducción al francés:** « Depuis le début de l'année scolaire, elle a obtenu la sympathie de tous les élèves de la quatrième année grâce à sa manière d'être et de traiter les élèves. Avec son regard profond, elle peut être à la fois très dure avec les élèves paresseux et très gentille avec les élèves travailleurs. »

B. Tema: (3 points)

- **Traducción al español:** « Mi padre y mi madre son veterinarios. Y tú, ¿dónde trabajan tus padres? ¿Cómo se llaman? »

IV. REDACCIÓN (10 points)

1. Redacción libre: (6 points)

- **Ejemplo de respuesta:** En el futuro, quiero ser médico. Esta profesión me permitirá ayudar a las personas enfermas y salvar vidas. Además, es una profesión muy respetada y bien pagada. También me gusta la idea de trabajar en un hospital y aprender cosas nuevas cada día. Creo que ser médico es una profesión muy gratificante.

2. Redacción semi guiada: (4 points)

- **Frases ordenadas:**
 - a) Los padres de mis abuelos son mis padres.
 - b) Alejandro necesitaba tener experiencia para ser cocinero.
 - c) Mario será jardinero en su futuro.
 - d) La escuela es un lugar ideal de aprendizaje.

Total: 44 points

ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION SUMATIVE	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2022/2023	N°5	ESPAGNOL	3e	2H	03
Professeur: Mme BOUSSOURA	Jour:	Quantité:			
Noms de l'élève	Classe	N° Table			

Compétence visée :

Appréciation du niveau de la compétence par le professeur: Note et appréciation

Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note totale
Appréciation	Non Acquis (NA)	En cours d'Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
Noms & prénoms du parent :	Contact du parent :	Observation du parent :	Date & signature		

Abes/08/03/2023

Compétence visée : Vu l'importance de vivre-ensemble et le respect du patrimoine culturel, l'élève doit être capable d'utiliser les synonymes des mots, quelques temps verbaux, les adjectifs démonstratifs, pour former des phrases simples lui permettant de s'exprimer sur les comportements qui visent à favoriser le multiculturalisme et la convivencia sociale.

Texto: Barka da salla en Garua

Nunca has pasado en Garua durante la fiesta del Ramadan. Después de un periodo de ayuno (1) diurno, que puede tardar veintinueve a treinta días, los fieles (2) musulmanes se regocijan (3). (...) Muchos corderitos (4) son degollados (5) en esta ocasión, para acompañar la plétora de platos que se cocinan. Sin embargo, la comida principal es el alcuzcuz de maíz que se sirve con legumbres o con la salsa de tomate.

En la familia de Yusuf, la madre, Aissatou, ha preparado muchos pastelitos (6) para el placer de los invitados cristianos como María, Juan y Pedro. También todos sus vecinos que pertenecen a otras religiones han venido para celebrar alegremente esta fiesta con Yusuf y su familia.

Por otra parte, la vida cultural de una región también se materializa a través de los ritos, las fiestas tradicionales y los bailes o danzas. El Ngondo en el Litoral, el Bikutessi en el Centro, el Ben-sikin en el Oeste... son unas realidades que marcan las identidades culturales de las regiones arriba citadas.

Adaptado en Excelencia I

1= jeûne 2= fidèles 3= réjouissent 4= moutons 5=égorgés 6= petits gâteaux.

I- COMPRENSIÓN DE TEXTO

10 PUNTOS

- ¿De qué fiesta se trata en el texto y dónde se verifica la escena? **2ptos**
- Para celebrar esta fiesta, los fieles musulmanes tienen que----- (desayunar, ayunar, conjugar) durante veintinueve a treinta días. Elige la respuesta correcta entre las que van entre paréntesis: **2ptos.**
- ¿Qué plato se come principalmente en esta parte del país y con qué se sirve? **2ptos**
- Presenta dos categorías de invitados que han venido a celebrar esta fiesta con la familia de Yusuf. Cita una fiesta nacional y una fiesta religiosa celebradas en tu país. **2ptos**
- A parte de la comida, ¿Qué otros aspectos, según el texto materializa la cultura de una región? ¿Qué cualidades debe tener una persona en su pueblo? (dos cualidades) **2ptos**

II- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN

14 PUNTOS

A- Vocabulario

6 puntos

1- Da los sinónimos de las palabras subrayadas

1*4= 4 pts

a) La divisa de Camerún es Paz – Trabajo – Patria.

b) los ciudadanos tienen muchos deberes.

c) El habitante de Gabón es un gabonés.

d) "O Camerún, cuna de nuestros abuelos" es el título del canto de unión nacional.

2-Elige la palabra correcta de las que van entre paréntesis.

0.5*4= 2 pts

- a- En el colegio, los alumnos deben respetar(el código penal, la constitución, el reglamento interior)
- b- Hace falta promover.....social (el terrorismo, la guerra, la paz)
- c- Los.....visitarán el parque de Waza (turistas, turistas, turísticos)
- d- El *Ngoun* es una fiesta..... (Nacional, oficial, tradicional).

B- GRAMÁTICA.

8 PUNTOS

1-Sustituye los adjetivos subrayados por sus formas de adverbios de modo en "mente".

2pts

- a) Mi compañero recita (correcto) sus lecciones.
- b) Nosotros seguimos (respetuoso) y (alegre) las instrucciones de los padres.
- c) Juan piensa (difícil) en sus culturas tradicionales.

2- Completa los huecos con los comparativos correspondientes

3pts

- a) El avión es ----- rápido ----- el coche.
- b) María y Carlos han sacado la misma nota en español. María es ----- inteligente ----- Carlos.
- c) Financieramente dicho, Camerún es ----- rico ----- China.

3-Pon los verbos entre paréntesis en sus formas correctas.

3pts

- a) Los niños van (menospreciar) a sus profesores.
- b) Cuando era niño, me (gustar) tomar bananas de postre.
- c) Es necesario que nosotros (lograr) nuestro examen este año.

III- TRADUCCIÓN

6 PUNTOS

1-Tema: Pasa al francés

1,5* 2= 3 pts

- a) Un niño debe obedecer a sus padres para tener bendiciones en su vida.
- b) La práctica de la limpieza favorece el bienestar de todos los individuos.

2-Versión: Traduzca al español

1,5* 2= 3 pts

- a) Il va en vacances au village pour connaître ses traditions et sa culture.
- b) Chaque citoyen doit respecter les règles fondamentales de son pays.

IV. REDACCIÓN

10 PUNTOS

A- Redacción libre

6 pts

En tu escuela, existe un club denominado "ciudadanía". Tú eres miembro y sobre todo Secretario General de este club. Durante las reuniones semanales, vosotros habláis de los comportamientos nefastos de los ciudadanos y aportáis soluciones a este respecto para el buen funcionamiento de la sociedad.

Tarea: Elabora un texto de 10 a 15 líneas como máximo en el cual tú citas dos comportamientos incívicos de los jóvenes en medios escolares o en la sociedad y tú propones medidas (mesures) que tomar a este propósito.

NB: Tu texto elaborado en una lengua correcta y coherente debe incluir los verbos como Deber, Respetar, Sancionar, Corregir, Someterse y los recursos como las obligaciones, los adverbios de modo en "mente".

B- Redacción semi- guiada

4 pts

Completa el párrafo siguiente para obtener un texto coherente con las palabras siguientes: salud – educación – derecho – deber.

Yo tengo..... a la vida porque mi partida de nacimiento confirma mi existencia. Papa me cura y me nutre para asegurar mi..... De esta manera, el profesor tendrá el.....de mi..... en la escuela.

Examen de Español

I- COMPRENSIÓN DE TEXTO

10 PUNTOS

1. ¿De qué fiesta se trata en el texto y dónde se verifica la escena?
 - **Respuesta:** Se trata de la fiesta del Ramadan, y la escena se verifica en Garua.
 - **Puntuación:** 2 pts
2. Para celebrar esta fiesta, los fieles musulmanes tienen que— (desayunar, ayunar, conjugar) durante veintinueve a treinta días. Elige la respuesta correcta entre las que van entre paréntesis:
 - **Respuesta:** ayunar
 - **Puntuación:** 2 pts
3. ¿Qué plato se come principalmente en esta parte del país y con qué se sirve?
 - **Respuesta:** El plato principal es el alcuzcuz de maíz, que se sirve con legumbres o con salsa de tomate.
 - **Puntuación:** 2 pts
4. Presenta dos categorías de invitados que han venido a celebrar esta fiesta con la familia de Yusuf. Cita una fiesta nacional y una fiesta religiosa celebradas en tu país.
 - **Respuesta:**
 - Dos categorías de invitados: los invitados cristianos (como Marír, Juan y Pedro) y los vecinos que pertenecen a otras religiones.
 - Fiesta nacional: Día de la Independencia.
 - Fiesta religiosa: Navidad.
 - **Puntuación:** 2 pts
5. A parte de la comida, ¿Qué otros aspectos, según el texto materializa la cultura de una región? ¿Qué cualidades debe tener una persona en su pueblo? (dos cualidades)
 - **Respuesta:**
 - Otros aspectos que materializan la cultura de una región: los ritos, las fiestas tradicionales y los bailes o danzas.
 - Dos cualidades que debe tener una persona en su pueblo: respeto y tolerancia.
 - **Puntuación:** 2 pts

II- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN

14 PUNTOS

A- Vocabulario

6 puntos

1. Da los sinónimos de las palabras subrayadas

- a) **divisa** → símbolo, emblema
- b) **deberes** → obligaciones
- c) **habitante** → residente
- d) **cuna** → origen, nacimiento
- **Puntuación:** 1*4= 4 pts

2. Elija la palabra correcta de las que van entre paréntesis.

- a) el reglamento interior
- b) la paz
- c) turistas
- d) tradicional
- **Puntuación:** 0.5*4=2 pts

B- Gramática

8 PUNTOS

1. Sustituye los adjetivos subrayados por sus formas de adverbios de modo en “mente”.

- a) **correctamente**
- b) **respetuosamente** y **alegremente**
- c) **difícilmente**
- **Puntuación:** 2 pts

2. Completa los huecos con los comparativos correspondientes

- a) **más rápido que**
- b) **tan inteligente como**
- c) **menos rico que**
- **Puntuación:** 3 pts

3. Pon los verbos entre paréntesis en sus formas correctas.

- a) **menospreciar** → menosprecian
- b) **gustar** → gustaba
- c) **lograr** → logremos
- **Puntuación:** 3 pts

III- TRADUCCIÓN

6 PUNTOS

1. Tema: Pasa al francés

- a) **Un enfant doit obéir à ses parents pour avoir des bénédictions dans sa vie.**
- b) **La pratique de la propreté favorise le bien-être de tous les individus.**
- **Puntuación:** 1.5*2=3 pts

2. Versión: Traduzca al español

- a) **Él va de vacaciones al pueblo para conocer sus tradiciones y su cultura.**
- b) **Cada ciudadano debe respetar las reglas fundamentales de su país.**
- **Puntuación:** 1.5*2=3 pts

IV- REDACCIÓN

10 PUNTOS

A- Redacción libre

6 pts

Tarea: Elabora un texto de 10 a 15 líneas como máximo en el cual tú citas dos comportamientos incívicos de los jóvenes en medios escolares o en la sociedad y tú propones medidas (medures) que tomar a este propósito.

Ejemplo de respuesta:

En mi escuela, algunos jóvenes tienen comportamientos incívicos como no respetar a los profesores y tirar basura en el suelo. Estos comportamientos afectan negativamente el ambiente escolar y la convivencia. Para corregir estas actitudes, es necesario que los jóvenes **deban** respetar las normas escolares y **someterse** a las sanciones si no las cumplen. Además, se deben organizar campañas de sensibilización para que los alumnos aprendan a **respetar** el entorno y a los demás. Los profesores también tienen el **deber** de corregir estos comportamientos de manera **respetuosa** y **firmente**. Solo así podremos tener una sociedad más justa y armoniosa.

Puntuación: 6 pts

B- Redacción semi-guiada

4 pts

Completa el párrafo siguiente para obtener un texto coherente con las palabras siguientes: salud – educación – derecho – deber.

Respuesta:

Yo tengo **derecho** a la vida porque mi partida de nacimiento confirma mi existencia. Papa me cura y me nutre para asegurar mi **salud**. De esta manera, el profesor tendrá el **deber** de mí **educación** en la escuela.

Puntuación: 4 pts

NOTA FINAL

Total: 40 PUNTOS

College Mongo Beti					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2024/2025	N°1	ESPAGNOL	3e ESP	2H	03
Professeur : M.BIKUN		Jour:	Quantité:		

OK

Texto: La importancia de la familia.

Huérfano de padre y de madre desde año, fui educado por mis tíos .Crecí al lado de mis cuatro primos que eran más o menos de mi edad.

En casa, había un buen ambiente familiar y además tenía yo muchos amigos con los que jugaba al futbol e iba a la escuela .Mis tíos me ofrecieron lo necesario para mis estudios con lo poco que tenían .Me apoyaron mucho. Me dieron cariño tanto como a sus hijos.

Me sentía muy respetado, alentado y muy querido por todos.

Mis tíos me enseñaban el respeto a los demás .la cortesía la hermandad, la responsabilidad. Las prácticas religiosas y culturales edificaron mi personalidad.

Nunca sentí discriminaciones .Hoy estoy lleno de gratitud hacia mis tíos. ¡Qué digo yo...hacia mis verdaderos padres!

Adaptado

Nueva Didáctica del Español 1 página 11

I- COMENTARIO DEL TEXTO :

10 puntos

- 1- ¿Tiene el narrador padres o no? 2ptos
- 2- ¿cómo se llama este tipo de persona? 2ptos
- 3- ¿Dónde creció y cómo fue el ambiente en su nueva familia? 2ptos
- 4- ¿Con quiénes solía ir a la escuela? 2ptos
- 5- A tu parecer, ¿Cuál es la importancia de la familia? 2ptos

II- TRADUCCIÓN :

6 PUNTOS

- 1- Pasa al francés las frases. 3ptos
 - a- La familia es una institución natural.
 - b- El núcleo familiar es formado de los padres e hijos.
- 2- Pasa al español
 - a- Mon père a cinq enfants.
 - b- Nous vivons avec nos grands-parents.

III- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN :

14 PUNTOS

A- Vocabulario :

6ptos

- 1- Completa con: droga, pubertad, padrino, gastos, boda, cumpleaños.

<http://sujetexa.com>

- a- Mi madre celebra su.....en la catedral de Yaoundé. Su..... Fue Don pablo su mejor amigo.
- b- La..... es una primera fase de la adolescencia durante la cual los jóvenes pueden empezar a adoptar malos comportamientos como consumir la.....
- c- Si en familia el padre quiere realizar grandes proyectos, tiene que reducir ciertos.....

2- Reconoce las palabras sinónimas en las dos columnas.

3ptos

A	B
Fiesta	Antepasados
Profesión	Progenitores
Bisabuelos	Ceremonia
Boda	Papá
Hijos	Oficio
padres	Casamiento

B- GRAMATICA :

8 PUNTOS

- 1- Conjuga los verbos entre parénesis en presente de indicativo. **4ptos**
- a- Yo..... (ser) alumno del cuarto curso en Sombo y cada día(ir)a liceo a pie.
- b- Mi padre y mi madre..... (ser) mis padres y por la tarde..... (comer) juntos.
- 2- Pasa al plural las frases siguientes. **4ptos**
- a- El hijo inteligente.
- b- La casa de mi abuelo.
- c- El hermano de Pablo es calma.

IV- REDACCIÓN :

10 PUNTOS

El alumno tratará los dos ejercicios obligatoriamente.

1- Redacción libre :

6ptos

Tú eres padre en tu familia y tienes hijos en la edad de pubertad:

- a- Presenta tres comportamientos relacionados con la pubertad que adoptan en casa.
- b- Habla de tres consecuencias de esta pubertad para tus hijos.
- c- Redacta tu trabajo en un español correcto y coherente.
- 2- Ordena las palabras siguientes para tener frases correctas. **4ptos**
- a- De- mutua- confianza- una – mantener- deben- relación- madre-e-hija.
- b- Hijos- con-dialogo-sus-el-favorecer-padres-los-deben.

CORRECTION OF THE EXAMINATION PAPER

I- COMENTARIO DEL TEXTO (10 puntos)

1. ¿Tiene el narrador padres o no?

- **Respuesta:** No, el narrador no tiene padres. Es huérfano de padre y madre.
- **Puntuación:** 2 puntos.

2. ¿Cómo se llama este tipo de persona?

- **Respuesta:** Este tipo de persona se llama huérfano.
- **Puntuación:** 2 puntos.

3. ¿Dónde creció y cómo fue el ambiente en su nueva familia?

- **Respuesta:** El narrador creció con sus tíos y sus cuatro primos. El ambiente en su nueva familia era bueno, lleno de cariño, respeto y apoyo.
- **Puntuación:** 2 puntos.

4. ¿Con quiénes solía ir a la escuela?

- **Respuesta:** Solía ir a la escuela con sus amigos.
- **Puntuación:** 2 puntos.

5. A tu parecer, ¿Cuál es la importancia de la familia?

- **Respuesta:** La familia es importante porque proporciona amor, apoyo, educación y valores morales. Es el núcleo donde se construye la personalidad y se aprende a respetar a los demás.
- **Puntuación:** 2 puntos.

II- TRADUCCIÓN (6 puntos)

1. Pasa al francés las frases.

(a) La familia es una institución natural.

- Traducción: La famille est une institution naturelle.
- Puntuación: 1.5 puntos.

(b) El núcleo familiar es formado de los padres e hijos.

- Traducción: Le noyau familial est formé des parents et des enfants.
- Puntuación: 1.5 puntos.

2. Pasa al español.

(a) Mon père a cinq enfants.

- Traducción: Mi padre tiene cinco hijos.
- Puntuación: 1.5 puntos.

(b) Nous vivons avec nos grands-parents.

- Traducción: Vivimos con nuestros abuelos.
- Puntuación: 1.5 puntos.

III- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN (14 puntos)

A- Vocabulario (6 puntos)

1. Completa con: droga, pubertad, padrino, gastos, boda, cumpleaños.

(a) Mi madre celebra su.....en la catedral de Yaoundé. Su..... Fue Don Pablo su mejor amigo.

- Respuesta: boda, padrino.
- Puntuación: 1 punto.

(b) La..... es una primera fase de la adolescencia durante la cual los jóvenes pueden empezar a adoptar malos comportamientos como consumir la.....

- Respuesta: pubertad, droga.
- Puntuación: 1 punto.

(c) Si en familia el padre quiere realizar grandes proyectos, tiene que reducir ciertos.....

- Respuesta: gastos.
- Puntuación: 1 punto.

2. Reconoce las palabras sinónimas en las dos columnas.

- **Respuesta:**
 - Fiesta - Ceremonía
 - Profesión - Oficio
 - Bisabuelos - Antepasados
 - Boda - Casamiento
 - Hijos - Progenitores
 - Padres - Papá
- **Puntuación:** 3 puntos.

B- Gramática (8 puntos)

1. Conjuga los verbos entre paréntesis en presente de indicativo.
 - (a) Yo..... (Ser) alumno del cuarto curso en Sombo y cada día.....(ir) a liceo a pie.
 - **Respuesta:** soy, voy.
 - **Puntuación:** 2 puntos.
 - (b) Mi padre y mi madre..... (ser) mis padres y por la tarde..... (comer) juntos.
 - **Respuesta:** son, comen.
 - **Puntuación:** 2 puntos.
2. Pasa al plural las frases siguientes.
 - (a) El hijo inteligente.
 - **Respuesta:** Los hijos inteligentes.
 - **Puntuación:** 1 punto.
 - (b) La casa de mi abuelo.
 - **Respuesta:** Las casas de mis abuelos.
 - **Puntuación:** 1 punto.
 - (c) El hermano de Pablo es calma.
 - **Respuesta:** Los hermanos de Pablo son calmas.
 - **Puntuación:** 1 punto.

IV- REDACCIÓN (10 puntos)

1. Redacción libre (6 puntos)

Tú eres padre en tu familia y tienes hijos en la edad de pubertad:

 - (a) Presenta tres comportamientos relacionados con la pubertad que adoptan en casa.

- **Respuesta:**
 - i. Cambios de humor frecuentes.
 - ii. Mayor necesidad de privacidad.
 - iii. Rebeldía frente a las normas familiares.
 - **Puntuación:** 2 puntos.
- (b) **Habla de tres consecuencias de esta pubertad para tus hijos.**
- **Respuesta:**
 - i. Mayor independencia y toma de decisiones.
 - ii. Posible conflicto con los padres debido a la búsqueda de identidad.
 - iii. Cambios físicos y emocionales que pueden afectar su autoestima.
 - **Puntuación:** 2 puntos.
- (c) **Redacta tu trabajo en un español correcto y coherente.**
- **Respuesta:** El texto debe estar bien redactado, sin errores gramaticales y con coherencia.
 - **Puntuación:** 2 puntos.
2. **Ordena las palabras siguientes para tener frases correctas.**
- (a) **De- mutua- confianza- una – mantener- deben- relación- madre-e-hija.**
- **Respuesta:** Madre e hija deben mantener una relación de mutua confianza.
 - **Puntuación:** 2 puntos.
- (b) **Hijos- con-dialogo-sus-el-favorecer-padres-los-deben.**
- **Respuesta:** Los padres deben favorecer el diálogo con sus hijos.
 - **Puntuación:** 2 puntos.

TOTAL: 40 PUNTOS

NOMS DE L'ELEVE _____ DATE : _____

INTITULE DE LA COMPETENCE VISEE ; produire des textes relatifs à la vie économique.**APPRECIATION AU NIVEAU DE LA COMPETENCE :**

NON ACQUIS (NA)	EN COURS D'ACQUISITION (EA)	ACQUIS (A)
-----------------	-----------------------------	------------

NOTE DE L'EVALUATION :PARTIE 1 : _____ s PARTIE 2 : _____ PARTIE 3 : _____ PARTIE 4 : _____ **NOTE TOTALE****VISA DU PARENT :**

NOMS : _____ DATE : _____ TEL : _____

OBSERVATIONS (DU PARENT) : _____

SIGNATURE : _____

TEXTO.

Las pequeñas empresas camerunesas se caracterizan por tener un tamaño reducido (más del 70% de las empresas no emplean a ningún asalariado). Muchas de ellas tienen un carácter familiar.

Ana: ¿Dices que eres un empresario? ¿Qué es un empresario?

Juan: Es alguien con iniciativa y decisión para emprender acciones que entrañan dificultad o que resultan arriesgadas. Más concretamente designa a una persona que crea una empresa o que identifica una oportunidad de negocio y organiza los recursos necesarios para ponerla en marcha. Amiga, vamos, a crear un cacaotal.

Ana: ¿Es posible sin ninguna aportación financiera? ¡Es sueño!

Juan: Mira, he identificado una oportunidad de negocio. Los requisitos son simples: tener un proyecto, abrir una cuenta, agruparse en cooperativa y tener un fiador para la fianza para que nos concedan un crédito.

Ana: Aceptamos sus condiciones. Vamos a crear nuestra finca.

I- Comprensión del texto / 10 Ptos

1) ¿Qué tipo de texto es esto? Y ¿Cómo se llaman los que hablan? 2Ptos

2) Elige la buena respuesta entre a, b, y c. 2Ptos

Las pequeñas empresas se caracterizan por:

- a) Tener un tamaño amplio
- b) Tener un tamaño reducido
- c) Tener un carácter familiar

3) Juan es un empresario. ¿Qué es un empresario para él? 2Ptos

4) Enumera en el texto los diferentes requisitos para emprender un negocio. Según piensas parecen fáciles o difíciles justifica. 2Ptos

5) ¿Qué tipo de actividad quieren crear los dos amigos?

¿Qué tipo de actividad te interesa a ti? 2Ptos

II- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN / 14 Ptos

1) Vocabulario (7Ptos)

- a) Tú tienes una lista de compras. dínos en qué sección podemos encontrar los productos de la lista propuesta (Panadería, bebidas, carnicería) 4Ptos

- | | |
|---------------|------------|
| - Mantequilla | - Naranjas |
| - Pan..... | - Bananas |
| - Pollo, | - Vino |
| - Carne..... | - Zumo |

- b) Completa el vacío con: euro, libre o dólar a la moneda propuesta según la equivalencia al franco CFA. 3Ptos

655.96F.CFA = 1.....

560.98F.CFA = 1.....

734. 26F.CFA = 1.....

2- Conjugación

- a) En las siguientes frases, reemplaza el infinitivo de los verbos que van entre paréntesis por la forma del pretérito perfecto simple que corresponde. 3Ptos

1) Mi padre y mi madre 'vivir) antes en otro pueblo

2) ¿(Estudiar) la lección que os (mondar) ayer?

- b) Propone un periodo para completar los vacíos según el tiempo del verbo conjugado al pretérito perfecto compuesto o pretérito perfecto simple eligiendo en la lista: (el año pasado / esta semana) 2Ptos

1- Mis hermanos y ya (viajamos) el estaño.....

2-(hemos cañado) al restaurante.

3- Gramática .

Transforma el superlativo en "muy" en "Ísimo" según el modelo. 2Ptos

Modelo: Buam es muy grande Buam es grandísima →

Este año parece muy largo →

La leche es muy buena →

III- Redacción / 10 Ptos

- A- En vista de luchar contra el paro (le chômage) en tu pueblo, Elige una actividad comercial que te interesa.

1- ¿ Qué tipo de actividad quieres crear? ¿ En qué consiste?

2- Di la que se debe hacer antes de crear tu actividad

3- Tu trabajo redactado en una buena lengua no debe exceder 10 líneas.

- B- Construye de nuevo las frases reemplazando el objeto gustado encantado por el objeto presupuesto al final de las frases según las palabras subrayadas.

Ejemplo: Me gusta esta falda → (Las libros) Me gustan estos libros

1- Les gustan las belidas → (la leche).....

2- Nos encanta el baile → (las músicas).....

3- Me gusta el estudio → (los estudios).....

4- Te encantan los paseos → (la vida)

IV- Traducción

- 1) Versa: Traducir en Francés las frases siguientes

- Quisiera cambiar dólares en euros.

- Las pequeñas empresas camerunesas tienen un carácter familiar

2- Traducción inversa traducir al español

➤ Le tourisme est une ressource culturelle de richesse.

Examen de Español

I- Comprensión del texto / 10 Ptos

1. ¿Qué tipo de texto es esto? Y ¿Cómo se llaman los que hablan?

■ **Respuesta:** Este texto es un diálogo. Los que hablan se llaman **Ana** y **Juan**.

2. Elige la buena respuesta entre a, b, y c.

■ **Respuesta:**

- a) Tener un tamaño amplio → Incorrecto
- b) Tener un tamaño reducido → Correcto
- c) Tener un carácter familiar → Correcto

3. Juan es un empresario. ¿Qué es un empresario para él?

■ **Respuesta:** Para Juan, un empresario es alguien con iniciativa y decisión para emprender acciones que entrañan dificultad o que resultan arriesgadas. Es una persona que crea una empresa o identifica una oportunidad de negocio y organiza los recursos necesarios para ponerla en marcha.

4. Enumera en el texto los diferentes requisitos para emprender un negocio. Según piensas, ¿parecen fáciles o difíciles? Justifica.

■ **Respuesta:** Los requisitos para emprender un negocio son:

- a) Tener un proyecto.
- b) Abrir una cuenta.
- c) Agruparse en cooperativa.
- d) Tener un fiador para la fianza.

■ **Justificación:** Estos requisitos pueden parecer difíciles porque requieren planificación, organización y apoyo financiero (fiador). Sin embargo, si se cuenta con los recursos y el apoyo adecuado, pueden ser alcanzables.

5. ¿Qué tipo de actividad quieren crear los dos amigos?

■ **Respuesta:** Los dos amigos quieren crear una **finca**.

6. ¿Qué tipo de actividad te interesa a ti?

■ **Respuesta:** (Respuesta personal, por ejemplo: Me interesa crear una tienda de ropa en línea).

II- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN / 14 Ptos

1) Vocabulario (7 Ptos)

a) Tú tienes una lista de compras. Dinos en qué sección podemos encontrar los productos de la lista propuesta (Panadería, bebidas, carnicería).

■ **Respuesta:**

- Mantequilla → **Panadería**
- Naranjas → **Frutas**

- Pan → **Panadería**
- Bananas → **Frutas**
- Pollo → **Carnicería**
- Vino → **Bebidas**
- Carne → **Carnicería**
- Zumo → **Bebidas**

b) Completa el vacío con: euro, libre o dólar a la moneda propuesta según la equivalencia al franco CFA.

■ Respuesta:

- 655.96 F.CFA = 1 **euro**
- 560.98 F.CFA = 1 **dólar**
- 734.26 F.CFA = 1 **libra**

2) Conjugación (5 Ptos)

a) En las siguientes frases, reemplaza el infinitivo de los verbos que van entre paréntesis por la forma del pretérito perfecto simple que corresponde.

■ Respuesta:

1. Mi padre y mi madre **vivieron** antes en otro pueblo.
2. ¿**Estudiaste** la lección que os **mandaron** ayer?

b) Propone un periodo para completar los vacíos según el tiempo del verbo conjugado al pretérito perfecto compuesto o pretérito perfecto simple eligiendo en la lista: (el año pasado / esta semana).

■ Respuesta:

1. Mis hermanos y yo ya **viajamos** el año pasado.
2. **Esta semana** hemos **cenado** al restaurante.

3) Gramática (2 Ptos)

Transforma el superlativo en “muy” en “ísimo” según el modelo.

■ Respuesta:

- Modelo: Buam es muy grande → Buam es grandísima.
- Este año parece muy largo → Este año parece larguísimo.
- La leche es muy buena → La leche es buenísima.

III- Redacción / 10 Ptos

A) En vista de luchar contra el paro (le chômage) en tu pueblo, elige una actividad comercial que te interesa.

■ Respuesta:

1. ¿Qué tipo de actividad quieres crear? ¿En qué consiste?
 - Quiero crear una tienda de ropa en línea. Consiste en vender ropa y accesorios a través de una plataforma digital.
2. Di la que se debe hacer antes de crear tu actividad.
 - Antes de crear la actividad, se debe hacer un estudio de mercado para conocer la demanda y la competencia. También es necesario obtener un préstamo o financiación para cubrir los gastos iniciales.

3. Tu trabajo redactado en una buena lengua no debe exceder 10 líneas.

- (Respuesta personal, por ejemplo: Quiero crear una tienda de ropa en línea para ofrecer productos de moda a precios accesibles. Antes de empezar, haré un estudio de mercado y buscaré financiación para cubrir los gastos iniciales. Creo que esta actividad ayudará a reducir el desempleo en mi pueblo.)

B) Construye de nuevo las frases reemplazando el objeto gustado/encantado por el objeto presupuesto al final de las frases según las palabras subrayadas.

■ **Respuesta:**

1. Les gustan las bebidas → Les gusta la leche.
2. Nos encanta el baile → Nos encantan las músicas.
3. Me gusta el estudio → Me gustan los estudios.
4. Te encantan los paseos → Te encanta la vida.

IV- Traducción / 6 Ptos

1. **Versa: Traducir en Francés las frases siguientes.**

■ **Respuesta:**

- Quisiera cambiar dólares en euros → Je voudrais changer des dollars en euros.
- Las pequeñas empresas camerunesas tienen un carácter familiar → Les petites entreprises camerounaises ont un caractère familial.

2. **Traducción inversa: traducir al español.**

■ **Respuesta:**

- Le tourisme est une ressource culturelle de richesse → El turismo es un recurso cultural de riqueza.

NOTA FINAL:

- **PARTE 1:** _____ / 10
- **PARTE 2:** _____ / 14
- **PARTE 3:** _____ / 10
- **PARTE 4:** _____ / 6
- **NOTA TOTAL:** _____ / 40



ÉPREUVE D'ESPAGNOL

Evaluación de la 4e mini-session

Intitulé de la compétence : l'élève doit pouvoir manifester sa compréhension et produire un texte argumentatif sur la problématique de la citoyenneté.

Texto: El individuo y la sociedad.

María y Carmen son dos activistas políticas una es conservadora, la otra es liberal.

María: No, no estoy de acuerdo. No debemos condenar a los criminales con la pena de muerte.

Carmen: Entonces, ¿Cómo vamos a proteger a los inocentes si dejamos¹ libres a los asesinos?

María: Yo no digo que un criminal no tenga ningún castigo. Solo digo que este no debe ser demasiado fuerte.

Carmen: Oye María. Tú tienes que tomar en cuenta que se trata de un acto muy violento. ¡Es cuestión de vida o muerte! ¿No crees tú que todos deben respetar la ley?

María: Si, pero la pena de muerte no garantiza nada. Es una violación de los derechos humanos más básicos. Creo que sería mejor poner a los criminales en la cárcel.

Carmen: ¡Ajá! ¿Y quién paga todo eso? ¡La sociedad! No es el individuo que paga el delito; sino la sociedad. No es justo, María.

Maria: Ay, Carmen, siempre te refieres a lo económico cuando hablamos de los conflictos entre el individuo y la sociedad.

¿Qué tal ? P.379

Notas

1. Si nous laissons
2. Prendre en compte
3. Prison
4. Toujours

I. COMPRENSION DEL TEXTO /10ptos

- 1) ¿Quiénes son María y Carmen? (2ptos)
- 2) ¿Qué piensa María de la pena de muerte? (2ptos)
- 3) Responde con **verdadero** o **falso** (2ptos)

- a) Carmen piensa que el asesinato es un acto muy violento que merece la pena de muerte.
- b) Según María, la pena de muerte no es una violación de los derechos más básicos.
- 4) Para ti, la pena de muerte es ¿buena o mala? Justifícalo con dos argumentos convincentes. (2ptos)
- 5) Enumera cuatro derechos del ciudadano. (2ptos)

II. ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN /14ptos

A) VOCABULARIO:(6ptos)

- 1) Da lo contrario de las palabras siguientes : (3ptos)
 - La justicia
 - La paz
 - La igualdad
 - El derecho
- 2) Completa libremente los vacíos las frases siguientes 3ptos
 - a) Un _____ debe respetar las leyes e instituciones de su _____
 - b) Los _____ de la bandera de Camerún son: **verde – naranja – amarillo.**
 - c) incendiar los edificios públicos es un acto de _____

B) GRAMÁTICA(8ptos)

- 1) *Elige la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis. (2ptos)*
 - 1) Esta mañana..... (**comí, comía, he comido**)
 - 2) Hace falta..... (**respetado, respetando, respetar**)
 - 3) El año pasado mis padres.....en el pueblo. (**vivieron, viven, han vivido**)
 - 4) Ahora, nosotros estamos..... (**pasado,pasando**) una evaluación.
- 2) *Completa por: (pero, sino, sino que) según convenga. (3ptos)*
 - a) Alfonso no es camerunés..... español.
 - b) Es una historia corta..... muy interesante.
 - c) María no era tonta..... jugaba mucho.
 - d) Desde hace tres años, yo quiero comprar un coche..... no tengo dinero.
- 3) *Expresa la duración, la progresión o la continuación según lo que se indica entre paréntesis. (3ptos)*
 - 1) Los niños beben agua (duración)
 - 2) Ellos subían las escaleras (progresión)
 - 3) Mi madre leerá un poema (continuación)

III. TRADUCCION(6ptos)

A) Versión:

(3ptos)

Pasa el francés el texto a partir de “si, pero la pena de muerte...” Hasta (jusqu’à) “... los criminales en la cárcel”

B) Tema

(3ptos)

Pasa a l español las frases siguientes.

- L'enfant a des droits et des devoirs
- Il est nécessaire de défendre son pays
- Je suis un bon citoyen.

IV. REDACCION /(10ptos)

El candidato tratara obligatoriamente los dos ejercicios.

A. Redacción libre

(6ptos)

- Dos alumnos han luchado en tu colegio. Tú has asistido a la escena. El vigilante del sector concernido quiere aplica el reglamento: Interno.
- Denuncia al culpable diciendo el motivo de la lucha y la actitud de cada uno de los luchadores.
- Tu trabajo será redactado en diez líneas como máximo.

B. Redacción semi-guiada

(4ptos)

Termina libremente las frases siguientes:

1. Para construir un mundo más justo, yo debo _____
2. El “Ngondo” en la región del litoral de Camerún es _____
3. En Camerún, el 20 de mayo simboliza _____
4. Para mantener la convivencia en su colegio, un alumno debe. _____

Corrección del Examen

I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO /10ptos

1. ¿Quiénes son María y Carmen? (2ptos)
 - María y Carmen son dos activistas políticas. María es conservadora y Carmen es liberal.
2. ¿Qué piensa María de la pena de muerte? (2ptos)
 - María está en contra de la pena de muerte. Ella cree que es una violación de los derechos humanos más básicos y que los criminales deben ser puestos en la cárcel en lugar de ser condenados a muerte.
3. Responde con verdadero o falso (2ptos)
 - a) Verdadero: Carmen piensa que el asesinato es un acto muy violento que merece la pena de muerte.
 - b) Falso: Según María, la pena de muerte es una violación de los derechos más básicos.
4. Para ti, la pena de muerte es ¿buena o mala? Justifícalo con dos argumentos convincentes. (2ptos)
 - **Respuesta personal:**
 - **Buena:**
 - a) La pena de muerte puede servir como un castigo ejemplar para disuadir a otros de cometer crímenes graves.
 - b) Protege a la sociedad de criminales peligrosos que podrían reincidir si fueran liberados.
 - **Mala:**
 - a) Es una violación de los derechos humanos y no hay forma de revertir el error si se ejecuta a una persona inocente.
 - b) No resuelve el problema de la violencia en la sociedad y puede perpetuar un ciclo de violencia.
5. Enumera cuatro derechos del ciudadano. (2ptos)
 - Derecho a la vida.

- Derecho a la libertad de expresión.
- Derecho a la educación.
- Derecho a la igualdad ante la ley.

II. ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN /14ptos

A) VOCABULARIO: (6ptos)

1. Da lo contrario de las palabras siguientes: (3ptos)
 - La justicia → La injusticia
 - La paz → La guerra
 - La igualdad → La desigualdad
 - El derecho → El deber
2. Completa libremente los vacíos en las frases siguientes: (3ptos)
 - a) Un **ciudadano** debe respetar las leyes e instituciones de su **país**.
 - b) Los **colores** de la bandera de Camerún son: verde – naranja – amarillo.
 - c) Incendiar los edificios públicos es un acto de **vandalismo**.

B) GRAMÁTICA: (8ptos)

1. Elige la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis. (2ptos)
 - a) Esta mañana **comí** (comí, comía, he comido).
 - b) Hace falta **respetar** (respetado, respetando, respetar).
 - c) El año pasado mis padres **vivieron** (vivieron, viven, han vivido) en el pueblo.
 - d) Ahora, nosotros estamos **pasando** (pasado, pasando) una evaluación.
2. Completa por: (pero, sino, sino que) según convenga. (3ptos)
 - a) Alfonso no es camerunés **sino** español.
 - b) Es una historia corta **pero** muy interesante.
 - c) María no era tonta **sino que** jugaba mucho.
 - d) Desde hace tres años, yo quiero comprar un coche **pero** no tengo dinero.
3. Expresa la duración, la progresión o la continuación según lo que se indica entre paréntesis. (3ptos)
 - a) Los niños **están bebiendo** agua (duración).
 - b) Ellos **iban subiendo** las escaleras (progresión).
 - c) Mi madre **seguirá leyendo** un poema (continuación).

III. TRADUCCIÓN /6ptos

A) Versión: (3ptos)

- **Texto en francés:** .Oui, mais la peine de mort ne garantit rien. C'est une violation des droits humains les plus fondamentaux. Je pense qu'il serait mieux de mettre les criminels en prison."

B) Tema: (3ptos)

- **Traducción al español:**
 1. El niño tiene derechos y deberes.
 2. Es necesario defender su país.
 3. Soy un buen ciudadano.

IV. REDACCIÓN /10ptos

A. Redacción libre (6ptos)

- **Ejemplo de redacción:** "Dos alumnos se pelearon en el colegio. Yo presencié la escena. El vigilante quiere aplicar el reglamento. Denuncio al culpable, que fue Juan, quien inició la pelea porque Pedro le insultó. Juan reaccionó con violencia, mientras que Pedro intentó calmar la situación. Ambos mostraron actitudes diferentes: Juan agresivo y Pedro más tranquilo."

B. Redacción semi-guiada (4ptos)

1. Para construir un mundo más justo, yo debo **respetar los derechos de los demás y luchar contra la desigualdad.**
2. El "Ngondo" en la región del litoral de Camerún es **una celebración tradicional que reúne a las comunidades costeras para celebrar su cultura y herencia.**
3. En Camerún, el 20 de mayo simboliza **la unidad nacional y la celebración de la independencia del país.**
4. Para mantener la convivencia en su colegio, un alumno debe **respetar a sus compañeros y seguir las normas del colegio.**